

OPEL Vivaro

Instruktionsbog



Wir leben Autos.



Indhold

Indledning	2
Kort og godt	6
Nøgler, døre og ruder	20
Sæder, sikkerhed	42
Opbevaring	66
Instrumenter og betjening	74
Lygter	94
Klimastyring	100
Kørsel og betjening	111
Pleje af bilen	136
Service og vedligeholdelse	172
Tekniske data	176
Kundeinformation	190
Stikordsregister	192

Indledning

Brændstof

Betegnelse

Motorolie

Kvalitet

Viskositet

Dæktryk

Dækstørrelse

Fortil

Bagtil

Sommerdæk

Vinterdæk

Vægt

Beregning af totalvægt

- Egenvægt basismodel

- Mervægt

- Tungt tilbehør

= Belæsning

Modelspecifikke data

Noter Deres bils data på den foregående side, så de er let tilgængelige. Disse oplysninger findes i afsnittene "Service og vedligeholdelse" og "Tekniske data" samt på typeskiltet.

Indledning

Deres bil er en designbaseret kombination af avanceret teknologi, sikkerhed, miljøvenlighed og økonomi.

Denne instruktionsbog giver Dem alle de oplysninger, der er nødvendige, for at De kan køre Deres bil sikkert og effektivt.

Gør Deres passagerer opmærksomme på, at forkert brug af bilen kan føre til uheld og legemsbeskadigelse.

De skal altid overholde gældende love og bestemmelser i det land, De befinder Dem i. Disse kan afvige fra oplysningerne i denne instruktionsbog.

Når instruktionsbogen angiver, at man bør opsøge et værksted, anbefaler vi, at De opsøger en autoriseret Opel reparatør.

Alle autoriserede Opel reparatører yder førsteklasses service til rimelige priser. Værkstedernes erfarne mekanikere, som er uddannet hos Opel, arbejder efter Opels særlige anvisninger.

Kundelitteraturen bør altid opbevares lettilgængelig i bilen.

Brugen af denne håndbog

- I denne håndbog beskrives alt det ekstraudstyr og de funktioner, der kan fås til denne model. **Ikke alle beskrivelser, derunder af display og menufunktioner, gælder for Deres bil, da de vedrører bestemte modeller, landespecifikationer, specialudstyr eller tilbehør.**
- De vil få et indledende overblik ved at læse afsnittet "Kort og godt".
- Indholdsfortegnelsen i begyndelsen af instruktionsbogen og i de enkelte afsnit viser, hvor man kan finde de forskellige oplysninger.
- Ved hjælp af stikordsregisteret kan man søge efter specifikke oplysninger.

- I denne instruktionsbog vises biler med rattet i venstre side. Biler med rattet i højre side betjenes på lignende måde.
- Instruktionsbogen anvender fabrikens motorbetegnelser. De tilsvarende salgsbetegnelser findes i afsnittet "Tekniske data".
- Retningsangivelser i beskrivelserne som f.eks. højre og venstre eller for og bag henviser altid til kørselsretningen.
- Det er ikke sikkert, at skærmbillederne på bilens display understøtter Deres sprog.
- Display-meddelelser og indvendig mærkning er skrevet med **fede** bogstaver.

Fare, advarsel og forsigtig

Fare

Tekster mærket med  **Fare** angiver, at der er risiko for livstruende skader. Manglende overholdelse af instruktionerne kan være forbundet med livsfare.

Advarsel

Tekster mærket med  **Advarsel** angiver, at der er risiko for ulykker eller personskader. Manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre legemsbeskadigelse.

Forsigtig

Tekster mærket med **Forsigtig** angiver, at der kan være risiko for skade på bilen. Manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre beskadigelse af bilen.

Symboler

Sidehenvisninger angives med ↗. ↗ betyder "se side".

God tur.

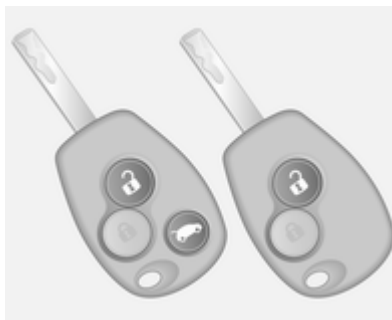
Adam Opel AG

Kort og godt

Før kørslen

Oplåsning af bilen

Oplåsning med fjernbetjening



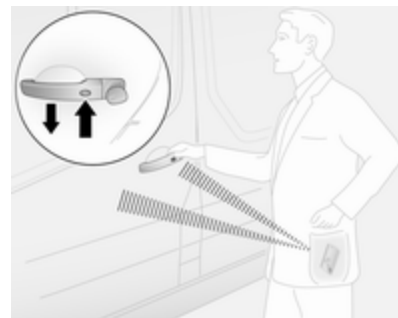
Tryk på knappen  for at låse førerens dør op. Tryk igen for at oplåse hele bilen.

Dørene åbnes ved at trække i håndtagene.

Ved tryk på knappen  oplåses kun lastrummet og sideskydedørene.

Fjernbetjening ⇨ 20, Centrallås
⇨ 24, Lastrum ⇨ 32, Oplåsning
med manuel nøgle ⇨ 24.

Oplåsning med elektronisk nøgle



Tryk på knappen på et vilkårligt udvendigt dørhåndtag, når den elektroniske nøgle befinder sig i registreringszonen (op til ca. 1 meter fra fordørene eller lastrummet), og træk i håndtaget for at åbne døren.

- eller -

Tryk på den elektroniske nøgle  for at oplåse alle døre og lastrummet.

Elektronisk nøglesystem ⇨ 22.

Sædeindstilling

Sædeposition



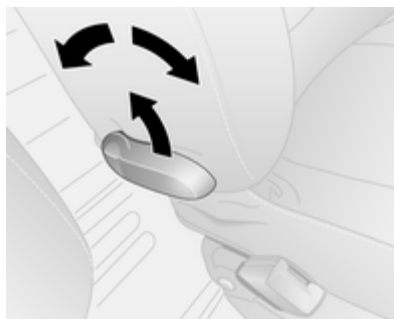
Træk bøjlen opad, forskyd sædet, slip bøjlen.

Siddestilling ⇨ 43, Sædeindstilling ⇨ 44.

⚠ Fare

Af hensyn til sikker airbagudløsning må man ikke sidde nærmere end 25 cm fra rattet.

Sæderyglæn



Træk i grebet, indstil hældningen og slip grebet. Lad ryglænet gå i indgreb. Læn Dem ikke mod ryglænet under indstillingen.

Siddestilling ⇨ 43, Sædeindstilling ⇨ 44.

Sædehøjde

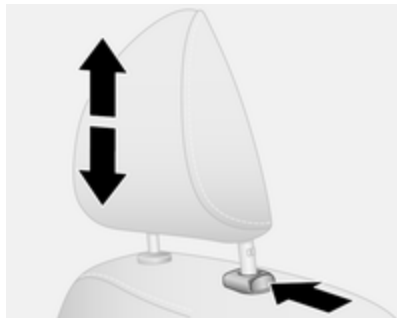


Pumpebevægelser med håndtaget:

opad = sædet hæves
nedad = sædet sænkes

Siddestilling ⇨ 43, Sædeindstilling ⇨ 44.

Indstilling af hovedstøtter



Tryk på udløserknappen, indstil højden og lad støtten gå i hak.

Hovedstøtter ⇨ 42.

Sikkerhedssæle



Træk sikkerhedssælen ud og klik den på plads i selelåsen. Sikkerhedssælen må ikke være snoet og skal slutte tæt til kroppen. Ryglænet må ikke være lænet for langt bagover (maksimalt ca. 25°).

Sikkerhedssælen udløses ved at trykke på den røde knap i selelåsen.

Sædeposition ⇨ 43, Sikkerhedssæler ⇨ 49, Airbagsystem ⇨ 52.

Spejlindstilling

Bakspejl

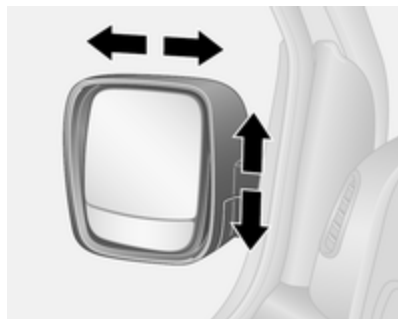


Ved at justere grebet på spejlhusets underside mindskes blændingen.

Indvendigt spejl, vidvinkelspejl ⇨ 38, Indvendige spejle med automatisk nedblænding ⇨ 39.

Sidespejle

Manuel indstilling



Drej spejlet i ønsket retning.
De nederste spejle kan ikke indstilles.
Sidespejle ⇨ 37.

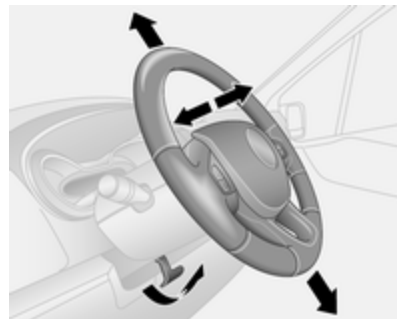
Elektrisk indstilling



Vælg det ønskede sidespejl og indstil det.

Konvekse sidespejle ⇨ 37, Elektrisk indstilling ⇨ 37, Indfældelige sidespejle ⇨ 37, Opvarmede sidespejle ⇨ 38.

Indstilling af rat

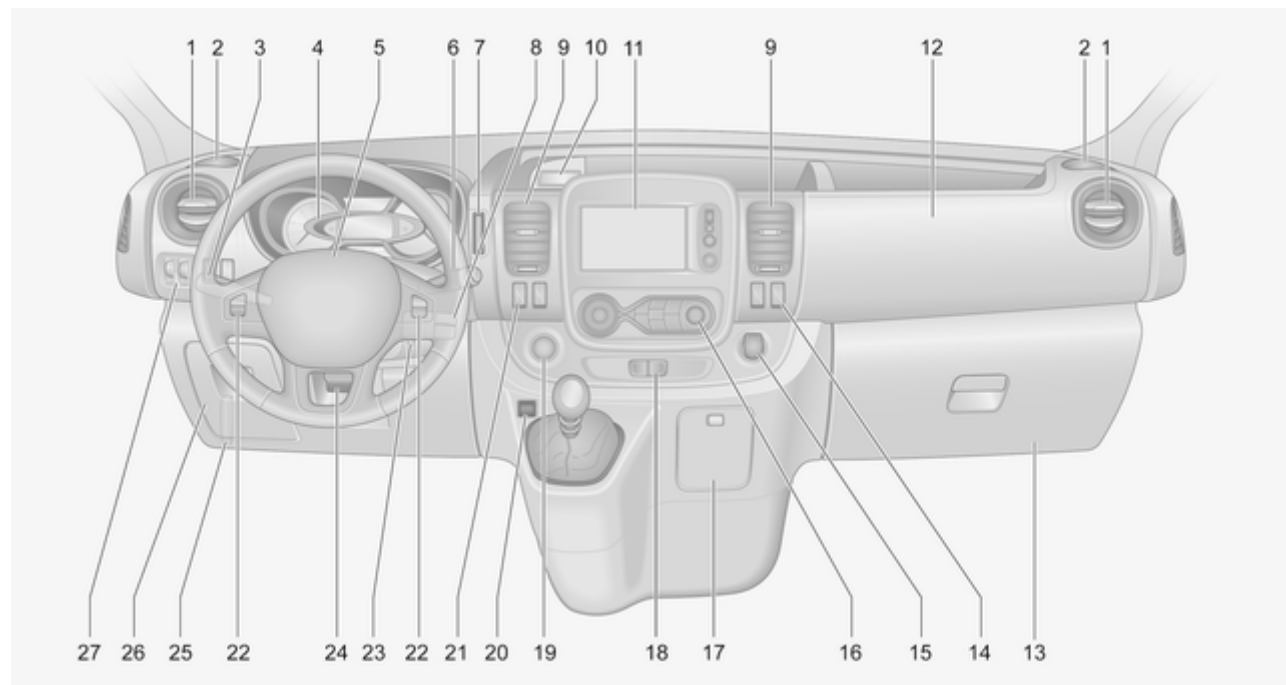


Træk håndtaget nedad, indstil rattet, skub derefter håndtaget opad og kontroller, at det er gået i hak.

Indstilling af rattet må kun foretages, når bilen holder stille, og rattet er frigjort.

Airbagsystem ⇨ 52, tændingsstillinger ⇨ 113.

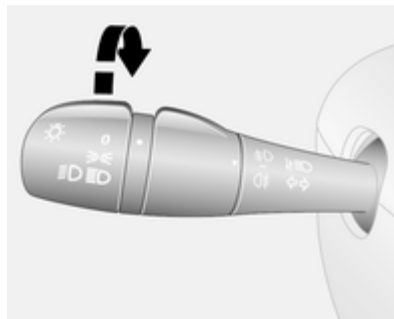
Oversigt over instrumentpanel



1	Ventilationsspjæld i siderne	108	7	Kortlæser til elektronisk nøglesystem	22	17	Askebæger	79
2	Askebæger	79	8	Knapper på rattet	75		Kopholder	67
	Kopholder	67	9	Midterste ventilations- spjæld	108	18	Havariblink	96
3	Lyskontakt	94	10	Stikdåse	78		Centrallås	24
	Tågebaglygte	97		Cigarettænder	78	19	Strømknap til det elektroniske nøglesystem	113
	Tågeforlygter	97		Møntbakke, USB-kontakt	66	20	Øko-knap til brændstof- økonomiprogram	111
	Orienteringslys	99	11	Førerinformationscenter	89	21	Stop-start-system	117
	Blinklys	96		Kørecomputer	91		Cruise control og hastig- hedsbegrænser	126
	Parkeringslys	94	12	Passagerairbag	56	22	Fjernbetjening på rattet	74
	Overhalingsblink, nærlys og fjernlys	95	13	Handskerum	66		Cruise control	126
4	Instrumenter	79	14	El-opvarmede sidespejle	38	23	Tændingslås med ratlås	113
	Førerinformationscenter	89		El-bagrude	41	24	Indstilling af rat	74
5	Horn	75		Tomgangshastighedsre- gulering	115	25	Greb til åbning af motorhjelm	138
	Førerairbag	56	15	Stikdåse	78	26	Sikringsboks	151
6	Forrudevisker, forrudevasker	75		Cigarettænder	78	27	Ultralydsparkerings- sensorer	129
	Bagrudevisker, bagrudevasker	76	16	Klimastyring	100		Elektronisk stabiliserings- program	124
	Kørecomputer	91		Elektronisk klimastyring	102			

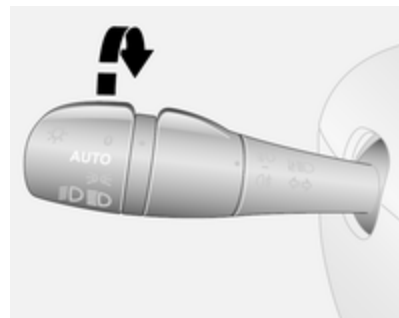
Traction Control-system	123
Lyslængderegulering	95
Instrumentbelysning	97
Supplerende varmeapparat	105
Hastighedsbegrænser	129

Udvendige lygter



Drej den yderste kontakt:

- 0** = slukket
-  = parkeringslys
-  = forlygter

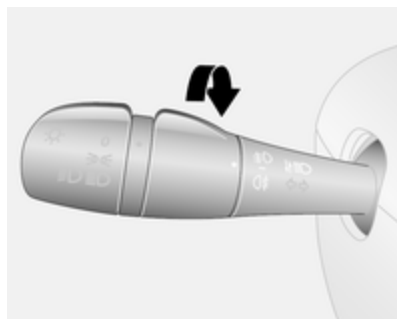


Biler med automatisk tilkobling af nærlys:

AUTO = automatisk tilkobling af nærlys: Udvendige lygter tændes og slukkes automatisk afhængigt af de omgivende lysforhold.

Lygter ⇨ 94, Automatisk tilkobling af nærlys ⇨ 94, Forlygteadvarselsanordning ⇨ 90, Adaptive forlygter ⇨ 96.

Tågelygter for og bag



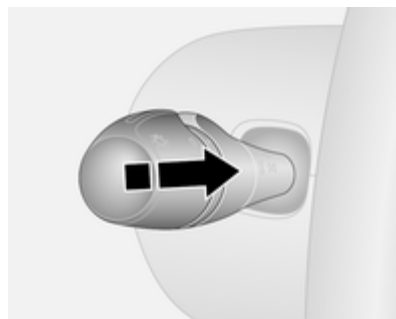
Drej den inderste kontakt

☞ = tågeforlygter

☞ = tågebaglygte

Tågeforlygter ☞ 97, tågebaglygte
☞ 97.

Overhalingsblink, fjernlys og nærlys

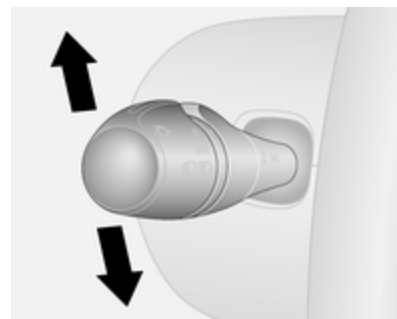


overhalings-
blink
fjernlys
nærlys

= træk armen mod
rattet
= tryk armen fremad
= tryk eller træk i ar-
men

Automatisk tilkobling af nærlys
☞ 94, Fjernlys ☞ 95, Overhalings-
blink ☞ 95.

Blinklys



arm opad
arm nedad

= højre blinklys
= venstre blinklys

Blinklys ☞ 96.

Havariblink



Aktivering med knap .
Havariblink ⇨ 96.

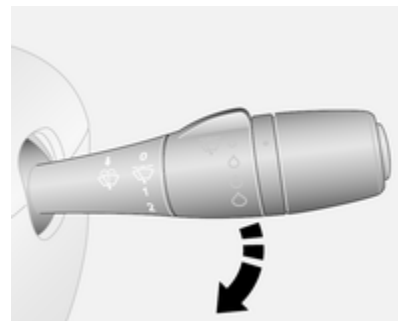
Horn



Tryk på .

Viskere og sprinkler

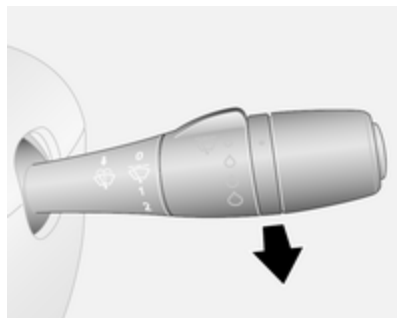
Vinduesvisker



- 0** = Slukket
-  = Intervalfunktion resp. automatisk viskerfunktion med regnsensor
- 1** = Langsomt
- 2** = Hurtigt

Vinduesvisker ⇨ 75, udskiftning af viskerblad ⇨ 144.

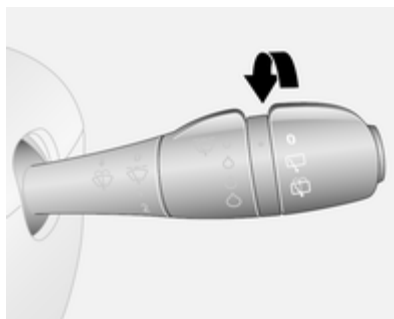
Forrude- og forlygtevaskere



Træk armen mod rattet.

Forrude- og forlygtevaskere ⇨ 75,
Sprinklervæske ⇨ 141.

Bagrudevisker og bagrudevasker



Drej armen:

○ = Slukket

☐ = Visker

☐ = Vasker

Bagrudevisker/-sprinkler ⇨ 76,
Sprinklervæske ⇨ 141.

Klimaanlæg

El-bagrude



Varmen betjenes ved tryk på ☐ knap-
pen.

El-bagrude ⇨ 41.

El-opvarmede sidespejle

Tryk på knappen ☐ for også at akti-
vere de el-opvarmede sidespejle.

El-opvarmede sidespejle ⇨ 38.

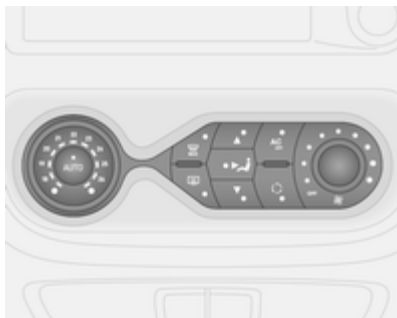
Afdugning og afisning af ruder

Klimastyring



- Luftfordeling på .
 - Sæt temperaturknappen på det varmeste niveau.
 - Sæt blæserhastigheden på højeste niveau.
 - Slå kølingen **AC** til.
 - El-bagrude  tændt.
- Klimastyring ⇨ 100.

Elektronisk klimastyring



- Tryk på . Ved aktivering tændes lysdioden i knappen.
 - Temperatur, luftfordeling og køling reguleres automatisk, og ventilatoren arbejder med høj hastighed.
 - Tænd for el-bagruden  ⇨ 41.
- Elektronisk klimastyring ⇨ 102.

Gearkasse

Manuel gearkasse



Bakgear: Når bilen holder stille: træk koblingen ned og vent i 3 sekunder, træk kraven på gearstangen op, og sæt i bakgear.

Hvis det ikke lykkes at sætte bilen i gear: Sæt i frigear, slip koblingen helt, og træk på koblingen igen. Sæt derefter i gear igen.

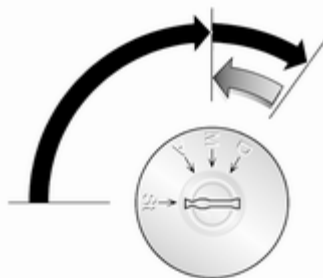
Manuel gearkasse ⇨ 120.

Start

Inden man begynder at køre, skal følgende kontrolleres

- Dæktryk og dækkenes tilstand
⇒ 155, ⇒ 189.
- Oliestand og væskestande ⇒ 138.
- At samtlige ruder, spejle, lygter og nummerplader virker og er fri for snavs, sne og is.
- At spejle, sæder og sikkerheds-seler er korrekt indstillet ⇒ 37, ⇒ 43, ⇒ 50.
- Bremsernes funktion ved lav hastighed. Det gælder især, hvis der er fugt på bremserne.

Start af motoren med nøgle



- Drej nøglen i stilling **A**
- bevæg rattet lidt for at frigøre ratlåsen
- træd på koblings- og bremsepedalerne
- træd ikke på speederen
- dieselmotorer: drej nøglen til stilling **M** for forvarmning, og vent, indtil konrollampen  slukker i førerinformationscentret
- drej nøglen til stilling **D** og slip den igen

Start af motor ⇒ 115.

Stat af motoren med strømknappen



Den elektroniske nøgle skal befinde sig i bilen, enten i kortlæseren eller i den forreste passagerkabine.

- Drej let på rattet for at frigøre ratlåsen
- træd på koblings- og bremsepedalerne
- træd ikke på speederen
- tryk på **Start/Stop** knappen, og slip den
- motoren starter efter en kort forsinkelse

Strømknap ⇨ 113.

Stop-start-system



Hvis bilen kører ved lav hastighed eller holder stille, og visse betingelser er opfyldt, skal du aktivere et Autostop som følger:

- Træd på koblingspedalen
- Sæt gearvælgeren i frigear
- Slip koblingspedalen

Et Autostop angives, når Ⓐ tændes i instrumentgruppen ⇨ 88.

For at genstarte motoren skal du træde på koblingspedalen igen.

Stop-start-system ⇨ 117.

Parkering

⚠ Advarsel

- Parker aldrig bilen på en letantændelig overflade. Udstødningssystemets høje temperatur kan antænde overfladen.
- Træk altid parkeringsbremsen uden at trykke på udløserknappen. Træk håndbremsen så meget som muligt ved en skråning eller en stigning. Træd samtidig på fodbremsen for at reducere den nødvendige aktiveringskraft.
- Sluk for motoren.
- Hvis bilen holder på et plant underlag eller en stigning, sættes den i første gear. På en stigning drejes forhjulene desuden væk fra kantstenen.

Hvis bilen holder på en skråning, sættes den i bakgear. Desuden drejes forhjulene ind mod kantstenen.

- Drej tændingsnøglen til positionen **St**, og tag den ud. Rattet drejes, indtil man kan mærke, at ratlåsen aktiveres.

- Luk ruderne.

- Lås bilen med knappen  på fjernbetjeningen ⇨ 24.

Aktiver tyverialarmen ⇨ 35.

- Motorens køleblæsere kan fortsætte med at arbejde, efter at der er blevet slukket for motoren ⇨ 137.

- For at skåne turboladeren skal bilen efter høje motoromdrejningstal eller høj motorbelastning gå et kort stykke tid med lavt omdrejningstal eller i tomgang i ca. 30 sekunder, før motoren slukkes.

Nøgler, låse ⇨ 20, henstilling af bilen i længere tid ⇨ 136.

Nøgler, døre og ruder

Nøgler, låse	20
Døre	30
Bilens sikkerhed	33
Sidespejle	37
Indvendige spejle	38
Ruder	39

Nøgler, låse

Nøgler

Ekstra nøgler

Nøglenummeret står på nøglen eller på en aftagelig brik.

Nøglenummeret skal opgives ved bestilling af ekstra nøgler, da nøglen er en del af startspærresystemet.

Låse ⇨ 168, Fjernbetjening ⇨ 20, Elektronisk nøglesystem ⇨ 22, Centrallås ⇨ 24 Start af motor ⇨ 115.

Car Pass

Bilens Car Pass indeholder oplysninger om bilen, der har med sikkerhed at gøre, og skal derfor opbevares et sikkert sted.

Når De opsøger et værksted, er disse bildata nødvendige for at udføre visse arbejder.

Fjernbetjening



Bruges til at betjene:

- Centrallås ⇨ 24
- Tyverisikring ⇨ 33
- Tyverialarm ⇨ 35
- Lastrum ⇨ 32

Fjernbetjeningen har en rækkevidde på ca. 5 meter. Den kan begrænses af eksterne faktorer. Havariblinket aktiveres ved betjening.

Fjernbetjeningen skal behandles med omhu og beskyttes mod fugt og høje temperaturer. Undgå unødigt betjening.

Alt efter model har bilen en fjernbetjening med enten 2 knapper eller 3 knapper eller en elektronisk nøgle, der også har fjernbetjeningens funktioner.

Elektronisk nøglesystem ⇨ 22.

Fejl

Hvis centrallåsen ikke kan betjenes ved hjælp af fjernbetjeningen, kan det skyldes følgende:

- Rækkevidden er overskredet
- Batterispændingen er for lav
- Fjernbetjeningen er blevet aktiveret gentagne gange umiddelbart efter hinanden uden for dens rækkevidde. Det kræver, at den omprogrammeres på et værksted
- Centrallåsen er blevet aktiveret gentagne gange umiddelbart efter hinanden, og systemet er blevet overbelastet. Strømforsyningen afbrydes i kort tid
- Forstyrrelser på grund af radiobølger fra andre kilder med høj effekt

Manuel nøglebetjening ⇨ 24.

Udskiftning af batteri til fjernbetjeningen

Udskift straks batteriet, når rækkevidden forringes.

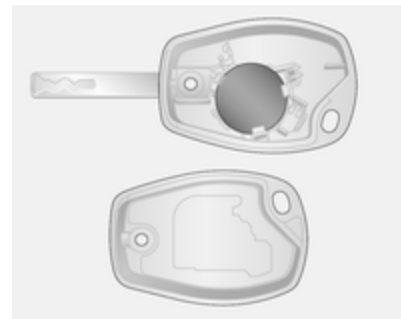


Batterier hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet. De skal afleveres i hertil indrettede indsamlingskasser eller på genbrugsstationer.

Fjernbetjening med 2 knapper eller 3 knapper



Fjern skruen og åbn batterirummet ved at sætte en mønt i rillen og vride.



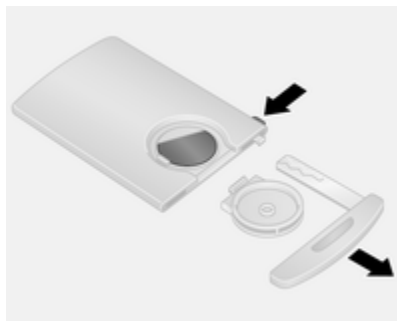
Udskift batteriet (batteritype CR 2016); bemærk placeringen.

Sæt afdækningens to halvdele sammen igen og kontroller, at de går rigtigt i hak.

Sæt skruen i igen og tilspænd.

Elektronisk nøgle

En meddelelse i førerinformationscenteret $\diamond$ 90 angiver, at batteriet skal udskiftes.



Tryk på udløserknappen på siden af den elektroniske nøgle, og træk den manuelle nødnøgle ud af toppen. Afklips batteridækslet bag på den

elektroniske nøgle, og tryk derefter på den ene side af batteriet for at udløse det og tage det ud.

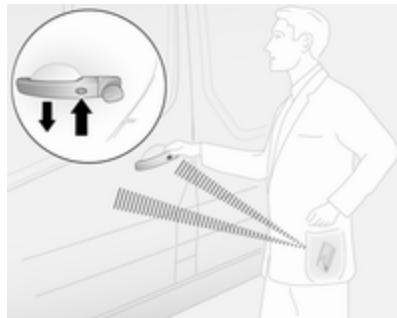
Udskift batteriet (batteritype CR 2016); bemærk placeringen.

Sæt batteridækslet på, og skub den manuelle nødnøgle ind igen.

Synkronisering af elektronisk nøgle

Tryk 4 gange på en vilkårlig knap på den elektroniske nødnøgle i registreringszonen (op til ca. 1 meter fra fordørene eller lastrummet). Den elektroniske nøgle synkroniseres, når tændingen slås til.

Elektronisk nøglesystem



Muliggør håndfri betjening af følgende funktioner:

- Centrallås $\diamond$ 24
- Lastrum $\diamond$ 32
- Tænding tændes og starter motoren $\diamond$ 113

Føreren skal blot have den elektroniske nøgle på sig.

Bemærkninger

Når bilen forlades, bør den elektroniske nøgle altid tages med.

Hvis den elektroniske nøgle er efterladt i kortlæseren, lyder en advarselsskloke ⇨ 90, og der vises en meddelelse i førerinformationscenteret ⇨ 90, når førerens dør åbnes.

Desuden har den elektroniske nøgle fjernbetjeningens funktioner ⇨ 20 og en indstigningslysfunktion ⇨ 99.

Fjernbetjeningen skal behandles med omhu og beskyttes mod fugt og høje temperaturer. Undgå unødigt betjening.

Bemærkninger

Undlad at opbevare den elektroniske nøgle i lastrummet under kørsel, da dette er uden for registreringszonen (angives med en advarselsskloke ved lav hastighed ⇨ 90 og en meddelelse i førerinformationsdisplayet ⇨ 90).

Håndfri betjening er automatisk sat ud af funktion, når der er blevet trykket på knapperne på den elektroniske

nøgle hhv. på centrallåskontakten ⇨ 24. Håndfri betjening genoprettes ved at starte motoren igen.

Strømknap ⇨ 113.

Udskiftning af batteriet i den elektroniske nøgle

Udskift straks batteriet, når systemet ikke fungerer korrekt, eller rækkevidden forringes. En meddelelse i førerinformationscenteret ⇨ 90 angiver, at batteriet skal udskiftes.

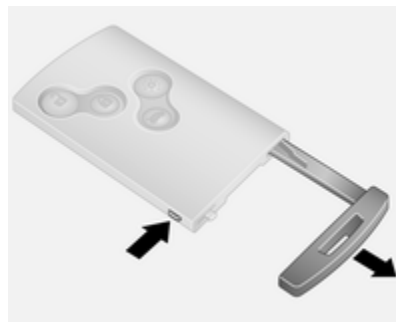
Udskiftning af batteri, se fjernbetjening ⇨ 20.

Fejl

Hvis centrallåsen ikke kan bruges, eller hvis motoren ikke kan startes, kan det skyldes følgende:

- Fejl i elektronisk nøgle.
- Elektronisk nøgle uden for modtageområdet.
- Batterispændingen er for lav.

- Centrallåsen er blevet aktiveret gentagne gange umiddelbart efter hinanden, og systemet er blevet overbelastet. Strømforsyningen afbrydes i kort tid.
- Forstyrrelser på grund af radiobølger fra andre kilder med høj effekt.

Manuel nødnøgle

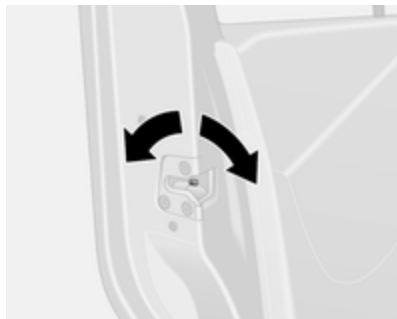
Tryk på udløserknappen på siden af den elektroniske nøgle, og træk den manuelle nødnøgle ud af toppen.

Dørene låses/oplås manuelt ved at dreje nøglen i låsen.

Efter brug skal nødhøglen sættes tilbage i den elektroniske nøgle.

Dørlåse

Tyverisikring med sikkerhedslås



For at forhindre en fordør i at blive åbnet udefra skal døren åbnes og tyverisikringslåsen aktiveres.

Med et egnet værktøj drejes låsekontakten på døren til låst position. Døren kan ikke åbnes udefra.

Tyverisikringen med sikkerhedslås forbliver låst, selv efter oplåsning af bilen med fjernbetjeningen. Døren kan kun åbnes indefra eller ved brug af den manuelle nøgle.

Drej kontakten til oplåst position for at oplåse.

Centrallås

Oplåser og låser fordørene, skydesiddørene og lastrummet.

Med fjernbetjeningen med 3 knapper kan fordørene og lastrummet/skydesiddørene (hvis monteret) oplåses og låses separat.

Af sikkerhedsmæssige grunde kan bilen ikke låses, hvis nøglen sidder i tændingslåsen.

Bemærkninger

Hvis ingen af dørene åbnes inden ca. 2 minutter efter oplåsning af bilen, låses den automatisk igen.

Luk døre og lastrum. Hvis dørene ikke er lukket rigtigt, fungerer centrallåsen ikke.

Fjernbetjeningens funktion

Betjening af centrallåsen med fjernbetjeningen bekræftes af havariblinket.

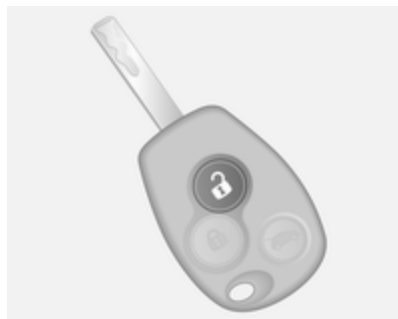
Oplåsning med fjernbetjening med 2 knapper



Afhængigt af konfiguration:

- Tryk én gang på knappen  for at låse førerens dør op, og tryk to gange på  for at låse alle døre og lastrummet op.
- eller -
- Tryk én gang på knappen  for at oplåse alle døre og lastrummet.

Oplåsning med fjernbetjening med 3 knapper



Afhængigt af konfiguration:

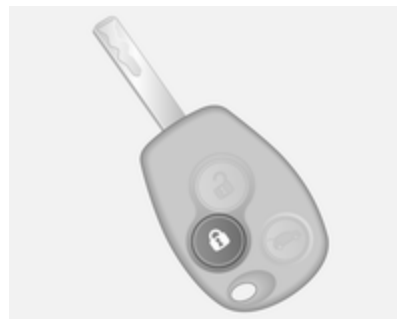
- Tryk én gang på knappen  for at låse førerens dør op, og tryk to gange på  for at låse alle døre og lastrummet op.
- eller -
- Tryk én gang på knappen  for at oplåse alle døre og lastrummet.

Låsning med fjernbetjening med 2 knapper



Tryk på : Alle døre og bagagerum er låst.

Låsning med fjernbetjening med 3 knapper



Tryk på : Alle døre og bagagerum er låst.

Bemærkninger

Hvis der er monteret alarmovervågning af kabinen  35, afbrydes denne ved at trykke på knappen  og holde den inde (hvilket bekræftes ved et lydsignal).

Hvis dette er gjort utilsigtet, skal dørene oplåses igen, hvorefter der skal trykkes kortvarigt på knappen  for at låse bilen.

Låsning og oplåsning af lastrummet med fjernbetjening med 2 knapper



Alt efter konfiguration trykkes én eller to gange på knappen  for at låse lastrummet (og sideskydedørene) op.

Tryk på knappen  for at låse lastrummet (og sideskydedørene).

Låsning og oplåsning af lastrummet med fjernbetjening med 3 knapper



Tryk på knappen  for at låse/oplåse lastrummet (og sideskydedørene).

Elektronisk nøglesystems funktion

For håndfri betjening skal den elektroniske nøgle befinde sig uden for bilen højst ca. 1 meter fra fordørene eller lastrummet.

Bemærkninger

Der er ingen knap til håndfri betjening i det udvendige håndtag på sideskydedøren.

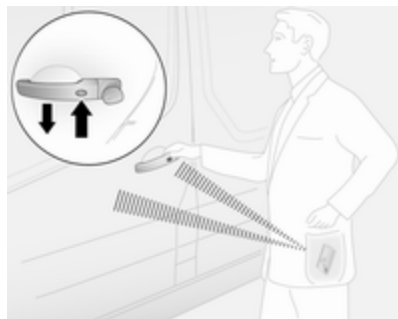
Der må ikke være en elektronisk nøgle i bilen og ingen yderligere elektronisk nøgle i registreringszonen, da håndfri betjening af centrallåsen ellers ikke fungerer.

Betjening af centrallåsen med den elektroniske nøgle bekræftes af havariblinket.

Fare

Efterlad aldrig en elektronisk nøgle i bilen, når der efterlades børn eller dyr i bilen. Dette er for at undgå utilsigtet betjening af ruder, døre eller motor. Risiko for livsfarlige personskader.

Oplåsning med elektronisk nøgle - håndfri betjening



Tryk på knappen på et udvendigt dørhåndtag, og træk i håndtaget for at åbne døren.

Bilen låses kun op, når der er gået mindst 3 sekunder siden låsning med håndfri betjening.

Håndfri betjening er automatisk sat ud af funktion, når der er blevet trykket på knapperne på den elektroniske nøgle. Håndfri betjening genoprettes ved at starte motoren igen.

Oplåsning med knapperne på den elektroniske nøgle



Tryk på  for at oplåse alle døre og lastrummet.

Låsning med elektronisk nøgle - håndfri betjening

Tryk på knappen på et udvendigt dørhåndtag. Alle døre og bagagerum er låst.

Bilen låses kun, når der er gået mindst 3 sekunder siden oplåsning med håndfri betjening.

Håndfri betjening er automatisk sat ud af funktion, når der er blevet trykket på knapperne på den elektroniske nøgle. Håndfri betjening genoprettes ved at starte motoren igen.

Låsning med knapperne på den elektroniske nøgle



Tryk på  for at låse alle døre og lastrummet.

Låsning og oplåsning af lastrummet med elektronisk nøgle - håndfri betjening

Tryk på knappen på det udvendige dørhåndtag for at låse eller oplåse bagdørene/bagklappen (og skydesidedørene), når den elektroniske nøgle befinder sig i registreringszonen (op til ca. 1 meter).

De bageste døre og bagklappen (og skydesidedørene) låses/oplåses kun, når der er gået mindst 3 sekunder, siden der sidst blev trykket på knappen.

Håndfri betjening er automatisk sat ud af funktion, når der er blevet trykket på knapperne på den elektroniske nøgle. Håndfri betjening genoprettes ved at starte motoren igen.

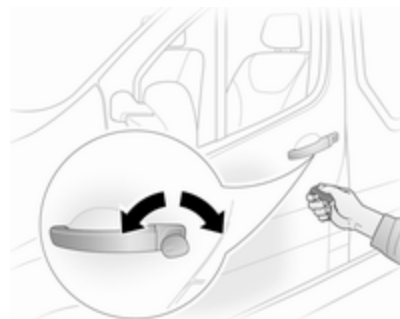
Låsning og oplåsning af lastrummet med knapperne på en elektronisk nøgle



Tryk på  for at låse/oplåse bagdørene/bagklappen (og sideskydedørene).

Elektronisk nøglesystem ⇨ 22.

Manuel nøglebetjening



Dørene låses/oplåses manuelt ved at dreje nøglen i låsen.

Centrallåskontakt

Låser eller oplåser dørene og lastrummet fra kabinen.



Tryk på  kontakten for at låse bilen. Aktivering angives med lysdioden i knappen. Når en åben dør lukkes, låses den automatisk.

Tryk på  igen for at oplåse bilen.

Hvis bilen køres med åbent lastrum, kan fordørene (og sideskydedørene) stadig låses. Med tændingen slået til skal  kontakten holdes inde i ca. 5 sekunder. Når bagdørene/bagklappen lukkes, låses de automatisk.

Automatisk låsning ⇨ 29.

Håndfri betjening sættes automatisk ud af funktion, når der trykkes på centrallåskontakten . Håndfri betjening genoprettes ved at starte motoren igen.

Elektronisk nøglesystem ⇨ 22.

Lastrumslåse

Visse modeller har lastrumslåse, der er isoleret for at øge sikkerheden.

Med lastrumslåse kan dørene låses og oplåses med fjernbetjeningen eller elektronisk nøgle, men bagklappen skal åbnes manuelt ved at dreje nøglen i låsen.

Bagdøre ⇨ 30.

Automatisk låsning

Automatisk låsning efter igangsætning

Denne sikkerhedsfunktion kan indstilles til automatisk at låse dørene og lastrummet, så snart bilen sættes i bevægelse.

Aktivering

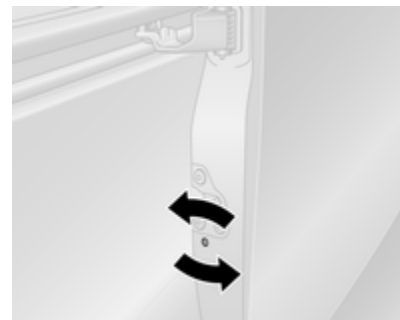
Når tændingen er slået til, skal man trykke på  på centrallåskontakten og holde den inde i ca. 5 sekunder. Et lydsignal bekræfter aktivering.

Deaktivering

Når tændingen er slået til, skal man trykke på  på centrallåskontakten og holde den inde i ca. 5 sekunder. Et lydsignal bekræfter deaktivering.

Centrallåskontakt ⇨ 24.

Børnesikring



Børnesikkerhedslåsen til sideskydedøren er anbragt på den bagudvendte kant.

For at forhindre skydedøren i siden i at blive åbnet indefra skal døren åbnes og børnesikringen låses.

⚠ Advarsel

Brug børnesikringen, når der sidder børn på bagsæderne, for at forhindre utilsigtet åbning indefra.

Ved brug af et hensigtsmæssigt redskab drejes børnesikringskontakten i skydedøren til låst stilling; døren kan nu ikke åbnes indefra.

Børnesikringen forbliver låst, selv efter oplåsning af bilen med fjernbetjeningen. Døren kan kun åbnes udefra.

Funktionen deaktiveres ved at dreje børnelåsekontakten til ulåst stilling.

Døre

Skydedør



Skydedøren i siden må kun åbnes og lukkes, når bilen står stille, og parkeringsbremsen er trukket.

Træk det indvendige håndtag mod bilens bagende for at låse op og åbne.

Døren kan låses indefra med den indvendige låsekontakt.

⚠ Advarsel

Vær forsigtig ved betjening af sideskydedøren. Risiko for personskade.

Sørg for, at der ikke kommer noget i klemme under betjening, og at ingen befinder sig i bevægelsesområdet.

Ved parkering på en skråning kan åbne skydedøre bevæge sig utilsigtet på grund af deres egen vægt.

Luk skydedørene inden kørslen påbegyndes.

Bagdøre

Venstre bagdør åbnes ved at trække i det udvendige håndtag. Døren åbnes indefra ved at trække i det indvendige håndtag.

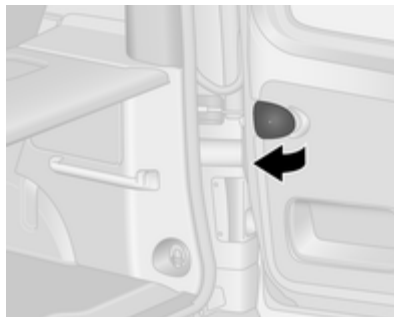


Højre bagdør udløses med grebet.

⚠ Advarsel

Baglygterne kan være svære at se, hvis bagdørene er åbne, og bilen er parkeret i vejkanten.

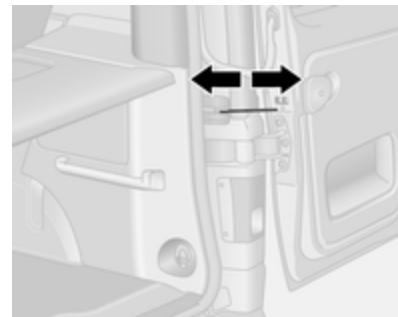
Gør andre trafikanter opmærksomme på bilen ved at benytte en advarselstrekanter eller andet udstyr, der er angivet i færdselsreglerne.



Dørene fastholdes i 90°-stillingen ved hjælp af låsesteg. Dørene åbnes til 180° eller mere ved at trække i dørudløserhåndtagene og åbne til ønsket stilling.

⚠ Advarsel

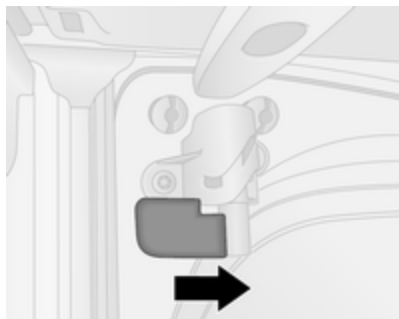
Kontroller at døre med udvidet åbning er sikret, når de er helt åbne. Åbne døre kan smække i på grund af vindens kraft!



Ved lukning af dørene skal hver låsesteg sikres til spærren i dørrammerne.

Luk altid højre dør inden venstre dør.

Tyverisikring med sikkerhedslås



For at forhindre venstre bagdør i at åbnes udefra skal tyvesikringslåsen aktiveres inde fra bilen.

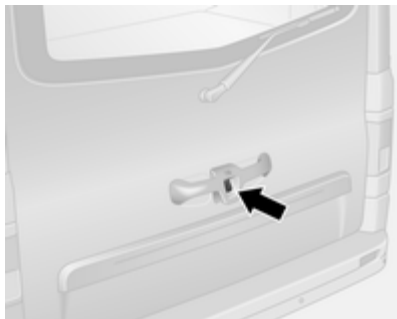
Drej håndtaget højre om til låst stilling. Døren er boltet og kan ikke åbnes udefra.

Låsen udløses ved at dreje håndtaget venstre om for at gøre det muligt at åbne døren.

Lastrum

Bagklap

Åbning



Efter oplåsning skal der trykkes på bagklapknappen og bagklappen løftes til helt åben stilling.

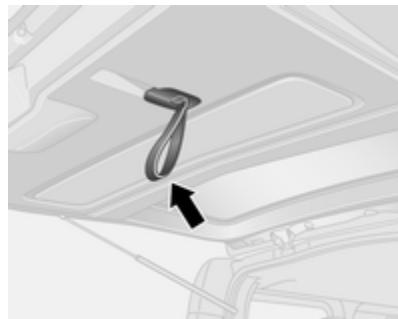
Bagklappen kan også åbnes indefra ved brug af den indvendige bagklapudløser.

Bemærkninger

I meget koldt klima kan den åbningshjælp, som bagklappens hydrauliske fjederben giver, være reduceret.

Centrallås ⇨ 24.

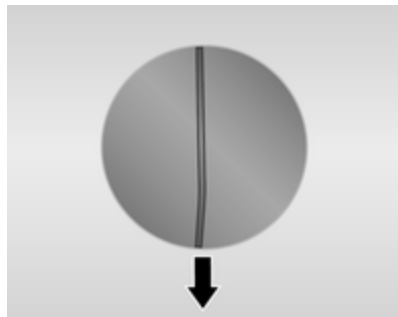
Lukning



Luk bagklappen ved at benytte den indvendige strop. Kontroller at bagklappen er helt lukket.

Centrallås ⇨ 24.

Nøddåbning af bagklappen indefra



Om nødvendigt, fjernes først dækslet på indersiden af bagklappen. Træk derefter metaltråden nedad for at låse op. Tryk på bagklappen for at åbne den.

Generelle anvisninger om betjening af bagklap

⚠ Fare

Ved transport af f.eks. store genstande må man ikke køre med bagklappen åben eller på klem, da

giftige udstødningsgasser, der ikke kan ses eller lugtes, kan trænge ind i bilen. Dette kan medføre bevidstløshed og tilmed dødsfald.

Forsigtig

Sørg for tilstrækkeligt frirum både ovenfor (mindst 2,15 m) og bag, når bagklappen åbnes.

Bilens sikkerhed

Tyverisikring

⚠ Advarsel

Brug ikke denne funktion, hvis der befinder sig personer i bilen! Dørene kan ikke låses op indefra.

Systemet låser alle døre og lastrummet.

Alle døre og lastrummet skal være lukket, da systemet ellers ikke kan aktiveres.

Bemærkninger

Tyverisikringen kan ikke aktiveres, når havariblinklysene eller positionslysene er tændt.

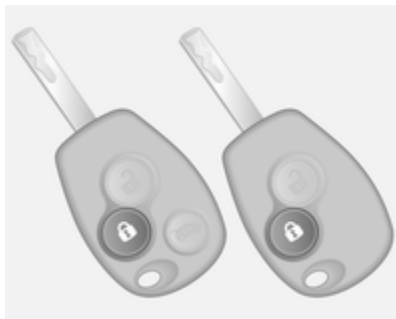
Aktivering og deaktivering er ikke mulig med centrallåskontakten.

Centrallås ⇨ 24.

Aktivering/deaktivering med fjernbetjening med 2 knapper eller 3 knapper

Funktionen bekræftes ved, at havariblinket blinker fem gange.

Aktivering



Tryk to gange på knappen .

- eller -

Drej den manuelle nøgle to gange i førerdørens lås mod bilens bagende.

Deaktivering

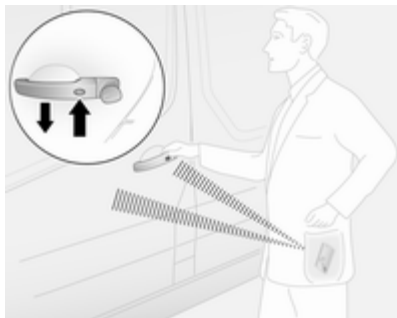
Dørene låses op ved at trykke på  på fjernbetjeningen eller ved at dreje den manuelle nøgle i førerdørens lås mod bilens forende.

Elektronisk nøglesystems funktion

Aktivering/deaktivering bekræftes af havariblinket.

Aktivering

For håndfri betjening skal den elektroniske nøgle befinde sig uden for bilen højst ca. 1 meter fra fordørene eller lastrummet.



Tryk to gange på knappen på et af de udvendige dørhåndtag.

- eller -



Tryk to gange på  på den elektroniske nøgle.

Deaktivering

Dørene låses op ved at trykke på knappen på et af de udvendige dørhåndtag eller på  på den elektroniske nøgle.

Håndfri betjening er automatisk sat ud af funktion, når der er blevet trykket på knapperne på den elektroniske

nøgle (hhv. på centrallåskontakten ). Håndfri betjening genoprettes ved at starte motoren igen.

Centrallås  24.

Elektronisk nøglesystem  22.

Tyverialarm

Tyverialarmen aktiveres/deaktiveres sammen med centrallåsen  24.

Den overvåger:

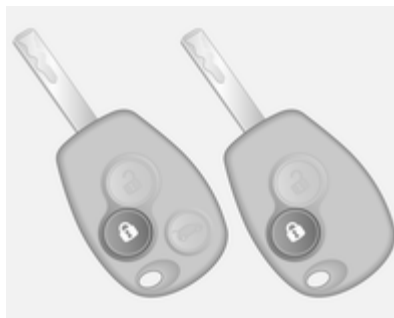
- Døre, bagklap, motorhjelme
- Kabinen
- Bagagerum
- Tændingen
- Afbrydelse af strømmen til alarmen

Aktivering

Alle døre og motorhjelmene skal være lukket.

Havariblinket blinker for at bekræfte aktiveringen. Hvis havariblinklysene ikke blinker ved aktivering, er én af dørene eller motorhjelmene ikke lukket helt.

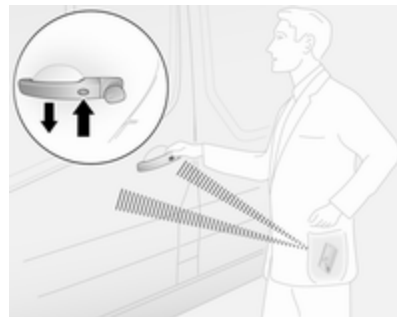
Fjernbetjening med 2 knapper eller 3 knapper



Tryk på  for at aktivere tyverialarmen.

Elektronisk nøgle

For håndfri betjening skal den elektroniske nøgle befinde sig uden for bilen højst ca. 1 meter fra fordørene eller lastrummet.



Tryk på knappen på et udvendigt dørhåndtag.

- eller -



Tryk på  på den elektroniske nøgle for at aktivere tyverialarmen.

Elektronisk nøglesystem ⇨ 22.

Deaktivering

Tyverialarmen deaktiveres ved oplåsning af bilen (med  eller knappen på et af de udvendige dørhåndtag), eller når tændingen slås til. Havariblinket blinker for at bekræfte deaktiveringen.

Systemet deaktiveres ikke, når førerdøren låses op med nøglen eller med centrallåsekontakten i kabinen.

Bemærkninger

Hvis alarmen er blevet udløst, stopper oplåsning af bilen med nøglen ikke alarmen. Slå tændingen til for at stoppe alarmen. Havariblinklysene blinker ikke ved deaktivering, hvis alarmen er blevet udløst.

Aktivering uden overvågning af kabine

Deaktiver overvågning af kabinen, fx hvis der efterlades dyr i bilen, eller hvis det supplerende varmeapparat er indstillet til en tidsbestemt eller fjernbetjent start ⇨ 105.

Hold  på fjernbetjeningen eller den elektroniske nøgle inde. Der lyder et hørbart signal som bekræftelse.

Status forbliver, indtil dørene er op-låst.

Alarm

Når alarmen aktiveres, lyder en separat batteristøttet sirene, og samtidig blinker havariblinket. Antallet og varigheden af alarmsignalerne er fastlagt i lovgivningen.

Hvis bilens batteri eller strømforsyningen afbrydes, udløses alarmen. Deaktiver først tyverialarmen, hvis bilens batteri skal afbrydes.

For at slukke for alarmen (hvis den er udløst) og derfor deaktivere tyverialarmen skal bilens batteri tilsluttes igen, og bilen låses op eller tændingen slås til.

Startspærre

Startspærren er en del af tændingslåsen og kontrollerer, om bilen må startes med den aktuelle nøgle.

Startspærren aktiveres automatisk, efter at nøglen er taget ud af tændingslåsen, og også hvis nøglen ikke tages ud af tændingslåsen, når der slukkes for motoren.

Hvis motoren ikke kan startes, skal tændingen slås fra og nøglen tages ud, og man skal vente ca.

2 sekunder og derefter gentage startforsøget. Hvis startforsøget mislykkes, kan man forsøge at starte motoren med reservenøglen og søge hjælp på et værksted.

Bemærkninger

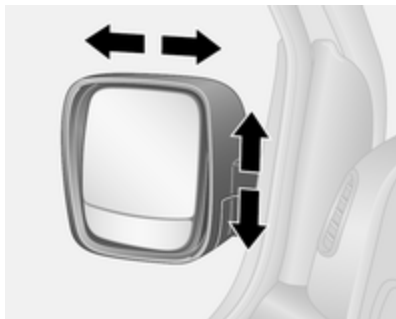
Startspærren låser ikke dørene. Når bilen forlades, skal den derfor altid låses og tyverialarmen ⇨ 24, ⇨ 35 kobles til.

Sidespejle

Konvekse spejle

Det konvekse sidespejl har et asfærisk område og mindsker blinde vinkler. Spejlets form får genstande til at se mindre ud, og dette påvirker evnen til at bedømme afstande.

Manuel indstilling



Spejlene indstilles ved at dreje dem i ønsket retning.

De nederste spejle kan ikke indstilles.

Elektrisk indstilling

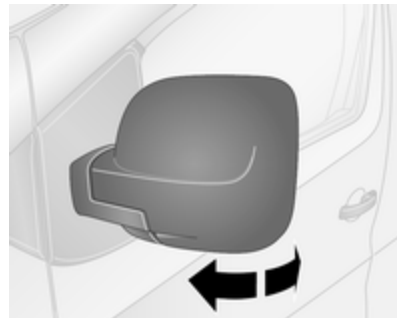


Vælg det relevante sidespejl ved at indstille knappen til højre eller venstre, og drej derefter knappen for at indstille spejlet.

Hvis knappen er i midterposition, er der ikke valgt et spejl.

De nederste spejle kan ikke indstilles.

Indfældelige spejle



Af hensyn til fodgængernes sikkerhed vil sidespejlene klappe udad eller indad, hvis en fodgænger kommer til at gå ind i det med tilstrækkelig fart. Spejlet sættes på plads igen ved at trykke let på spejlhuset.

Parkeringsposition

Sidespejlene kan fældes ind ved at trykke let på husets yderste kant, f.eks. ved begrænset parkeringsmulighed.

Alt efter version kan sidespejlene automatisk fældes ind til parkeringsstilling, når bilen låses. Yderligere oplysninger findes i instruktionsbogen til Infotainment-systemet.

Opvarmede spejle



Betjenes ved at trykke på knappen . Aktivering angives med lysdioden i knappen.

Varmen fungerer, når motoren er i gang. Den slukkes automatisk efter kort tid.

Klimastyring ➔ 100.

Indvendige spejle

Manuel nedblænding



Ved at justere grebet på spejlhusets underside mindskes blændingen.

Vidvinkelspejl



Afhængigt af bilen findes der et stort, konvekst spejl i forsædepassagerens solskærm, som hjælper med til at øge synsfeltet og reducere blinde vinkler.

Automatisk nedblænding



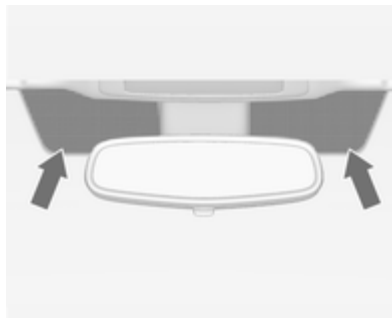
Blænding fra bagvedkørende biler om aftenen nedsættes automatisk.

Ruder

Forrude

Varmereflekterende forrude

Den varmereflektende forrude har en belægning, der reflekterer solens stråler. Også datasignaler, f.eks. i forbindelse med vejafgifter, kan blive reflekteret.



De afmærkede områder på forruden er ikke dækket af belægningen. Apparater til registrering af elektroniske data og betaling af afgifter skal fast-

gøres på disse områder. Ellers kan der forekomme funktionsfejl i dataregistrering.

Forrudemærkater

Undgå at anbringe mærkater, f.eks. motorvejsmærkater, eller lignende på forruden omkring det indvendige spejl.

El-ruder

⚠ Advarsel

El-betjente ruder skal betjenes med omhu. Der er risiko for legemsbeskadigelse - det er især farligt for børn.

Hold øje med ruder under lukning. Sørg for, at intet kommer i klemme.

Slå tændingen til for at betjene el-ruderne.



De enkelte ruder åbnes og lukkes ved at trykke hhv. trække i den pågældende kontakt.

Trinvis funktion: Tryk eller træk kort i kontakten.

Automatisk åbning/lukning: Tryk eller træk lidt længere i kontakten. Ruden bevæger sig automatisk op eller ned med sikkerhedsfunktionen aktiveret. Bevægelsen kan standses ved at aktivere kontakten igen i samme retning.

Hvis ruden går trægt, f.eks. på grund af frost, betjenes kontakten flere gange, indtil ruden trinvis er lukket.

Sikkerhedsfunktion

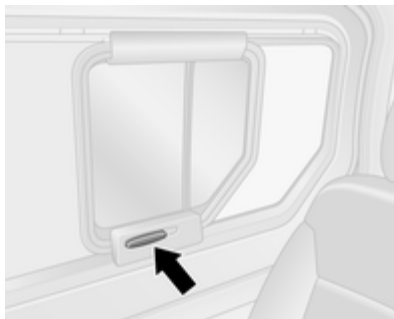
Hvis ruden møder modstand under den automatiske lukning, standses den straks og åbnes igen.

Overbelastning

Hvis ruderne aktiveres hyppigt inden for kort tid, slås ruderne funktion fra i et stykke tid.

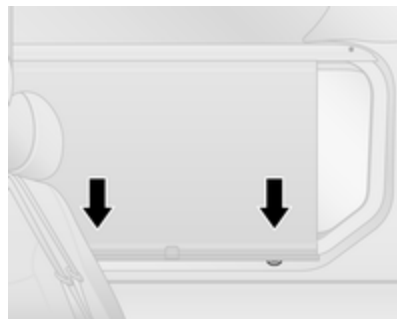
Bagruder

Skydesideruder



Åbning og lukning foretages ved at løfte håndtaget og skyde ruden.

Solafskærmning



Alt efter model er der indbygget solafskærmning i rudeafdækningen.

Den lukkes ved at trække håndtaget nedad og tilkoble låsene foruden.

Den åbnes ved at frakoble låsene, idet solafskærmningen trækkes lidt ind mod en selv og styres opad.

El-opvarmet bagrude



Betjenes ved at trykke på knappen . Aktivering angives med lysdioden i knappen.

Opvarmningssystemet kan kun betjenes, når motoren er i gang. Opvarmningen afbrydes automatisk efter et kort stykke tid.

Klimastyring ⇨ 100.

Solskærme

Når solskærmen vippes ned og eventuelt drejes ud mod siden, beskytter den mod blænding.

Solskærme har indbyggede make-up-spejle og en billettholder bagpå.

Under kørsel bør spejldækslerne være lukket.

Vidvinkelspejl ⇨ 38.

Sæder, sikkerhed

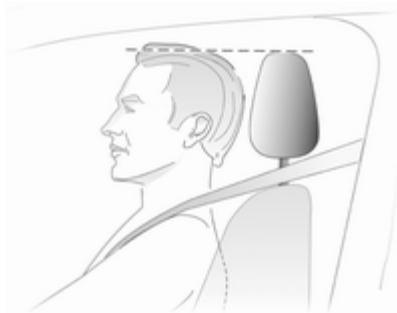
Hovedstøtter	42
Forsæder	43
Bagsæder	46
Sikkerhedsseler	49
Airbags	52
Barnesæder	58

Hovedstøtter

Hovedstøtternes position

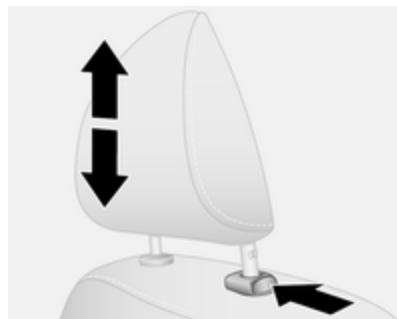
⚠ Advarsel

Kør kun med korrekt indstillet hovedstøtte.



Hovedstøttens øverste kant bør befinde sig ved toppen af hovedet. Hvis personen er for høj til, at dette er muligt, skal hovedstøtten være i højest mulige position, og for små personer skal hovedstøtten være i lavest mulige position.

Indstilling



Tryk på udløserknappen, indstil højden og lad hovedstøtten gå i hak.

Bemærkninger

Godkendt tilbehør må kun fastgøres på hovedstøtten på højre forsæde, når sædet ikke er i brug.

Afmontering

F.eks. ved brug af et barnesæde
⇒ 58.

Vip først ryglænet frem, og træk derefter hovedstøtten helt op. Tryk på udløserknappen, og træk hovedstøtten opad for at frigøre den.

Anbring hovedstøtterne sikkert i lastrummet. Kør ikke med hovedstøtterne afmonteret, hvis der sidder nogen på sædet.

Forsæder

Siddestilling

⚠ Advarsel

Kør kun med korrekt indstillede sæder.



- Skyd bagdelen så langt tilbage mod ryglænet som muligt. Afstanden fra sædet til pedalerne indstilles, så benene er let bøjede, når pedalerne er trådt helt ned. Skub højre sæde så langt tilbage som muligt.

- Skyd skuldrene så langt tilbage mod ryglænet som muligt. Indstil ryglænets hældning således, at rattet kan nås med let bøjede arme. Når rattet drejes, skal skulderkontakten med ryglænet bevares. Ryglænene må ikke hælde for langt bagud. Vi anbefaler en maksimal hældningsvinkel på ca. 25°.
- Indstilling af rat ⇨ 74.
- Indstil sædehøjden til den fornødne højde. Der skal sikres frit udsyn til alle sider og alle displayinstrumenter. Der skal være mindst en håndsbreddes frigang mellem hoved og loftsbeklædning. Lårene skal hvile let på sædet uden at trykke.
- Indstilling af hovedstøtte ⇨ 42.
- Indstilling af sikkerhedsselerens højde ⇨ 50.
- Indstil lændestøtten, så den støtter rygsøjlels naturlige form ⇨ 44.

Sædeindstilling

⚠ Fare

Af hensyn til sikker airbagudløsning må man ikke sidde nærmere end 25 cm fra rattet.

⚠ Advarsel

Indstil aldrig sæderne under kørslen. De kan flytte sig mere end til-sigtet.

⚠ Advarsel

Opbevar aldrig nogen løse genstande under sæderne.

Opbevaringsrum under passagersædet, opbevaringsboks
⇒ 68.

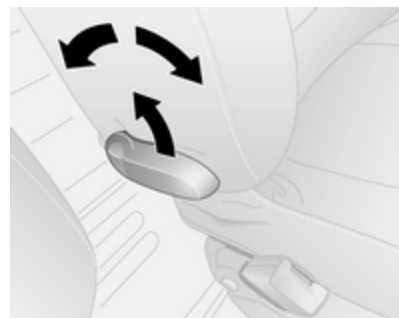
Kør kun med sæder og ryglæn sat i hak.

Sædeposition



Træk bøjlen opad, forskyd sædet, og slip derefter bøjlen.

Sæderyglæn



Træk i grebet, indstil hældningen og slip grebet. Lad ryglænet gå hørbart i indgreb.

Læn Dem ikke mod ryglænet under indstillingen.

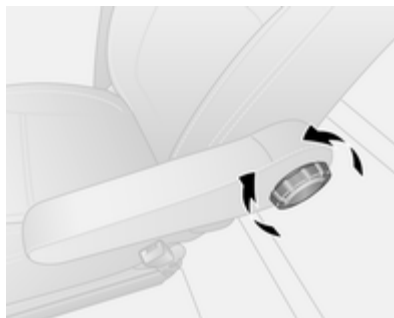
Sædehøjde



Pumpebevægelser med håndtaget:

opad	= sædet hæves
nedad	= sædet sænkes

Lændestøtte

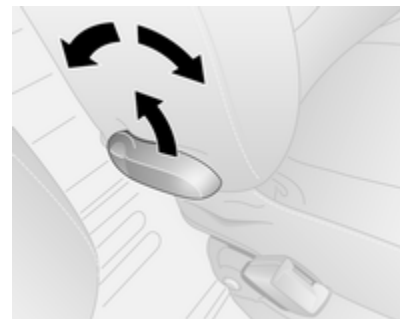


Indstil lændestøtten med håndhjulet efter personlige ønsker.

Drej på håndhjulet for at øge eller mindske støtten.

Nedfældning af sæde

Nedfældning af det forreste passagersæde i midten



Træk i udløseren, slå ryglænet helt frem, og slip derefter udløseren. Lad ryglænet gå hørbart i indgreb.

Bemærkninger

Når sædet er i højeste position, skal hovedstøtterne skubbes ned, inden ryglænet slås ned.

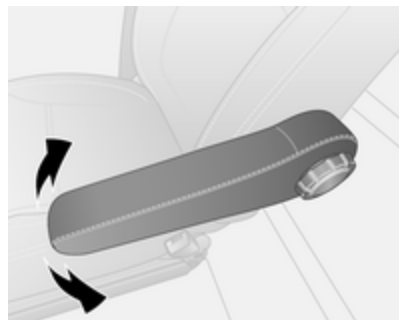
Kontrollér, at der ikke er noget, der forhindrer sædet i at slås ned, f.eks. en solskærm ⇨ 41 eller kopholder ⇨ 67.

Ryglænet slås op igen ved at trække i udløseren, hæve ryglænet og derefter slippe udløseren. Lad ryglænet gå hørbart i indgreb.

⚠ Advarsel

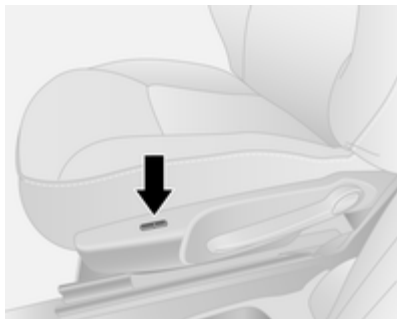
Når forsædepassagerens sæde er slået ned, skal forsædepassagerens airbagsystem deaktiveres.
Deaktivering af airbag ➔ 57.

Armlæn



Indstil armlænsstøtten efter personlige ønsker.

Sædevarme



Tryk på knappen for det pågældende sæde. Kontrollampen i knappen lyser. Tryk på knappen igen for at deaktivere.

Sædevarmen er termostatreguleret og slukker automatisk, når sædetemperaturen er tilstrækkeligt høj.

Længerevarende brug på højeste indstilling anbefales ikke til personer med sart hud.

Sædeopvarmning kan anvendes, når motoren i gang.

Bagsæder

⚠ Advarsel

Når bagsæder eller ryglæn indstilles eller slås ned, skal hænder og fødder holdes væk fra sædernes/ryglænenes bevægelsesområde.

Juster aldrig sæder under kørsel, da de kan bevæge sig ukontrollabelt.

Kør kun med sæder og ryglæn sat i hak.



Når bagsædet fældes ned eller afmonteres, skal armlænene være slået helt op i oprejst stilling.

Adgang til bagsæde



Træk i udløsergrebet og fæld sæde-ryglænet fremover for at lette adgangen til bagsæderne. Om nødvendigt, skal sikkerhedsselerne frigøres fra spænderne.

⚠ Advarsel

Sørg for at ryglænet går tilbage i korrekt stilling, og at sikkerhedsseselåsene går korrekt i hak.

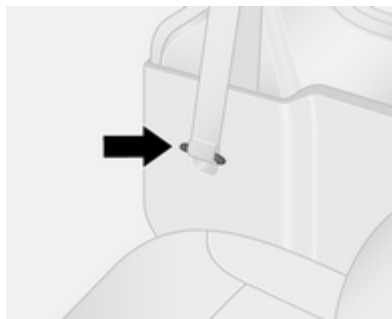
Fastspænding af sikkerhedssele
⇒ 50.

Nedfældning af sæder

På visse varianter kan lastområdet udvides ved at fælde bagsæderne op.

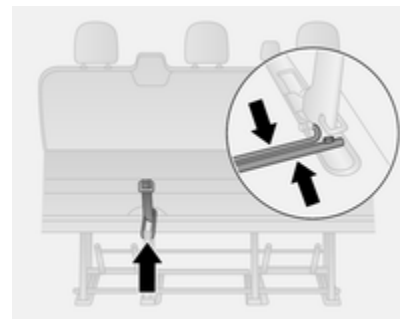
⚠ Advarsel

Udvis forsigtighed når sædet fældes ned - pas på dele der bevæger sig. Kontroller at sædet er sikkert, når det er fældet helt ned.



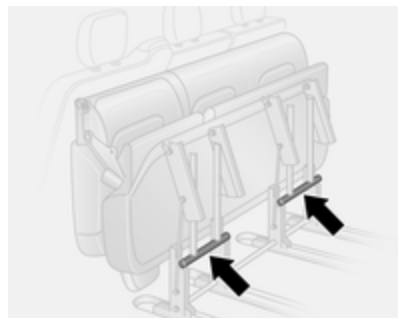
Udløs sikkerhedsselerne fra spænderne, og opbevar dem i huset.

Om nødvendigt, skal hovedstøtterne fjernes ⇒ 42.



Træk i udløserremmen, og slå ryglænet ned på sædet.

Hold i låsestængerne, og bring dem sammen på samme tid.



Løft sædemontagen og fæld den fremad, indtil den går i indgreb i den fremadfældet stilling.

Lås sædet på plads ved at skubbe til de bageste støtteben og kontrollere, at de er i indgreb.

Forsigtig

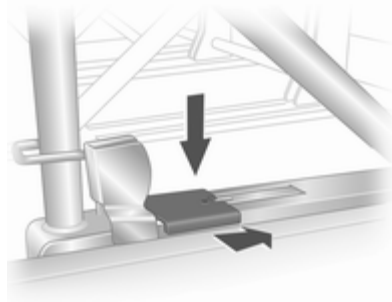
Af sikkerhedshensyn må der ikke anbringes last på de nedfældede bagsæder.

Når sædemontagen bringes tilbage til sin oprindelige stilling, skal der trækkes i låsestængerne og sædemonta-

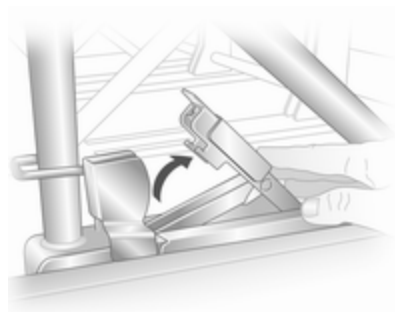
gen forsigtigt sænkes. Kontrollér, at støttebenene er korrekt placeret og fastgjort. Løft ryglænet, og sæt hovedstøtterne på plads igen, om nødvendigt.

Aftagelige bagsæder

På visse varianter kan lastområdet udvides ved at fjerne bagsæderne.



Frigør sæderne ved at trykke ned på låsespærreerne på sædebeslagene i venstre og højre side og skyde dem fremad.



Løft låsespærreerne, og bevæg derefter sædeenheten bagud for at frigøre den fra de bageste forankringspunkter i gulvet.

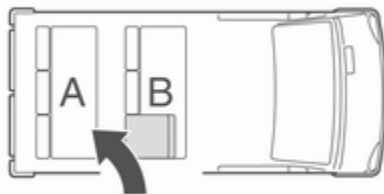
Løft sædeenheten, og bevæg den derefter bagud igen for at frigøre den fra de forreste forankringspunkter i gulvet. Sædeenheten kan derefter løftes ud.

Sæderne må kun tages ud gennem skydedøren.

⚠ Advarsel

Aftagelige sæder er tunge! Prøv ikke på at afmontere dem uden assistance.

Ved montering af sæderne skal det sikres, at sæderne sidder korrekt på forankringspunkterne, og at låsespærreerne sidder helt i hak.



Sørg ved remontering af sæder altid for, at rækken med indfældeligt sæde for adgang **B** er anbragt korrekt foran den faste sæderække **A**.

Sikkerhedsseler

Sikkerhedsselerne låses, hvis kørehastigheden sættes kraftigt op eller ned, så personer holdes fast i siddepositionen. Derfor nedsættes faren for kvæstelser betydeligt.

⚠ Advarsel

Husk altid at spænde sikkerhedsselen.

I tilfælde af et uheld vil personer, der ikke er fastspændt, være til fare for sig selv og andre personer i bilen.

Sikkerhedsselen er kun beregnet til én person ad gangen. Barnesæde ⇨ 58.

Alle dele i selesystemet skal med jævne mellemrum kontrolleres for skader for at sikre, at de fungerer, som de skal.

Beskadigede dele skal udskiftes. Efter et uheld skal selerne og aktiverede selestrammere udskiftes af et værksted.

Bemærkninger

Sørg for at selerne ikke bliver beskadiget af sko eller skarpe genstande eller kommer i klemme. Sørg for at der ikke kan komme snavs i selernes oprulningsautomatik.

Selehusker 🚫 ⇨ 84.

Selekraftbegrænsere

På forsæderne reducerer selekraftbegrænsere belastningen på kroppen ved at slække selen gradvist under en kollision.

Selestrammere

I tilfælde af kraftigere sammenstød - frontalt eller bagfra - strammes forsædernes sikkerhedsseler.

⚠ Advarsel

Ukorrekt håndtering (f.eks. afmontering eller montering af selerne) kan føre til, at selestrammerne udløses med deraf følgende fare for legemsbeskadigelse.

Når selestrammerne er aktiveret, lyser kontrollampen  84 konstant.

Selestrammere, der har været aktiveret, skal udskiftes af et værksted. Selestrammerne kan kun aktiveres én gang.

Bemærkninger

Det er ikke tilladt at anbringe eller montere tilbehør eller andre genstande inden for selestrammernes aktionsradius. Der må ikke foretages ændringer på selestrammernes dele, da bilens typegodkendelse ellers bortfalder.

Trepunktssele

Selen tages på



Træk sikkerhedsselen ud af selerullen, før den uden snoninger over kroppen og sæt låsetungen i låsen.

Stram hofteselen jævnlgt under kørslen ved at trække i skulderselen.

Sikkerhedsselehusker  84.

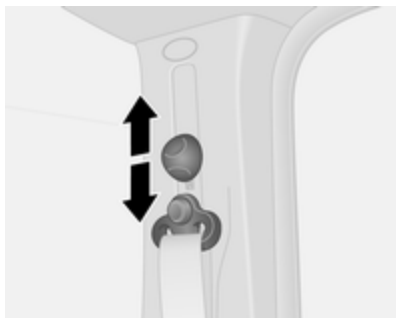


Løst eller kraftigt tøj gør, at sikkerhedsselen ikke slutter helt til. Anbring ikke genstande, for eksempel en håndtaske eller en mobiltelefon, mellem sikkerhedsselen og kroppen.

⚠ Advarsel

Selen må ikke ligge hen over lommer med hårde eller skrøbelige genstande.

Højdeindstilling



Skyd indstillingsmekanismen op eller ned til ønsket stilling:

- Vip justermekanismen nedad, og skyd den derefter ned.
- Skub opad uden at vippe justermekanismen.

Indstil højden, så sikkerhedsselen ligger hen over skulderen. Den må ikke gå hen over halsen eller overarmen.

Advarsel

Må ikke justeres under kørsel.

Afmontering



Sikkerhedsselen udløses ved at trykke på den røde knap i selelåsen.

Sikkerhedsseler på bagsædet

Sele med to låse



Inden selen monteres, skal den nederste låsetunge sættes i venstre spænde. Før den øvre låsetunge med selen over hofteområdet og skulderen (må ikke snoes), og klik den ind i højre spænde.

Sikkerhedsselen tages af ved først at trykke på knappen på højre spænde og tage den øverste låsetunge ud. Tryk derefter på knappen på venstre spænde, og tag den nederste låsetunge ud. Sikkerhedsselen rulles op automatisk.

⚠ Advarsel

Sikkerhedsselen vil ikke være effektiv i tilfælde af en ulykke, hvis den nederste låsetunge ikke er monteret korrekt.

Ved udløsning af sikkerhedsselen skal højre spænde altid udløses før venstre spænde.

Tag låsetungerne ud af spænderne, inden nogen sæder tages ud af bilen, eller for at lette adgangen til bagsæderne.

Bagsæder ⇨ 46.

Brug af sikkerhedssele under graviditet**⚠ Advarsel**

Hofteselen skal anbringes så lavt som muligt over bækkenet for at forhindre tryk mod underlivet.

Airbags

Airbagsystemet består af et vist antal individuelle systemer, afhængigt af udstyrets omfang.

Når airbagsene udløses, pustes de op på brøkdele af et sekund. De tømmes også så hurtigt, at det ofte ikke bemærkes ved et uheld.

⚠ Advarsel

Hvis systemerne håndteres forkert, kan de pludselig blive udløst eksplosionsagtigt.

Bemærkninger

Elektronikken til styring af airbagsystemer og selestrammere er placeret i midterkonsollen. Anbring ikke magnetiske genstande i dette område.

Påsæt ingen genstande på airbaggenes afdækninger, og dæk dem ikke med andre materialer.

Den enkelte airbag kan kun udløses én gang. Når først en airbag har været udløst, skal den udskiftes af et

værksted. Desuden kan det være nødvendigt at få rattet, instrument-panelet, dele af panelerne, dørtætningerne, håndtagene og sæderne udskiftet.

Der må ikke foretages ændringer på airbagsystemet, da bilens typegodkendelse ellers bortfalder.

Når airbaggene pustes op, kan varme udstrømmende gasser forårsage forbrændinger.

Kontrollampe  for airbagsystemer  84.

Barnesæder på forsæde i passagersiden med airbags

Advarsel i henhold til ECE R94.02:



EN: NEVER use a rear-facing child restraint system on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous

peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsstør må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do

mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korun-

makta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z

AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost **RESNIH** ali **SMRTNIH POŠKODB** za **OTROKA**.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa **AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM** ispred sedišta zato što **DETE** može da **NASTRADA** ili da se **TEŠKO POVREDI**.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со **АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ** пред него, затоа што детето може **ДА ЗАГИНЕ** или да биде **ТЕШКО ПОВРЕДЕНО**.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез **АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА** пред нея - може да се стигне до **СМЪРТ** или **СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ** на **ДЕТЕТО**.

RO: Nu utilizați **NICIODATĂ** un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un **AIRBAG ACTIV** în fața sa;

acest lucru poate duce la **DECESUL** sau **VĂTĂMAREA GRAVĂ** a **COPIILULUI**.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem **AKTIVNÍM AIRBAGEM**. Mohlo by dojít k **VÁŽNÉMU PORANĚNÍ** nebo **ÚMRTÍ DÍTĚTE**.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom **AKTÍVNÝM AIRBAGOM**, pretože môže dôjsť k **SMRTI** alebo **VÁŽNÝM ZRANENIAM DIEŤAŤA**.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynęje, prieš kurią įrengta **AKTYVI ORO PAGALVĖ**, nes **VAIKAS GALI ŽŪTI** arba **RIMTAI SUSIŽALOTI**.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu **AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU**, jo pretējā gadījumā **BĒRNS** var gūt **SMAGAS TRAUMAS** vai **IET BOJĀ**.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on **AKTIIVSE TURVAPADJAGA** kaistud iste, sest see võib põhjustada **LAPSE SURMA** või **TÕSISE VIGASTUSE**.

Ud over den advarsel, der kræves af **ECE R94.02**, må et fremadvendt barnesæde af sikkerhedsmæssige grunde kun anvendes under iagttagelse af de instruktioner og begrænsninger, der er anført i tabellerne for placering af barnesæder ⇨ 60.

Airbagmærkaten er placeret på passagerforsædets solskærm.

Fare

Brug ikke et barnesæde på passagersædet, når frontairbaggen er aktiveret.

Deaktivering af airbag ⇨ 57.

Frontairbags

Frontairbagsystemet består af en airbag i rattet og én i instrumentpanelet i højre side. De er mærket med ordet **AIRBAG**.

Alt efter model er der desuden en advarselsmærkat på siden af instrumentbrættet (synlig, når døren er åben), på solskærmen eller på den nederste del af forruden.

Frontairbagsystemet udløses i tilfælde af kollision af en vis alvorlighed. Tændingen skal være slået til.

De oppustede airbags dæmper stødet og nedsætter dermed risikoen for kvæstelser af overkrop og hoved betydeligt for personer, der sidder på forsædet.

⚠ Advarsel

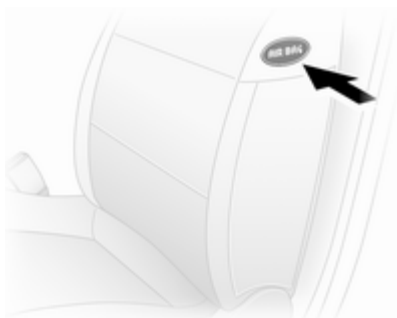
Optimal beskyttelse ydes kun, hvis sædets position er korrekt.

Sædestilling ⇨ 43.

Anbring ikke arme/ben eller genstande i det område, hvor airbaggen kan blive udløst.

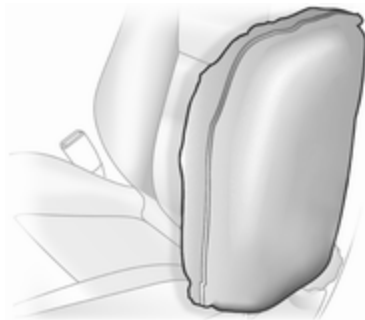
Spænd sikkerhedsselen korrekt og lås den korrekt. Dette er en forudsætning for, at airbaggen skal give beskyttelse.

Sideairbags



Sideairbagsystemet består af en airbag i hvert forsædes ryglæn. De er muligvis mærket med ordet **AIRBAG**.

Sideairbagsystemet udløses i tilfælde af kollision af en vis alvorlighed. Tændingen skal være slået til.



De oppustede airbags dæmper stødet og nedsætter dermed risikoen for kvæstelser af overkrop og bækken betydeligt i tilfælde af sidekollisioner.

⚠ Advarsel

Anbring ikke arme/ben eller genstande i det område, hvor airbaggen kan blive udløst.

Bemærkninger

På forsæderne må der kun monteres sædebetræk, der er godkendt til brug i bilen. Airbaggene må ikke tildekkes.

Gardinairbags



Hovedairbagsystemet består af en airbag i hver side af tagrammen. De er mærket med ordet **AIRBAG** på loftindtrækket.

Gardinairbagsystemet udløses i tilfælde af sidekollision af en vis alvorlighed. Tændingen skal være slået til.

De oppustede airbags dæmper stødet og nedsætter dermed risikoen for hovedkvæstelser betydeligt i tilfælde af sidekollisioner.

⚠ Advarsel

Anbring ikke arme/ben eller genstande i det område, hvor airbaggen kan blive udløst.

Deaktivering af airbag

Hvis der skal monteres et barnesæde på passagerforsædet, skal forsædets airbag deaktiveres efter anvisningerne i tabellerne over placering af barnesæder ➔ 60.

Selestrammerne og alle de øvrige airbags forbliver aktiveret.



Systemet for deaktivering af airbag kan være angivet med en mærkat på siden af instrumentbrættet. Mærkaten er synlig, når passagerfordøren er åben.



Forsædepassagerens airbag kan deaktiveres vha. en kontakt på siden af instrumentbrættet. Passagerfordøren skal åbnes for at få adgang til kontakten.

Tryk kontakten ind og drej den for at vælge indstillingen:

 OFF = Airbaggen for passagerforsædet er deaktiveret og blæses ikke op i tilfælde af sammenstød. Kontrollampen  OFF lyser konstant i loftskonsollen ⇨ 82, ⇨ 84 og der vises en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret ⇨ 89.

 ON = Airbaggen for passagerforsædet er aktiveret.

Fare

Alvorlig fare for børn, hvis der anvendes barnesæde, mens den forreste passagerairbag er aktiveret.
Alvorlig fare for voksne, hvis den forreste passagerairbag er deaktiveret.

Hvis kontrollampen  ON tændes, efter at tændingen slås til, og kontrollampen  OFF ikke lyser, vil passagerforsædets airbag blæses op i tilfælde af et sammenstød.

Hvis begge kontrollamper  ON og  OFF lyser samtidigt, er der en fejl i systemet. Det er ikke muligt at vide, hvad systemets status er, og derfor må der ikke sidde nogen på passagerforsædet. Søg omgående hjælp på et værksted.

Hvis kontrollampe  ⇨ 85 lyser sammen med  ⇨ 84, er det tegn på, at der er en fejl i systemet. Kontakten stilling kan utilsigtet være blevet ændret, mens tændingen er slået til. Slå tændingen fra og til igen, og indstil derefter kontakten igen. Hvis  og  stadig lyser, bør der søges hjælp på et værksted.

Status må kun ændres, når bilen holder stille, og tændingen er afbrudt. Status ændres først ved næste ændring.

Kontrollampe for deaktiveret airbag ⇨ 84.

Barnesæder

Vi anbefaler at anvende barnesædet fra Opel, der er særligt designet til bilen.

Når der bruges et barnesæde skal nedenstående anvisninger om brug og montering altid følges, og fabrikantens anvisninger skal overholdes.

Overhold altid lokale og nationale bestemmelser. Nogle lande forbyder brugen af børnesikkerhedssystemer på bestemte siddepladser.

Fare

Ved brug af et bagudvendt barnesæde på forsædepassagersædet skal passagersædets airbag være deaktiveret. Dette gælder også for visse fremadvendte barnesæder, som angivet i tabellen ⇨ 60.

Deaktivering af airbag ⇨ 57.

Airbagmærkat ⇨ 52.

Sådan vælges det rette system

Bagsæderne er det mest praktiske sted at fastgøre et barnesæde.

Barnet skal sidde med ansigtet vendt modsat kørselsretningen, så længe det er muligt. Dette sikrer, at barnets ryggrad, som stadig er meget svag, belastes mindre i tilfælde af en ulykke.

Sikkerhedssystemer, der overholder gældende UN ECE-bestemmelser, er velegnede til formålet. Kontrollér lokale love og bestemmelser angående obligatorisk brug af barnesæder.

Kontroller, at det barnesæde, der skal monteres, passer til bilen.

Kontrollér, at barnesædet monteres korrekt i kabinen, se følgende tabeller.

Lad kun børn stige ind og ud af bilen i den side, der vender bort fra trafikken.

Når barnesædet ikke er i brug, skal det sikres med en sikkerhedssele, eller det skal tages ud af bilen.

Bemærkninger

Barnesæderne må ikke påklæbes noget eller på anden vis beklædes.

Efter et uheld skal barnesædet altid udskiftes.

Placering af barnesæder

Tilladte måder at fastspænde et barnesæde

Forsæder - varevogn

Vægt- eller aldersklasse	Enkelt passagerforsæde ¹		Dobbelt passagerforsæde		
	Aktiveret airbag	deaktiveret eller uden airbag	Aktiveret airbag	deaktiveret eller uden airbag i midten	foruden
Gruppe 0: indtil 10 kg eller ca. 10 måneder	X	U	X	X	U
Gruppe 0+: indtil 13 kg eller ca. 2 år					
Gruppe I: 9 til 18 kg eller ca. 8 måneder til 4 år	X	U	X	X	U
Gruppe II: 15 til 25 kg eller ca. 3 til 7 år					
Gruppe III: 22 til 36 kg eller ca. 6 til 12 år	X	U	X	X	U

¹ = Fremadvendte barnesæder: Afmonter hovedstøtte ⇨ 42. Skub sædet så langt tilbage som muligt. Indstil sædehøjden til højeste stilling. Maksimal ryglænsbøjning er 25°. Sædeindstilling ⇨ 44.

Forsæder - Combi, Bus, Dobbeltkabine

Vægt- eller aldersklasse	Enkelt passagerforsæde ¹		Dobbelt passagerforsæde		
	Aktiveret airbag	deaktiveret eller uden airbag	Aktiveret airbag	deaktiveret eller uden airbag i midten	foruden
Gruppe 0: indtil 10 kg eller ca. 10 måneder	X	U	X	X	U
Gruppe 0+: indtil 13 kg eller ca. 2 år					
Gruppe I: 9 til 18 kg eller ca. 8 måneder til 4 år	X	U ²	X	X	U ²
Gruppe II: 15 til 25 kg eller ca. 3 til 7 år					
Gruppe III: 22 til 36 kg eller ca. 6 til 12 år	X	X	X	X	X

¹ = Hvis sædet er indstilleligt, skubbes det så langt bagud som muligt, og højden indstilles til den højeste stilling. Maksimal ryglænhældning er 25°. Sædeindstilling ⇨ 44.

² = Bagudvendte barnesæder kun til denne vægt- og aldersklasse.

Bagsæder - Combi, Bus, Dobbeltkabine

Vægt- eller aldersklasse	2. sæderække ¹	3. sæderække
Gruppe 0: indtil 10 kg eller ca. 10 måneder	U	U
Gruppe 0+: indtil 13 kg eller ca. 2 år		
Gruppe I: 9 til 18 kg eller ca. 8 måneder til 4 år	U ²	U ²
Gruppe II: 15 til 25 kg eller ca. 3 til 7 år	U ²	U ²
Gruppe III: 22 til 36 kg eller ca. 6 til 12 år		

¹ = Om nødvendigt, skubbes det indstillelige forsæde fremad for at montere barnesædet på disse sæder. Der er muligvis ikke tilstrækkelig frigang til montering af bestemte barnesæder i biler, der har faste forsæder.

² = Fremadvendte barnesæder: Inden barnesædet monteres, skal hovedstøtten ↻ 42 fjernes. Sædet foran denne monteringsplads må ikke være mere end halvvejs bagud på sine skinner. Maksimal ryglænhældning er 25°. Sædeindstilling ↻ 44.

U = Passer til universalbarnesæder til brug i denne vægt- og aldersklasse sammen med trepunktssæle.

X = Siddestilling ikke egnet til børn i denne vægt- og aldersklasse.

Tilladte måder at fastspænde et ISOFIX barnesæde

Vægtklasse	Størrelse klasse	Fastgørelse	Forsæder	2. sæderække ¹ I midten	Foruden biler med enkelt passagersæde	3. sæderække biler med dobbelt passagersæde
Gruppe 0: indtil 10 kg eller ca. 10 måneder	E	ISO/R1	X	X	IL	IL X
Gruppe 0+: indtil 13 kg eller ca. 2 år	E	ISO/R1	X	X	IL	IL X
	D	ISO/R2	X	X	IL	X X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X X
Gruppe I: 9 til 18 kg eller ca. 8 måneder til 4 år	D	ISO/R2	X	X	IL	X X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X X
	B	ISO/F2	X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ² X
	B1	ISO/F2X	X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ² X
	A	ISO/F3	X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ² X
Gruppe II: 15 til 25 kg eller ca. 3 til 7 år			X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ² X
Gruppe III: 22 til 36 kg eller ca. 6 til 12 år			X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ² X

¹ = Om nødvendigt, skubbes det indstillelige forsæde fremad for at montere barnesædet på disse sæder. Der er muligvis ikke tilstrækkelig frigang til montering af et barnesæde i biler, der har faste forsæder.

² = Fremadvendte barnesæder: Inden barnesædet monteres, skal hovedstøtten ↗ 42 fjernes. Sædet foran denne monteringsplads må ikke være mere end halvvejs bagud på sine skinner. Maksimal ryglænhældning er 25°. Sædeindstilling ↗ 44.

IUF = Passer til fremadvendte ISOFIX-barnesæder af universalkategori, der er godkendt til brug i denne vægtklasse.

X = Ingen ISOFIX-barnesæder godkendt i denne vægtklasse.

IL = Passer til særlige ISOFIX-barnesæder af kategorierne 'specific-vehicle', 'restricted' eller 'semi-universal'. ISOFIX-barnesædet skal være godkendt til den enkelte bilmodel.

ISOFIX størrelsesklasse og sædetype

A - ISO/F3 = Fremadvendende barnesæde til børn op til maksimum i vægtklassen 9 til 18 kg.

B - ISO/F2 = Fremadvendende barnesæde til mindre børn i vægtklassen 9 til 18 kg.

B1 - ISO/F2X = Fremadvendende barnesæde til mindre børn i vægtklassen 9 til 18 kg.

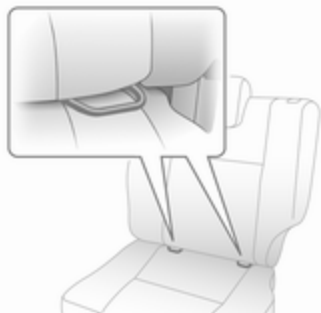
C - ISO/R3 = Bagudvendt barnesæde til børn op til maksimum i vægtklassen op til 18 kg.

D - ISO/R2 = Bagudvendt barnesæde til mindre børn i vægtgruppen op til 18 kg.

E - ISO/R1 = Bagudvendt barnesæde til små børn i vægtgruppen op til 13 kg.

Isfix barnesæder

ISOFIX-monteringsbelagene angives med logoet eller symbolet for ISOFIX på sædehynden.



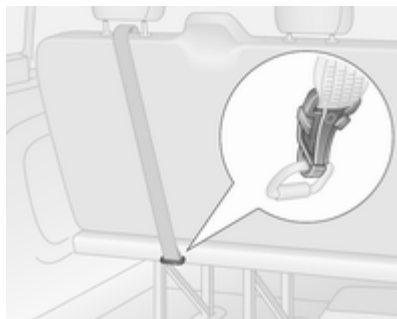
Fastgør et ISOFIX-barnesæde, der er godkendt til bilen, i ISOFIX-fastgørelsesbeslagene.

Ved fastgørelse af barnesæde med ISOFIX-beslag må der anvendes barnesæder, der er universelt tilladt til ISOFIX.

Tilladte fastgørelsespositioner for ISOFIX -barnesæder er mærket i tabellen med **+**, IL og IUF.

Top-Tether fastgørelsesøj

Der findes Top-Tether fastgørelsesøjler bag på sædet.



Ud over ISOFIX-monteringen fastgøres Top-Tether-fastgørelsesremmen til Top-Tether-fastgørelsesøjlerne. Gjorden skal føres mellem hovedstøttens to føringsstænger.

Positionerne for universale ISOFIX-barnesæder er markeret i tabellen med IUF.

Opbevaring

Opbevaringsrum	66
Lastrum	69
Tagbagagebærer	72
Læsseinformation	72

Opbevaringsrum

⚠ Advarsel

Opbevar ikke tunge eller skarpe genstande i opbevaringsrummene. Ellers kan fører og passagerer komme til skade på grund af genstande, der bliver kastet rundt i kabinen ved en kraftig opbremsning, en pludselig ændring i kørselsretningen eller en ulykke.

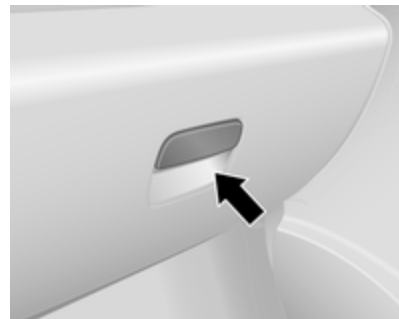
Instrumentbrætopbevaring

Opbevaringsrum, lommer og bakker findes på instrumentbrættet.

En møntholder, en telefonholder og en tabletholder kan være placeret på instrumentpanelet.

Bakken oven på instrumentbrættet har et låg.

Handskerum

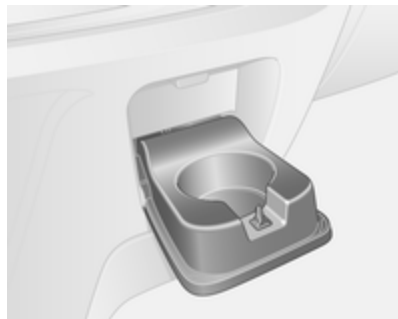


Åbnes ved at trække i håndtaget.

Alt efter version kan handskerummet have et lys, der tændes, når handskerummet åbnes, ligesom det muligvis også kan låses.

Under kørslen bør handskerummet være lukket.

Kopholdere



Der er kopholdere i begge ender af instrumentpanelet, i midten af det nederste instrumentpanel og ved bagsædet.

Der er yderligere kopholdere bag på det nedfældede midterbagsæde
⇨ 67, ⇨ 46.

Kopholderne kan også bruges til at holde den flytbare askebægerenhed
⇨ 79. Askebægeret skal tages ud for at bruge kopholderne.

Frontopbevaring

Der er knager til tøj på kabinens skillevæg og på håndgrebene i loftsbeklædningen.

De forreste dørlommer indeholder flaskeholdere.

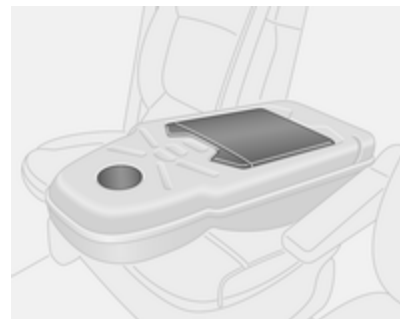
Nedfældning af midtersæderyglæn

Når det midterste bagsædes ryglæn er slået helt frem, har det et opbevaringsrum, en kopholder og en dokumentbakke.

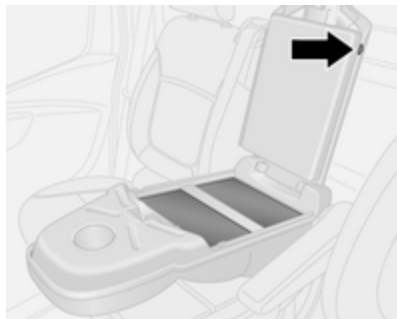


Tryk på knappen (se pilen) bag på ryglænet for at låse dokumentbakken op og få adgang til opbevaringsrummene.

Dokumentbakken monteres ved at isætte endestykket/erne i en af rillerne ved kopholderen.



Inden ryglænet slås op igen, skal dokumentbakken altid sættes tilbage til sin oprindelige stilling.



Fastgør om nødvendigt genstande med remmen.

Når opbevaringsrummet er lukket, er det muligt at føre en opladningsledning fra en enhed i opbevaringsrummet gennem åbningen, f.eks. for at forbinde enheder med en stikdåse.

Opbevaringsrum under passagersædet

På visse varianter befinder der sig en opbevaringsboks under forsædet. Boksen fjernes ved at trække i den.

Bænkssæder kan også indeholde et opbevaringsrum foran i den nederste del af sædet.



Ved hjælp af stropperne på passagersædets hynde trækkes hynden fremad for at få adgang til opbevaringsrummet under sædehynden.

Dobbeltkabine

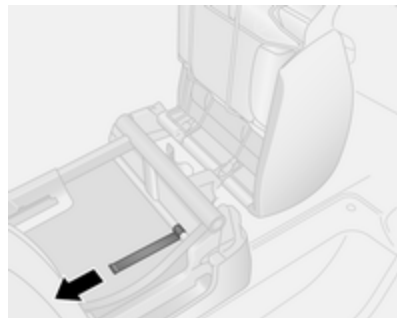
Stroppen sidder foran på sædet. Træk i stroppen for at frigøre sædehynden, og løft hynden opad.

Tilbagesætning: slå sædehynden ned, træk den lidt bagud, og tryk derefter på den forreste del af hynden for at få den i indgreb.

Når sædehynden er slået ned, kan man ved at trække i stroppen justere hyndens stilling efter behov.

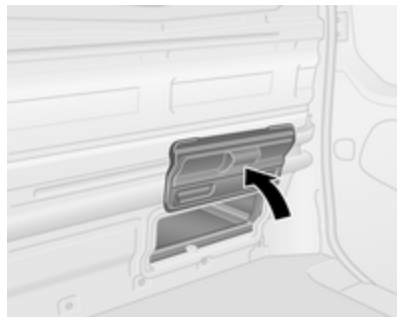
Sædeindstilling ⇨ 44.

Gennemgående last



For at kunne opbevare lange genstande under bagsæderne (kun på forsædepassagersiden) kan den nederste pynteklapper åbnes.

Træk først i stroppen på passagersædehynden for at løfte sædet. Vip derefter den forreste klap indad ved at trække i fligen bag sædet (se illustrationen).

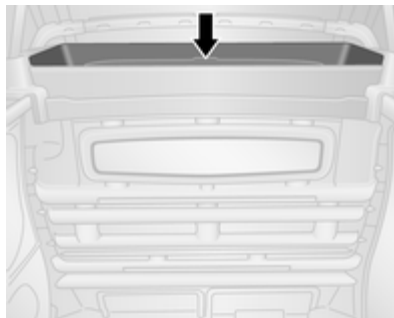


Slå den bageste klap op med hånden. Den holdes i åben stilling af magneter.

⚠ Advarsel

Passagerer må ikke bruge sædet under transport af genstande nedenunder med de nederste klapper åbnet.

Opbevaringsrum over kabinen



Totalvægten i dette rum må ikke overstige 35 kg.

Lastrum

Lastrumsdækken

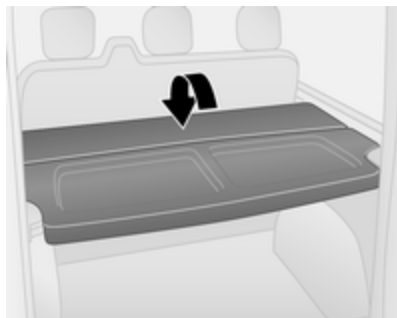
Hattehylde bag

Der må ikke anbringes meget tunge og/eller skarpe genstande på hattehylden bag.

Den tilladte maksimumsbelastning er 50 kg.

⚠ Advarsel

Kontroller altid at bagagen i bilen er forsvarligt anbragt. Ellers kan genstande blive kastet rundt inde i bilen og forårsage personskader eller skader på bagagen eller bilen.



Hattehylden bagi kan monteres i 2 positioner, dvs. øverste position eller nederste position.

Hattehylden bagi kan også slås op, hvilket giver større fleksibilitet i lastrummet.

Afmontering

Hattehylden afmonteres ved at frigøre den fra holderne i begge sider.

Hvis bagsæderne ⇨ 46 er slået ned, skal hattehylden afmonteres og opbevares vandret foran de nedfældede bagsæder.

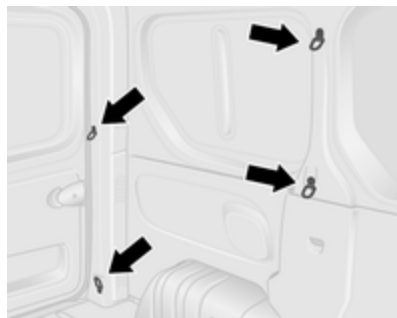
Montering

Sæt hattehylden på igen ved at sætte den i holderne i begge sider.

Surrekroge



Der er monteret surrekroge i lastrummet, så lasten kan sikres mod at glide ved hjælp af fastsurringsremme eller et bagagegulvsnet.



Der kan være surrekroge i bilens gulv og/eller i sidevæggen. Surrekrogenes antal og placering kan være forskellige på forskellige modeller.

Den maksimale kraft på surrekrogene bør ikke overstige 6250 N ved 30°.

Sikkerhedsnet

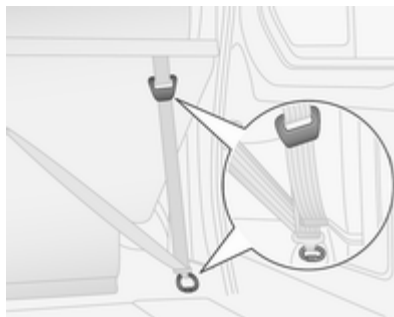
Sikkerhedsnettet kan monteres bag forsæderne eller bagsæderne.

Der må ikke transporteres personer, som befinder sig bag sikkerhedsnettet.

Montering



Udløs dækslerne i loftsbeklædningen (ved hjælp af en flad skruetrækker) for at få adgang til holderne. Før derefter lastrumsnettets stænger ind i venstre og højre holder og fastgør dem.



Fastgør remmene til surrekrogene eller ringene bag sæderne, og stram remmene.

Afmontering

Udløs spændingen i remmene, og hængt remmene af surrekrogene/ringene. Fjern netstængerne fra holderne, og luk dækslerne.

Advarselstrekant

Advarselstrekanten kan anbringes i rummet under sæderne.

Opbevaringsrum under passagersædet ⇨ 68.

Førstehjælpsskabe

Førstehjælpsskabet kan anbringes i rummet under sæderne.

Opbevaringsrum under passagersædet ⇨ 68.

Tagbagagebærer

Af hensyn til sikkerheden og for at undgå beskadigelse af taget anbefaler vi, at De bruger et tagbagagebærersystem, der er godkendt til bilen.

Følg tagbagagebærerens betjeningsvejledning. Afmonter tagbagagebæreren, når den ikke bruges.

Yderligere anvisninger ⇨ 72.

Læsseinformation

- Tunge genstande i lastrummet skal placeres jævnt fordelt og så langt fremme som muligt. Hvis det er nødvendigt at stable genstandene, skal de tungeste genstande anbringes nederst.
- Genstande fastgøres ved hjælp af fastgøringsremme, der hæftes fast i fastsurringskroge ⇨ 70.
- Løse genstande i bagagerummet sikres, så de ikke rutsjer rundt.
- Ved transport af genstande i bagagerummet må bagsæderyglænene ikke være fældet fremover.
- Lasten må ikke rage op over ryglænene.
- Der må ikke anbringes genstande på instrumentbrættet.
- Bagage etc. må ikke hindre førerens betjening af pedalerne, parkeringsbremsen og gearskiftet eller hans/hendes bevægelsesfrihed. Der må ikke være løse genstande i kabinen.

- Kør ikke med åben bagklap. Desuden kan nummerpladen kun ses og er kun oplyst korrekt, hvis dørene er lukket.

Advarsel

Kontroller altid at bagagen i bilen er forsvarligt anbragt. Ellers kan genstande blive kastet rundt inde i bilen og forårsage personskader eller skader på bagagen eller bilen.

- Nyttelasten er forskellen mellem den tilladte totalvægt (se typeskilt ⇨ 177) og egenvægten ifølge EU. Nyttelasten beregnes ved at indskrive dataene for bilen i væggtabellen forrest i denne håndbog. Egenvægten ifølge EU omfatter førerens vægt (68 kg), bagage (7 kg) og alle væsker (tank 90% fyldt).

Specialudstyr og tilbehør øger egenvægten.

- Kørsel med taglast øger bilens følsomhed over for sidevind og gør bilen vanskeligere at manøvrere på grund af dens højere tyngdepunkt. Lasten skal fordeles jævnt og fastgøres forsvarligt med remme. Dæktrykket og bilens hastighed tilpasses efter belastningstilstanden. Kontroller med jævne mellemrum, om lasten sidder fast, og efterspænd remmene.

Kør ikke hurtigere end 120 km/t.

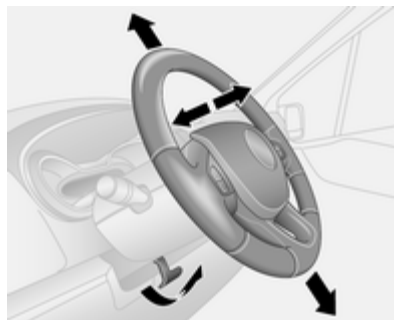
Den tilladte tagbelastning er 200 kg for H1-tagvarianter og 150 kg for H2-tagvarianter (gælder ikke for Platform-ladvognskonverteringer). Tagbelastningen er den samlede vægt af tagbagagebærer og last.

Instrumenter og betjening

Betjening	74
Advarselslamper, instrumenter og kontrollamper	79
Informationsdisplays	89
Fejlmeddelelser	90
Kørecomputer	91
Fartskriver	93

Betjening

Indstilling af rat



Træk håndtaget nedad, indstil rattet, skub derefter håndtaget opad og kontroller, at det er gået i hak.

Indstilling af rattet må kun foretages, når bilen holder stille, og rattet er låst op.

Knapper på rattet



Bilens cruise control og hastighedsbegrænser kan betjenes via knapperne på rattet.

Cruise control og hastighedsbegrænser ⇨ 126.

Horn



Tryk på .

Hornet virker uanset tændingslåsens stilling.

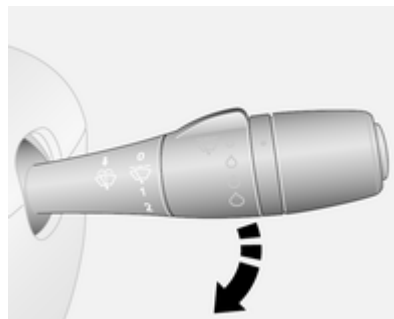
Knapper på rattet

Infotainment-systemet kan også betjenes med knapperne på rattet.

Yderligere anvisninger findes i vejledningen til Infotainment-systemet.

Forrudevisker/-sprinkler

Vinduesvisker



0 = Slukket

 = Intervalfunktion resp. automatisk viskerfunktion med regnsensor

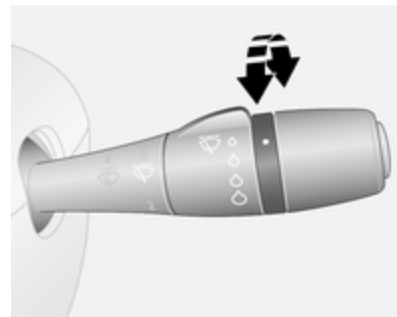
1 = Langsomt

2 = Hurtigt

Må ikke aktiveres, hvis forruden er belagt med is.

Afbrydes i bilvaskeanlæg.

Indstilleligt viskerinterval



Viskerarm i stilling .

Det ønskede viskerinterval indstilles ved at dreje på fingerhjulet:

Kort interval = Drej indstillingshjulet opad

Langt interval = Drej indstillingshjulet nedad

Automatisk viskerfunktion med regnsensor

Viskerarm i stilling .

Regnsensoren registrerer vandmængden på forruden og styrer viskerfrekvensen automatisk.

Automatisk viskerfunktion skal vælges igen, når tændingen har været slået fra.

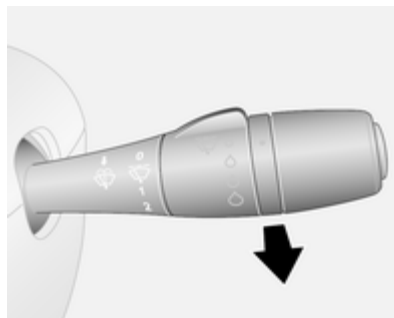
Regnsensor med indstillelig følsomhed

Drej indstillingshjulet for at indstille følsomheden:

- Lav følsomhed = Drej indstillingshjulet opad
 Høj følsomhed = Drej indstillingshjulet nedad

Regnsensoren befinder sig på forruden. Hold sensoren fri for støv, snavs og is.

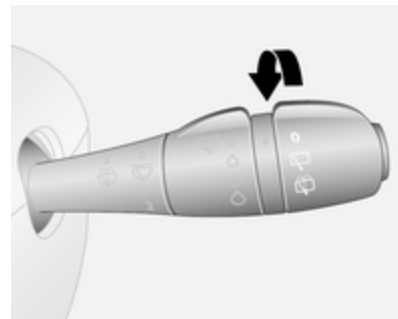
Forrudevasker



Træk armen mod rattet. Sprinklervæske sprøjtes på forruden.

- Kort træk = Viskeren kører én gang
 Langt træk = Viskeren kører nogle gange

Bagrudevisker/-sprinkler



Drej armen:

○ = Slukket

☐ = Viskerfunktion

☐ = Der sprøjtes sprinklervæske på bagruden

Bagrudeviskeren tændes automatisk, når forrudeviskerne er aktiveret, og der sættes i bakgear.

Udetemperatur



Et fald i temperaturen vises omgående. En stigning i temperaturen vises efter et lille stykke tid.

Hvis udetemperaturen falder til 3 °C, blinker °C i førerinformationscentret som en advarsel om glatte veje. Displayet bliver ved med at blinke, indtil temperaturen stiger til over 3 °C.

⚠ Advarsel

Kørebanen kan allerede være isglat, selv om displayet viser, at temperaturen ligger et par grader over 0 °C.

Ur

Afhængigt af model vises klokkeslættet evt. i det midterste informationsdisplay og/eller førerinformationscentret.

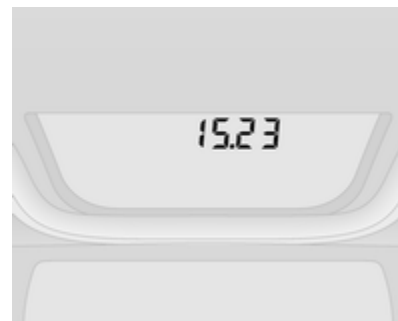
Informationsdisplay:



Timer og minutter indstilles ved at trykke på de pågældende knapper ved displayet eller med knapperne på Infotainment-systemet.

Yderligere oplysninger findes i instruktionsbogen til Infotainment-systemet.

Førerinformationscenter:



Vis urindstillingsfunktionen ved at trykke gentagne gange på knappen for enden af viskerarmen.

Tryk på knappen, og hold den inde i ca. 5 sekunder:

- Timer blinker
- Tryk gentagne gange på knappen for at ændre timetal
- Vent ca. 5 sekunder, inden timetallet indstilles
- Minutter blinker
- Tryk gentagne gange på knappen for at ændre minuttal
- Vent ca. 5 sekunder, inden minuttallet indstilles

Førerinformationscenter ⇨ 89.

Stikdåser



Der er 12 V-stikdåser på instrumentpanelet og bag i bilen.

Tilslutning af elektrisk udstyr, mens motoren ikke er tændt, vil aflade bilbatteriet. Effektforbruget må ikke overstige 120 watt. Der må ikke tilsluttes tilbehør, som afgiver strøm, f.eks. elektriske opladere eller batterier.

Elektrisk tilbehør, der tilsluttes el-udtaget, skal opfylde standarden i DIN VDE 40 839 (krav om elektromagnetisk kompatibilitet).

Forsigtig

Tilslut ikke strømafgivende tilbehør, f.eks. elektriske ladeenheder eller batterier.

Brug ikke stik, der ikke passer til el-udtagene og dermed kan beskadige udtagene.

Lighter



Cigarettænderen befinder sig på instrumentbrættet.

Tryk cigarettænderen ind. Når spiralen gløder, slår den automatisk fra. Cigarettænderen trækkes ud.

Askebægre

Forsigtig
Må kun benyttes til aske og ikke til brændbart affald.

Flytbart askebæger



Askebæger til mobil anvendelse i bilen. Åbn låget, når det skal bruges.

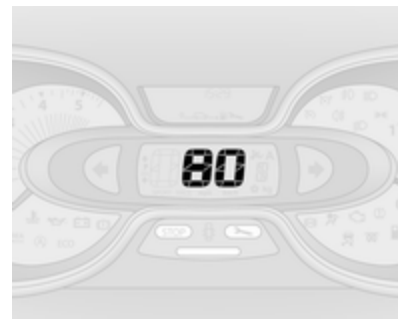
Der kan anbringes askebægre i kopholderne i begge ender af instrumentpanelet, i midten af det nederste instrumentpanel og ved bagsædet. Kopholdere ⇨ 67.

Advarselslamper, instrumenter og kontrollamper

Instrumentgruppe

Ved nogle modeller svinger instrumentviserne kortvarigt helt i bund, når tændingen slås til.

Speedometer



Viser hastigheden.

Hastighedsbegrænser

Maksimumshastigheden kan være begrænset en hastighedsbegrænser. En synlig indikation af dette er en advarselmærkat, der er anbragt på instrumentbrættet.

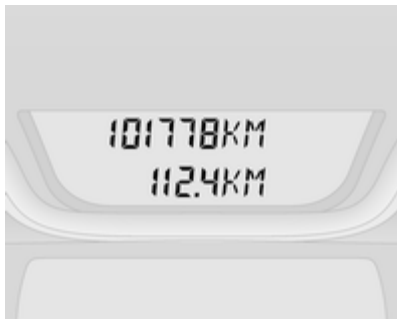
En advarselssummer lyder i 10 sekunder med 40 sekunders mellemrum, hvis bilen kortvarigt overskrider den indstillede grænse.

Bemærkninger

Under visse forhold (f.eks. stejle skråninger) kan bilens hastighed overstige den indstillede maksimumshastighed.

Hastighedsbegrænser ↗ 129, cruise control hastighedsbegrænser ↗ 126.

Km-tæller



Viser den registrerede strækning.

Triptæller

Triptælleren fremkommer under km-tælleren i førerinformationscentret og viser hvor langt, der er kørt siden sidste nulstilling.

Nulstilling mens triptælleren vises, foretages ved at trykke på knappen for enden af viskerarmen og holde den inde i nogle sekunder med tændingen slået til. Displayet blinker, og værdien stilles tilbage til nul.

Førerinformationscenter ↗ 89.

Omdrejningstæller



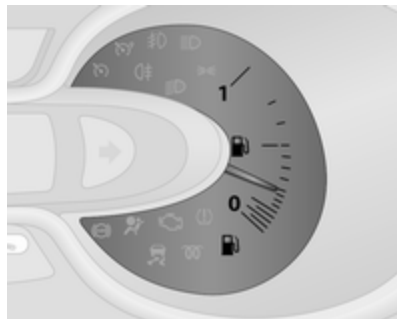
Viser motorens omdrejningstal pr. minut.

Kør så vidt muligt i det nederste omdrejningsområde i alle gear.

Forsigtig

Hvis nålen befinder sig i det gule advarselfelt, er det højeste tilladte omdrejningstal overskredet. Der er risiko for motorskader.

Brændstofmåler



Viser brændstofmængden i tanken. Kontrollampen  i instrumentgruppen  82 lyser også, når brændstofniveauet er lavt (kørestrækning ca. 50 km). Påfyld brændstof med det samme  133.

Kør aldrig tanken tom.

Udluftning af dieselbrændstofsyste-
met  144.

Bemærkninger

For at sikre, at brændstofstanden vi-
ses korrekt, skal tændingen være
slået fra før brændstofpåfyldning.

Undgå mindre påfyldninger (f.eks.
under 5 liter) for at sikre præcise af-
læsninger.

På grund af eventuelle brændstof-
rester i tanken kan påfyldningsmæng-
den være mindre end den angivne
kapacitet for brændstoftanken.

Brændstoføkonomimåler



Brændstoføkonomimåleren viser en
øjeblikkelig beregning af brændstof-
effektiviteten baseret på den aktuelle
køremåde.

Måleren viser den aktuelle brænd-
stofeffektivitet ved brug af følgende
farver:

- Grøn = Den bedste brændstoføko-
nomi opnås
- Gul = Køremåden er for aggres-
siv
- Orange = Den mindst effektive
brændstoføkonomi

Måleren er som standard deaktiveret.
Den kan deaktiveres via Infotain-
ment-systemet. Se Infotainment-sy-
stemets instruktionsbog for yderligere
oplysninger.

Servicedisplay

Når tændingen er slået til, vises den
resterende strækning inden næste
service kort i førerinformationscen-
tret. Intervallerne mellem visning af,
hvornår det er tid til service, kan vari-
ere meget baseret på kørselsforhol-
dene.

Strækningen inden servicedisplayet
fremkommer kan også vises ved at
trykke på knappen for enden af vi-
skerarmen i ca. 5 sekunder.

Når den resterende strækning inden næste service er mindre end 1500 km eller 1 måned, vises en meddelelse i førerinformationscentret.

Når strækningen bliver 0 km, eller servicedatoen er nået, tændes kontrollampen  i instrumentgruppen og førerinformationscentret, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscentret.

Bilen skal til service. Søg hjælp på et værksted.

Nulstilling af servicedisplayet

Efter et service skal servicedisplayet nulstilles:

Vælg strækningen inden servicedisplayet i førerinformationscentret, og hold derefter knappen for enden af viskerarmen inde i ca. 10 sekunder.

Kørecomputer ⇨ 91.

Førerinformationscenter ⇨ 89.

Serviceinformation ⇨ 172.

Kontrollamper

De kontrollamper, der beskrives her, findes ikke i alle biler. Beskrivelserne dækker alle instrumentversioner.

Afhængigt af udstyret kan kontrollampenes position variere.

Når tændingen slås til, tændes de fleste kontrollamper kortvarigt som en funktionstest.

Kontrollampenes farver betyder:

Rødt = Fare, vigtig information

Gul = Advarsel, henvisning, fejl

Grøn = Bekræftelse af aktivering

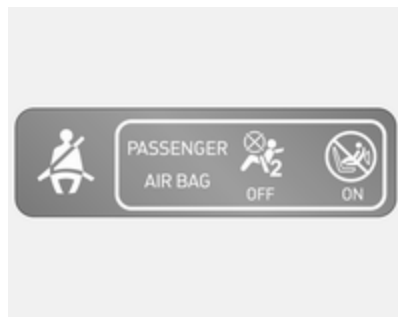
Blåt = Bekræftelse af aktivering

Hvid = Bekræftelse af aktivering

Kontrollamper i instrumentgruppen



Kontrollamper i loftskonsollen



Blinklys

↔ blinker grønt.

Blinker ved aktiveret blinklys eller havariblink.

Hurtig blinken: fejl på et blinklys eller en dertil hørende sikring.

En advarsel i form af et lydsignal kan høres, når blinklysene er aktiveret.

Udskiftning af pære ↗ 145.

Sikringer ↗ 150.

Blinklys ↗ 96.

Selehusker

⚠ lyser rødt.

Hvis sikkerhedsselen ikke er spændt, blinker kontrollampen ⚠, når bilens hastighed overstiger ca. 16 km/h. Der lyder også en advarselklokke i op til ca. 2 minutter.

⚠ Advarsel

Husk altid at spænde sikkerhedsselen.

I tilfælde af et uheld vil personer, der ikke er fastspændt, være til fare for sig selv og andre personer i bilen.

Bemærkninger

Tunge genstande på forsæderne kan få kontrollampen ⚠ til at tændes. Fjern genstanden fra sædet, eller spænd sikkerhedsselen.

Airbag og selestrammere

⚠ lyser gult.

Når tændingen slås til, lyser kontrollampen kortvarigt. Hvis den ikke lyser eller lyser under kørsel, er der en fejl i selestrammeren eller i airbagsystemet. Airbaggene og selestrammerne kan svigte i tilfælde af ulykke.

Udløste selestrammere eller airbags vises ved, at ⚠ lyser konstant.

⚠ Advarsel

Fejlårsagen skal omgående afhjælpes på et værksted.

Selestrammere, airbag ↗ 49, ↗ 52.

Deaktivering af airbag

⊗ ON (TÆNDT) lyser gult.

Passagerairbaggen er aktiveret.

⊗ OFF (SLUKKET) lyser gult.

Passagerairbaggen er deaktiveret ↗ 57.

Hvis begge kontrollamper ⊗ ON og ⊗ OFF lyser samtidigt, er der en fejl i systemet. Det er ikke muligt at vide, hvad systemets status er, og derfor

må der ikke sidde nogen på passagerforsædet. Søg omgående hjælp på et værksted.

Hvis kontrollampen lyser sammen med  eller , skal der søges hjælp på et værksted.

Fare

Alvorlig fare for børn, hvis der anvendes barnesæde, mens den forreste passagerairbag er aktiveret.

Alvorlig fare for voksne, hvis den forreste passagerairbag er deaktiveret.

Airbags  52, selestrammere  49, deaktivering af airbag  57.

Ladesystem

 lyser rødt.

Lyser kortvarigt, når tændingen er slået til.

Kontrollampen tændes, mens motoren kører

Hvis lampen  tændes, mens motoren er i gang (sammen med kontrollampen  og en advarselsklokke): Stop bilen, og stands motoren.

Bilbatteriet oplades ikke. Motorkølingen kan være afbrudt. Strømmen til bremseforstærkeren kan være afbrudt. Søg hjælp på et værksted.

Fejlkontrollampe

 lyser eller blinker gult.

Lyser kortvarigt, når tændingen er slået til.

Kontrollampen tændes, mens motoren kører

Der er fejl i det system, der renser udstødningsluften. De tilladte grænseværdier for udstødningsgasser kan være overskredet. Søg omgående hjælp på et værksted.

Kontrollampen blinker, mens motoren er i gang

Fejl, der kan føre til beskadigelse af katalysatoren. Let på speederen, indtil kontrollampen holder op med at blinke. Søg straks hjælp på et værksted.

Bilen skal snart til service

 lyser gult.

Lyser, når tændingen er slået til og slukker kort efter, at motoren er startet.

Lyser muligvis sammen med andre kontrollamper og visning af en tilsvarende i førerinformationscentret. Søg omgående hjælp på et værksted.

Standst motoren

 lyser rødt.

Lyser, når tændingen er slået til og slukker kort efter, at motoren er startet.

Tændes sammen med andre kontrol-lamper (f.eks. ,  og ), ledsaget af en advarselsklokke og en tilsvarende tekst i førerinformationscentret: Stands motoren øjeblikkeligt, og søg hjælp af et værksted.

Bremsesystem

 lyser rødt.

Lyser ved slækket parkeringsbremse, hvis bremsevæskestanden er for lav  141.

Advarsel

Stands bilen. Afbryd straks kørslen. Søg hjælp på et værksted.

Tændes, når tændingen slås til, hvis parkeringsbremsen er aktiveret  122, og slukkes, når parkeringsbremsen udløses.

Hvis  tændes sammen med lam-pen  og en advarselsklokke, er der en fejl i bremsesystemet. Der fremkommer også en tilsvarende medde-

lelse i førerinformationscenteret  89. Søg omgående hjælp på et værksted.

Bremsesystem  121.

Blokeringsfri bremses (ABS)

 lyser gult.

Lyser kortvarigt efter at tændingen er slået til. Systemet er funktionsklart, når  er slukket.

Hvis kontrollampen  ikke slukkes efter et par sekunder, eller hvis den tændes under kørsel, er der en fejl i ABS. Kontrollampen  tændes evt. også i instrumentgruppen sammen med en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret. Bremsesystemet forbliver funktionsdygtigt, men uden ABS-regulering.

Hvis lamperne ,  og  lyser, er der en fejl i bremsesystemet. En tilsvarende meddelelse fremkommer i førerinformationscenteret  89. Søg omgående hjælp på et værksted. Antiblokeringsystem.  121.

Skift op

 eller  tænder.

Det anbefales at skifte gear når tændt for at forbedre brændstoføkonomien.

Elektronisk stabilitetsprogram

 blinker eller lyser gult.

Lyser kortvarigt, når tændingen er slået til.

Kontrollampen begynder at blinke under kørslen

Systemet er i funktion. Motorydelsen vil muligvis blive reduceret, og en mindre opbremsning af bilen kan finde sted.

Kontrollampen tændes under kørslen

Systemet er ikke til rådighed. Der fremkommer også en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret.

ESP[®]Plus  124, Traction Control-system  123.

Elektronisk stabilitetsprogram frakoblet

 lyser gult.

Hvis ESP[®]Plus er blevet deaktiveret med knappen  på instrumentpanelet, tændes kontrollampen , og der fremkommer en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret  89.

ESP[®]Plus  124, Traction Control-system  123.

Kølevæsketemperatur

 lyser blåt eller rødt.

Lyser kortvarigt rødt, når tændingen slås til, og bliver derefter blå.

Kontrollampen lyser rødt, når motoren er i gang

Stop bilen, stands motoren.

Forsigtig

Kølevæsketemperaturen er for høj.

Kontroller kølevæskestand  140.

Hvis der er nok kølevæske, skal man rette henvendelse til et værksted.

Lampen skal være blå, inden bilen må køre videre.

Forvarmning

 lyser gult.

Forvarmning er aktiveret. Aktiverer kun, når udetemperaturen er lav.

Dæktrykovervågningssystem

 lyser eller blinker.

Lyser

Dæktryktab. Stands omgående, og kontroller dæktrykket.

Blinker

Fejl i systemet eller der er monteret et dæk uden trykføler (f.eks. reservehjulet). Efter et stykke tid lyser kontrollampen konstant. Søg hjælp på et værksted.

Kontrolsystem for dæktryk  156.

Motorolietryk

 lyser rødt.

Lyser kortvarigt, når tændingen er slået til.

Kontrollampen tændes, mens motoren kører

Hvis lampen  tændes, mens motoren er i gang (sammen med kontrollampen  og en advarselsklokke): Stop bilen, og stands motoren.

Forsigtig

Motorsmøringen kan være afbrudt. Dette kan føre til beskadigelse af motoren og/eller blokering af drivhjulene.

1. Træd på koblingen.
2. Sæt i frigear (eller flyt gearvælgeren til **N**).
3. Styr så hurtigt som muligt væk fra trafikken uden at genere andre trafikanter.
4. Afbryd tændingen.

Advarsel

Når motoren er slukket, skal der betydeligt mere kraft til at bremse og styre.

Nøglen må ikke tages ud, før bilen holder stille, ellers kan ratlåsen gå uventet i indgreb.

Kontroller oliestanden, før der søges hjælp på værksted ⇨ 138.

Brændstoføkonomiprogram

ECO lyser grønt, når ECO-programmet er aktiveret med henblik på at reducere brændstofforbruget.

ECO-program, økonomisk kørsel ⇨ 111.

Brændstofreserve

 lyser gult.

Når tændingen slås til, lyser kontrol-lampen kortvarigt.

Lyser, når brændstofniveauet er lavt (kørestrækning ca. 50 km). Påfyld brændstof med det samme ⇨ 133.

Katalysator ⇨ 120.

Udluftning af dieselbrændstofsyste-met ⇨ 144.

Autostop

 lyser, når motoren er i Autostop.

Stop-start-system ⇨ 117.

Udvendige lygter

 lyser grønt.

Lyser, når forlygterne er tændt.

 lyser grønt.

Lyser, når parkeringslysene er tændt.

Lygter ⇨ 94.

Fjernlys

 lyser blå.

Den lyser, når fjernlyset er tændt, samt når overhalingsblinket aktiveres ⇨ 95.

Tågelys

 lyser grønt.

Lyser, når tågeforlygterne er tændt ⇨ 97.

Tågebaglys

 lyser grønt.

Lyser, når tågebaglygten er tændt ⇨ 97.

Cruise control

 lyser grønt eller gult.

 lyser grønt, når en bestemt hastig-hed er lagret.

 lyser grønt, når systemet er tændt.

Hastighedsbegrænsere

 lyser gult.

☞ lyser gult, når systemet er tændt.
Cruise control og hastighedsbegrænser ☞ 126.

Dør åben

☞ lyser rødt.

Lyser, hvis en dør ikke er helt lukket.
Der fremkommer også en tilsvarende meddelelse i førerinformationscenteret.

Informationsdisplays Førerinformationscenter



Alt efter køretøjets konfiguration kan følgende elementer fremkomme på displayet:

- Udetemperatur ☞ 77
- Ur ☞ 77
- Km-tæller ☞ 80
- Triptæller ☞ 80
- Servicedisplay ☞ 81
- Fejlmeddelelser ☞ 90
- Kørecomputer ☞ 91

Informationsdisplay



Displayet i midten af Infotainment-systemet viser klokkeslæt og information om Infotainment-systemet.

Yderligere oplysninger findes i instruktionsbogen til Infotainment-systemet.

Fejlmeddelelser

Der vises meddelelser i førerinformationscentret, evt. samtidig med at kontrollampen  eller  i instrumentgruppen tændes.

Informationsmeddelelser

Informationsmeddelelser, f.eks. om motorstartbetingelser, stop-start-systemet, aktivering af parkeringsbremse, centrallås, ratlås osv., angiver den aktuelle status og brug af visse funktioner.

Fejlmeddelelser

Fejlmeddelelser, f.eks. vedrørende brændstoffilter, airbags, udstødningsforurening osv., vises sammen med kontrollampen . Kør forsigtigt, og søg snarest muligt assistance hos et værksted.

Fejlmeddelelser fjernes fra displayet ved at trykke på knappen for enden af viskerarmen. Efter nogle sekunder forsvinder meddelelsen evt. automatisk, og  forbliver tændt. Fejlen bliver derefter lagret i on board-systemet.

Advarselsmeddelelser

Advarselsmeddelelser, f.eks. vedrørende motor, batteri eller svigt af bremsesystemet, vises sammen med kontrollampen . De ledsages evt. af en advarselsklokke. Stands straks motoren, og få hjælp på et værksted.

Meddelelser om brændstoføkonomi

Meddelelser vedrørende brændstoføkonomi giver råd om forbedring af brændstofeffektiviteten. Der kan gemmes køreture i systemets hukommelse som en hjælp til at sammenholde ydelserne.

Se Infotainment-systemets instruktionsbog for yderligere oplysninger.

Meddelelser om brændstoføkonomi  91.

Advarselsklokke

En tilsvarende meddelelse fremkommer muligvis også i førerinformationscentret, når advarselsklokken lyder.

Ved start af motor hhv. under kørslen:

- Hvis en sikkerhedssele ikke er spændt  49.
- Når blinklys og vognbaneskitte-lys er i funktion  96.
- Når visse kontrollamper lyser.
- Hvis parkeringsassistenten opdager en forhindring  129.
- Hvis bilens hastighed kortvarigt overskrider en indstillet grænse  126,  129.
- Hvis en dør eller motorhjælmen ikke er forsvarligt lukket, mens bilen overskrider en vis hastighed.
- Hvis der er en fejl i bremsesystemet  86.
- Hvis bilens batteri ikke oplades  85.
- Hvis motorsmøringen afbrydes  87.
- Hvis den elektroniske nøgle befinder sig uden for registreringsområdet.

Elektronisk nøglesystem  22,
Strømknap  113.

Ved parkering af bilen og/eller førerdøren åbnes:

- Hvis nøglen er efterladt i tændingen.
- Hvis den elektroniske nøgle er efterladt i kortlæseren.

Elektronisk nøglesystem ⇨ 22,
Strømknop ⇨ 113.

- Hvis bilen er i Autostop.
Stop-start-system ⇨ 117.
- Hvis lygterne er tændt.

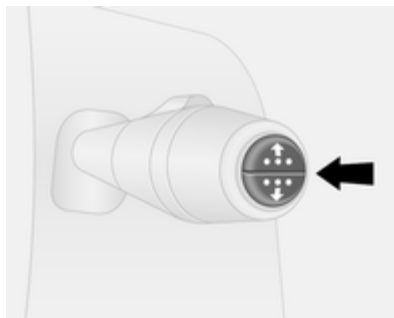
Motoroliestand

Hvis minimumstanden for motorolie er nået, vises en meddelelse i førerinformationscentret i 30 sekunder, efter at motoren er startet.

Kontroller oliestand ⇨ 138.

Kørecomputer

Kørecomputeren giver informationer om kørselsdata, som registreres og bearbejdes løbende.



Afhængigt af bilen kan følgende funktioner vælges ved at trykke gentagne gange på knappen for enden af viskerarmen:

- Anvendt brændstof
- Gennemsnitligt forbrug
- Aktuelt forbrug
- Rækkevidde
- Tilbagelagt afstand

- Gennemsnitlig hastighed
- Distance inden service ⇨ 81
- Ur ⇨ 77, udetemperatur ⇨ 77
- Lagret hastighed i cruise control og hastighedsbegrænser ⇨ 126
- Bedømmelse af brændstoføkonomi
- Dæktryk ⇨ 156
- Fejl- og informationsmeddelelser

Anvendt brændstof

Viser den mængde brændstof, der er brugt siden sidste nulstilling.

Målingen kan til enhver tid genstartes ved at trykke på og holde knappen inde.

Gennemsnitligt forbrug

Værdien vises efter 400 meters kørsel.

Viser det gennemsnitlige forbrug med hensyntagen til den kørte strækning og den anvendte brændstofmængde siden sidste nulstilling.

Målingen kan genstartes når som helst.

Aktuelt forbrug

Værdien vises, når bilen har nået en hastighed på 30 km/t.

Rækkevidde

Værdien vises efter 400 meters kørsel.

Rækkevidden beregnes på grundlag af det aktuelle indhold i brændstoftanken og det gennemsnitlige forbrug siden sidste nulstilling.

Rækkevidden vises ikke, hvis kontrol-lampen  tænder i instrumentgruppen ⇨ 88.

Tilbagelagt afstand

Viser den strækning, der er tilbagelagt, siden sidste nulstilling.

Målingen kan genstartes når som helst.

Gennemsnitlig hastighed

Værdien vises efter 400 meters kørsel.

Den gennemsnitlige hastighed siden sidste nulstilling vises.

Målingen kan genstartes når som helst.

Standsnings under kørslen med tændingen slået fra regnes ikke med.

Nulstilling af kørecomputerinformation

Hvis kørecomputeren skal nulstilles, skal man vælge en af dens funktioner og derefter trykke på knappen for enden af viskerarmen og holde den inde.

Følgende kørecomputeroplysninger bliver nulstillet:

- Anvendt brændstof
- Gennemsnitligt forbrug
- Tilbagelagt afstand
- Gennemsnitlig hastighed

Kørecomputeren nulstiller automatisk, når den maksimale værdi for en hvilken som helst af parametrene er overskredet.

Bedømmelse af brændstoføkonomi (ecoScoring)

Hvis systemet er monteret, vises en bedømmelse på 0-100 på informationsdisplayet som en hjælp til at bedømme brændstoffektiviteten baseret på køremåden.

Jo højere bedømmelse, des bedre brændstoføkonomi.

Råd om forbedring af brændstoføkonomien gives også på informationsdisplayet. Der kan gemmes køreture i systemets hukommelse som en hjælp til at sammenholde ydelserne. Se Infotainment-systemets instruktionsbog for yderligere oplysninger.

Fejlmeddelelser ⇨ 90.

Turoplysninger

Når motoren er blevet standset, vises oplysninger om den sidste tur på informationsdisplayet.

Der vises følgende oplysninger

- Gennemsnitligt brændstofforbrug
- Samlet brændstofforbrug

- Tilbagelagt afstand
- Brændstofbesparelse i km

Måleenhed

Sådan ændres måleenheden for turen:

Med tændingen afbrudt trykker man på strømknapen  113, samtidig med at knappen for enden af viskerkontakten holdes inde. Førerinformationscentret blinker i ca. 10 sekunder, indtil den nye enhed vises. Slip knappen for enden af viskerkontakten.

Når motoren slukkes, vender kørecomputeren automatisk tilbage til den oprindelige måleenhed.

Strømafbrydelse

Hvis strømforsyningen har været afbrudt, eller hvis bilbatteriets spænding er blevet for lav, går de værdier, der er gemt i kørecomputeren, tabt.

Fartskraver

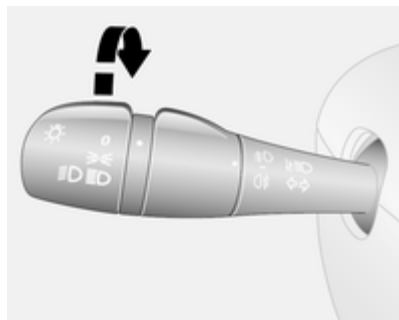


Fartskraveren betjenes som beskrevet i den medfølgende brugsanvisning. Overhold bestemmelserne om anvendelse.

Lygter

Udvendige lygter	94
Kabinelys	97
Lysfunktioner	99

Udvendige lygter Lyskontakt



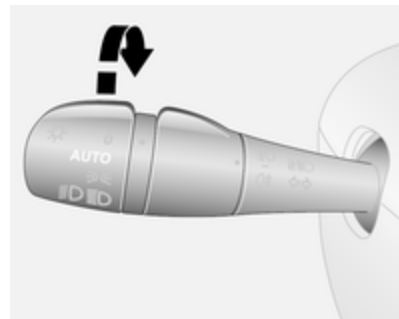
Drej den yderste kontakt:

- 0** = slukket
- = parkeringslys
- = forlygter

Kontrollampe for fjernlys 88.

Kontrollampe for nærlys 88.

Automatisk tilkobling af nærlys



AUTO = automatisk tilkobling af nærlys

Når funktionen automatisk tilkobling af nærlys er aktiveret, og motoren er i gang, skiftes der mellem kørellys og forlygter efter lysforholdene.

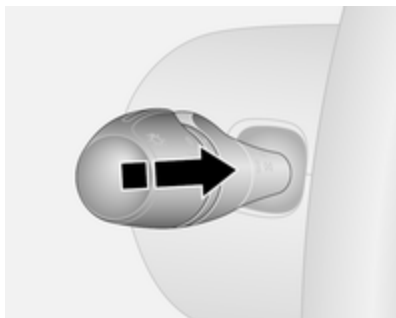
Af sikkerhedsmæssige grunde tilrådes det at have funktionen automatisk tilkobling af nærlys aktiveret.

Automatisk tænding af forlygter

Under dårlige lysforhold tændes forlygterne.

Kørelys ⇨ 96.

Fjernlys



Der skiftes fra nærlys til fjernlys ved at trykke armen fremefter.

Der skiftes tilbage til nærlys ved at skubbe armen fremad igen eller ved at trække i den.

Overhalingsblink

Overhalingsblink aktiveres ved at trække armen ind mod rattet.

Lyslængderegulering

Manuel lyslængderegulering



Afpas lyslængden efter bilens belastning, så blænding af modkørende trafik undgås.

Drej fingerhjulet  til ønsket stilling:

0 = Ingen last

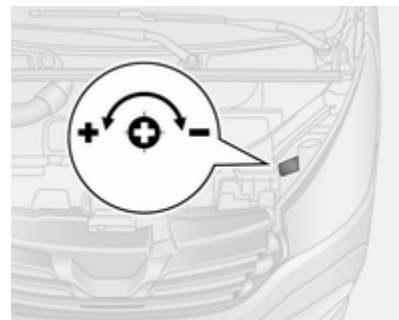
4 = Lastet op til tilladt maksimalvægt

Forlygter ved kørsel i udlandet

Det asymmetriske nærlys forbedrer visibiliteten i højre side af kørebanen (ved højrekørsel).

Ved kørsel i lande, hvor man kører i modsat side af vejen, vil modkørende trafikanter imidlertid blive blændet, hvilket kan undgås på følgende måde.

Indstilling



Luk motorhjelm op ⇨ 138, og find mærkningen (se illustrationen) ved hver af forlygterne.

For hver forlygte:

Brug en skruetrækker til at dreje skruen $\frac{1}{4}$ omgang mod **—**-symbolet for at sænke lyset, henholdsvis mod **+**-symbolet for at hæve lyset.

Kontrollér, at forlygternes lys stilles tilbage til deres oprindelige indstilling, når det er nødvendigt.

Kørelys

Kørelys gør det lettere at se bilen i dagslys. De tændes automatisk, når tændingen slås til.

Om nødvendigt, kan køreliset slås fra via Infotainment-systemet. Yderligere oplysninger findes i Infotainment-systemets instruktionsbog.

Automatisk tilkobling af nærllys ⇨ 94.

Adaptive Forward Lighting

Drejelys

Afhængig af ratvinklen, bilens hastighed og det valgte gear ved kørsel i kurver, vil et ekstra lys oplyse vejkurven i den pågældende side.

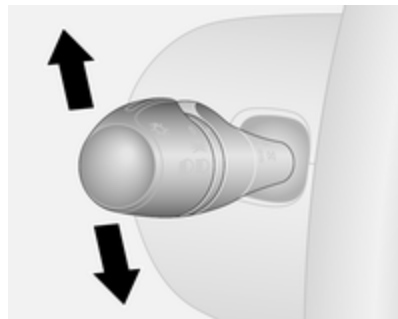
Havariblink



Aktivering med knap .

Ved en hård opbremsning tændes havariblinket muligvis automatisk. Det slukkes ved at trykke på  knappen.

Blinklys og vognbaneskifte-lys



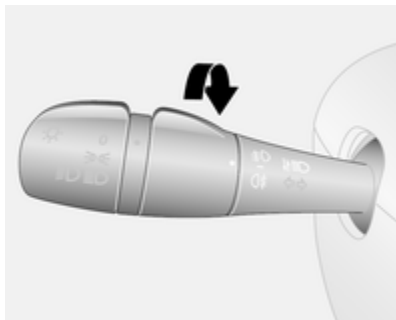
arm opad = højre blinklys
arm nedad = venstre blinklys

Når rattet drejes tilbage, går armen automatisk tilbage til udgangsstillingen, og blinklyset slukkes. Dette sker ikke, hvis der foretages en mindre styringsmanøvre som f.eks. et baneskift.

Tre blink, f.eks. ved baneskift, opnås ved at bevæge armen et stykke af vejen til første stop og slippe den.

Hvis armen bevæges ud over det første stop, vil blinklyset blive slået til konstant. Blinklyset kan slås fra manuelt ved at føre armen tilbage til udgangsstillingen.

Tågeforlygter



Drej den inderste kontakt til stilling D. Tågeforlygterne kan kun tændes, når tændingen er slået til og forlygterne er tændt.

Tågebaglygte

Drej den inderste kontakt til stilling Q.

Tågebaglygten tændes sammen med tågeforlygterne og fungerer kun, når tændingen er slået til, og forlygterne er tændt.

Baklygter

Baklygterne lyser, når tændingen er sluttet til, og bilen sættes i bakgear.

Dug på lygteglassene

Den indvendige side af lygteglassene kan kortvarigt dugge til ved ugunstige, råkolde vejrforhold, kraftig regn eller efter bilvask. Duggen forsvinder af sig selv efter kort tid og forsvinder hurtigere, hvis lygterne tændes.

Kabinelys

Lysstyrke for instrumentlys



Lysstyrken i følgende funktioner kan reguleres, når lygterne er tændt:

- Instrumentlys
- Informationsdisplay
- Oplyste knapper og betjenings-elementer

Drej på fingerhjulet , indtil den ønskede lysstyrke opnås.

Kabinelys

Forreste kabinelys



Vippekontaktens stillinger:

Tryk på **O** = slukket
midterstilling = automatisk tænd og
sluk

Tryk på  = tændt

Når vippekontakten står i midterstilling, fungerer lyset som kabinelys og tændes, når fordørene åbnes.

Når fordørene er lukket, slukkes kabinelyset med forsinkelse.

Bageste kabinelys

Lastrumslyset kan også indstilles til at tændes, når side- eller bagdørene åbnes, eller til at lyse konstant.

Bilen har muligvis indstillelige LED-søgelys med tilhørende vippekontakt.



Vippekontaktens stillinger:

Tryk på **O** = slukket
midterstilling = automatisk tænd og
sluk

Tryk på  = tændt

Når vippekontakten står i midterstilling, fungerer lyset som kabinelys og tændes, når side- eller bagdørene åbnes.

Når dørene lukkes, slukkes kabinelyset efter et lille stykke tid.

Lastrumsbelysning

De nederste lastrumslys tændes, når lastrummet åbnes.

Handskerumslys

Lyset i handskerummet tændes, når handskerummet åbnes.

Lysfunktioner

Indstigningslys

Velkomstlys

Billygterne tændes et kort stykke tid for at gøre det lettere af finde bilen i mørke.

Fjernbetjeningens funktion

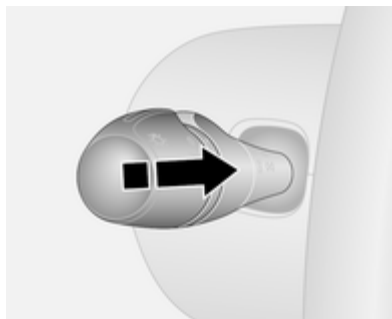
Lygterne tændes, når bilen låses op ved brug af fjernbetjeningen.

Elektronisk nøglesystems funktion



Tryk på ☼ på den elektroniske nøgle. Tryk på knappen igen for at deaktivere.

Follow-me-home-lys



Hvis systemet er monteret, lyser forlygterne i ca. 30 sekunder efter, at bilen er parkeret og systemet er aktivt.

Aktivering

1. Afbryd tændingen.
2. Tag nøglen ud af tændingen.

3. Luk førerdøren op.
4. Træk blinkerarmen mod rattet.

Denne procedure kan gentages op til fire gange op til en periode på højst 2 minutter.

Lyset slukkes omgående, når tændingen slås til eller lyskontakten aktiveres.

Klimastyring

Klimastyringssystemer	100
Ventilationsspjæld	108
Vedligeholdelse	110

Klimastyringssystemer

Varme- og ventilationssystem



Betjeningselementer for:

- Temperatur
- Blæserhastighed
- Luftfordeling

El-bagrude ↗ 41.

Temperatur

Rødt område = Varm

Blåt område = Kold

Den ønskede varmeeffekt opnås først, når motoren har nået sin normale driftstemperatur.

Blæserhastighed

Luftstrømmen justeres ved at sætte blæseren på den ønskede hastighed.

Luftfordeling

- = Til kabinen
- = Til kabinen og fodrummet
- = Til fodrummet
- = Til forruden, de forreste sideruder og fodrummet
- = Til forruden og de forreste sideruder

Mellemstillinger er mulige.

Afdugning og afisning af ruder

- Sæt temperaturknappen på det varmeste niveau.
- Sæt blæserhastigheden på højeste niveau.
- Sæt kontakten til luftfordeling på .
- Tænd for el-bagruden .

- Åbn eventuelt ventilationsspjældene i siderne, og ret dem mod sideruderne.
- Hvis De samtidig ønsker varme til fødderne, skal kontakten til luftfordeling drejes om på .

El-bagrude  41.

Airconditionsystem



Ud over varme- og ventilationssystemets funktion omfatter klimaanlægget:

AC = Køling

 = Recirkulation

Køling (AC)

Betjenes med **AC** knappen og fungerer kun, når motoren og blæseren er i gang. Ved aktivering tændes lysdioden i knappen.

Airconditionsystemet afkøler og affugter (tørre) luften, når udetemperaturen er over en bestemt værdi. Der kan derfor dannes kondensvand, som ledes ud under bilen.

Spar på brændstoffet ved at slå kølingsenheden fra, så snart der ikke længere er brug for køling eller affugtning.

Bemærkninger

Aircondition-anlæggets ydeevne reduceres, når ECO-programmet er aktiveret  111.

Recirkulation

Betjenes med  knappen. Ved aktivering tændes lysdioden i knappen.

Advarsel

Ved recirkulation kommer der praktisk talt ikke nogen luft ind udefra. Når kølingen er slået fra, stiger luftfugtigheden, og ruderne kan begynde at dugge indvendigt. Kvaliteten af luften i kabinen falder, og det kan gøre personer i bilen døsig.

Når udeluften er varm og meget fugtig, kan forruden dugge udvendigt, når der rettes kold luft mod den. Hvis forruden dugger udvendigt, skal man tænde for forrudeviskerne og undgå at bruge luftfordelingsindstillingerne  og .

Maksimal køling

Åbn ruderne kortvarigt, så den varme luft hurtigt kan slippe ud.

- Slå kølingen **AC** til.
- Slå recirkulationen  til.
- Sæt kontakten til luftfordeling på .
- Sæt temperaturknappen på det koldeste niveau.

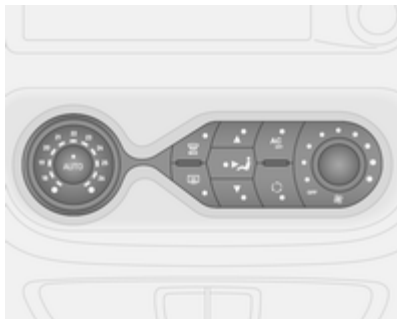
- Sæt blæserhastigheden på højeste niveau.
- Åbn samtlige ventilationsspjæld.

Afdugning og afisning af ruder

- Sæt temperaturknappen på det varmeste niveau.
- Sæt blæserhastigheden på højeste niveau.
- Sæt kontakten til luftfordeling på .
- Slå køling **AC** til.
- Tænd for el-bagruden .
- Åbn eventuelt ventilationsspjældene i siderne, og ret dem mod sideruderne.
- Hvis De samtidig ønsker varme til fødderne, skal kontakten til luftfordeling drejes om på .

El-bagrude  ↗ 41.

Elektronisk klimastyring



Betjeningselementer for:

- Luftfordeling
- Temperatur
- Blæserhastighed

AUTO = Automatisk drift
 = Afdugning og afisning
 = El-opvarmet bagrude
AC OFF = sluk for aircondition
 = manuel recirkulation

El-bagrude  ↗ 41.

Den forvalgte temperatur reguleres automatisk. Ved automatisk drift regulerer blæserhastigheden og luftfordelingen automatisk luftstrømmen.

Systemet kan tilpasses manuelt ved hjælp af knapperne for luftfordeling og luftstrøm.

Elektronisk klimastyring er kun fuldt funktionsdygtigt, når motoren er i gang.

Automatisk drift AUTO

Grundlæggende indstillinger for maksimal komfort:

- Sæt ventilatoren i gang.
- Tryk på **AUTO**. Nu reguleres ventilatorhastighed, luftfordeling, køling og luftrecirkulation automatisk.
- Indstil den ønskede temperatur.
- Åbn samtlige ventilationsspjæld.

Elektronisk klimastyring slås fra ved at slukke for blæseren.

Temperaturforvalg

Temperaturen kan indstilles til den ønskede værdi.

Hvis der vælges minimumstemperatur, kører klimastyringen med maksimal køling.

Hvis der vælges maksimumstemperatur, kører klimastyringen med maksimal varme.

Afdugning og afisning af ruder

- Tryk på . Ved aktivering tændes lysdioden i knappen.
- Temperatur, luftfordeling og køling reguleres automatisk, og ventilatoren arbejder med høj hastighed.
- Tænd for el-bagruden  ⇨ 41.

Automatisk drift genoptages ved at trykke på  eller **AUTO**.

Bemærkninger

Hvis der trykkes på -knappen, mens motoren er i gang, bliver et Autostop hindret, indtil der trykkes på -knappen igen.

Hvis der trykkes på -knappen, mens motoren er i Autostop, starter motoren automatisk igen.

Stop-start-system ⇨ 117.

Manuel indstilling

Hvis følgende indstillinger ændres manuelt, deaktiveres automatisk driftsmåde:

Blæserhastighed

Luftstrømmen justeres manuelt ved at sætte blæseren på den ønskede hastighed.

Hvis der slukkes for blæseren, deaktiveres klima anlægget også.

Luftfordeling

Tryk på den relevante knap for den ønskede indstilling. Ved aktivering tændes lysdioden i knappen.

▲ = Luftfordeling til forruden og de forreste sideruder.

↗ = Til kabinen

▼ = Luftfordeling til fodrummet.

Det er muligt at kombinere indstillingerne ved at trykke på to knapper, indtil begge lysdioder lyser.

For at vende tilbage til automatisk funktion: Tryk på knappen **AUTO**.

Køling AC

Airconditionssystemet afkøler og af-fugter (tørre) luften, når udetemperaturen er over en bestemt værdi. Der kan derfor dannes kondensvand, som ledes ud under bilen.

Bemærkninger

Aircondition-anlæggets ydeevne reduceres, når ECO-programmet er aktiveret ⇨ 111.

Hvis der ikke kræves afkøling eller af-fugtning, trykkes på **AC OFF** knappen for at slå kølesystemet fra, hvilket sparer brændstof. Lysdioden i knappen tændes.

For at vende tilbage til automatisk funktion: Tryk på knappen **AUTO**.

Recirkulation

Manuel recirkulation aktiveres/deaktiveres med  knappen. Ved aktivering tændes lysdioden i knappen.

⚠ Advarsel

Ved recirkulation kommer der praktisk talt ikke nogen luft ind udefra. Når kølingen er slået fra, stiger luftfugtigheden, og ruderne kan begynde at dugge indvendigt. Kvaliteten af luften i kabinen falder, og det kan gøre personer i bilen dødsige.

For at vende tilbage til automatisk funktion: Tryk på knappen **AUTO**.

Varmesystem bag

Varmeblæseren til bagkabinen hjælper luftstrømmen til bagkabinen via de bageste ventilationsspjæld.



Luftstrømmens hastighed bestemmes af blæseren. Lufttemperaturen styres med temperaturreguleringen på instrumentbrættet.

Bageste klimaanlæg

Det bageste klimaanlæg aktiveres sammen med klimaanlægget til frontkabinen.

Kontakt for blæser til bageste klimaanlæg

Blæseren til det bageste klimaanlæg hjælper luftstrømmen til bagkabinen via de bageste ventilationsspjæld.

Afkølet og affugtet (tørret) luft fordeles, når blæseren tændes, mens klimaanlægget er i gang.

Luftstrømmens hastighed bestemmes af blæseren.

Supplerende varmeapparat

Kølevæskevarmer

Den motoruafhængige, brændstof-drevne kølevæskevarmer af mærket Eberspächer giver hurtig opvarmning af kølevæsken med det formål at opvarme kabinen, uden at motoren er i gang.

Forsigtig

Undgå at røre ved udstødningsrøret. Det kan være meget varmt, efter at motoren er standset, pga. driften af kølevæskevarmeren.

Inden systemet startes eller programmeres til at starte, skal bilens klimaanlæg indstilles til opvarmning og luftfordelingen til .

⚠ Advarsel

Systemet bør ikke bruges under brændstoppåfyldning, når der er støv eller letantændelige dampe til stede i et indelukket rum (f.eks. i en garage).

Sluk for apparatet, når det ikke skal bruges. Varmen stopper automatisk efter den programmerede driftstid. Den ophører også med at fungere, hvis bilens brændstofniveau bliver for lavt.

Under driften forbruges strøm fra bilens batteri. Køretiden skal derfor være mindst være lige så lang som varmetiden. Hvis der køres korte ture, skal bilbatteriet kontrolleres jævnligt og oplades efter behov.

For at sikre effektiv drift bør det supplerende varmeapparat arbejde kort en gang om måneden.

Styreenheder

Timeren eller fjernbetjeningen tænder og slukker for systemet og benyttes til programmering af konkrete afgangstidspunkter.

Timer



1 

Aktiviseringsknap

= Tænder og slukker for styreenheden og ændrer de viste data

2  Tilbageknap

= Til valg af funktioner på menulinjen og indstilling af værdier

- 3 Menulinje** = Til visning af de valgbare funktioner , , **P**,  og 
- 4 ➔ Næste-knap** = Til valg af funktioner på menu-linjen og indstilling af værdier
- 5 OK knap** = Til bekræftelse af valg

Fjernbetjening



Enhedens knapper fungerer på samme måde som timerens, der beskrives ovenfor.

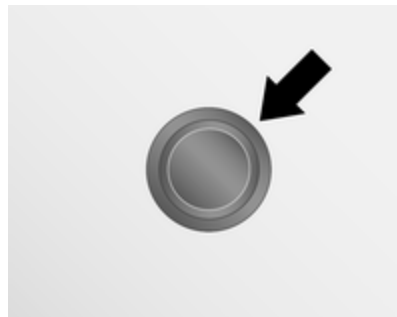
Fjernbetjeningen aktiveres ved at trykke på aktiveringsknappen  og slippe den, når menulinjen fremkommer på displayet. Signalindikatoren og **SEnd** vises kort på displayet, fulgt af temperaturen.

Advarsel

Under brændstofpåfyldning bør både fjernbetjeningsenheden og varmeren være slukket!

Enheden slukkes ved at holde aktiveringsknappen  inde for at forhindre utilsigtet brug.

Fjernbetjeningen har en maksimumsrækkevidde på 600 meter. Rækkevidden kan reduceres af miljømæssige forhold, og efterhånden som batteriet bliver svagere.



Ud over fjernbetjeningen kan varmen også slås til i 30 minutter og fra ved brug af knappen.

Udskiftning af batteri

Batteriet bør udskiftes, når fjernbetjeningens rækkevidde reduceres, eller når batteriopladningssymbolet blinker.

Åbn dækslet med en mønt og udskift batteriet (CR 2430 el.tilsv.). Kontrollér, at det nye batteri vender rigtigt, med plussiden (+) mod pluspolerne. Sæt dækslet forsvarligt på igen.

Gamle batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende miljøforskrifter.



Batterier hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet. De skal afleveres i hertil indrettede indsamlingskasser eller på genbrugsstationer.

Visning af fejl på fjernbetjeningen

cobA	= Dårligt signal - justér enhedens placering
conP	= Intet signal - gå tættere på
bALo	= Lav batterispænding - skift batteri
Err	= Systemfejl - spørg værksted til råds
Add, AddE	= Systemet i konfigureringsmodus

Konfigurering af fjernbetjening

Hvis bilens batteri tilsluttes igen, tændes lysdioden i instrumentpanelet, og systemet konfigurerer automatisk fjernbetjeningsmenuen. Hvis lysdioden blinker, skal man trykke på **OK** på fjernbetjeningen, vælge **Add** eller **AddE** og bekræfte.

Det er også muligt at konfigurere ekstra fjernbetjeningen. Tryk på knappen, indtil lysdioden blinker, tænd for fjernbetjeningen, vælg **Add** og bekræft.

AddE konfigurerer udelukkende den aktuelle fjernbetjening og spærre alle tidligere konfigurerede enheder. **Add** konfigurerer op til 4 fjernbetjeningen, men kun én enhed kan betjene systemet ad gangen.

Aktivering

Opvarmning

Vælg  på menulinjen og bekræft. Den forudvalgte opvarmningsperiode, f.eks. **L 30**, blinker på displayet. Fabriksindstillingen er 30 minutter.

Opvarmningsperioden kan ændres midlertidigt ved at bruge knapperne  eller  og bekræfte. Værdien kan indstilles fra 10 til 120 minutter. Vær på grund af strømforbruget opmærksom på, hvor længe der er tændt for varmen.

Funktionen slås fra ved at vælge  på menulinjen igen og bekræfte.

Ventilation

Vælg  på menulinjen og bekræft.

Ventilationens varighed kan accepteres eller ændres. Varigheden der vises, accepteres uden bekræftelse.

Funktionen slås fra ved at vælge  på menulinjen igen og bekræfte.

Programmering **P**

Der kan programmeres op til 3 afgangstidspunkter, enten i løbet af en dag eller en uge.

- Vælg **P** på menulinjen og bekræft
- Vælg hukommelsesplads **1**, **2** eller **3** og bekræft
- Vælg ugedag og bekræft
- Vælg time og bekræft

- Vælg minutter og bekræft
- Vælg  eller  og bekræft
- Justér om nødvendigt driftstiden inden afgang og bekræft

Nummeret på den næste hukommelsesplads, der skal aktiveres, er understreget, og ugedagen vises. Gentag ovenstående for at programmere de øvrige hukommelsespladser.

Hvis der trykkes på  under processen, afsluttes den uden at lagre de programmerede indstillinger.

Et programmeret afgangstidspunkt slettes ved at følge fremgangsmåden for programmering, indtil opvarmningssymbolet  blinker. Tryk på  eller , indtil **OFF** fremkommer på displayet, og bekræft.

Opvarmningen standser automatisk 5 minutter efter det programmerede afgangstidspunkt.

Bemærkninger

I fjernbetjeningssystemet indgår en temperaturføler, der beregner driftstiden på basis af omgivelsestemperaturen og det ønskede varmeniveau (ECO eller HIGH). Systemet

starter automatisk mellem 5 og 60 minutter inden det programmerede afgangstidspunkt.

Indstilling af ugedag, tidspunkt og opvarmningsvarighed

Hvis bilens batteri frakobles, eller batterispændingen er for lav, skal enheden indstilles igen.

- Vælg  og bekræft
- Vælg ugedag og bekræft
- Vælg time og bekræft
- Vælg minutter og bekræft
- Vælg standardvarighed for opvarmning og bekræft

Varmeniveau

Det ønskede varmeniveau for de programmerede afgangstider kan indstilles til enten ECO eller HIGH.

Vælg  og bekræft. På displayet blinker nu ECO eller HIGH. Foretag indstillingen med  eller  og bekræft.

Ventilationsspjæld

Justerbare ventilationsspjæld

Når køling er slået til, skal mindst ét ventilationsspjæld være åbent. Ellers kan fordampere ises til på grund af manglende luftcirkulation.

Advarsel

Fastgør ikke genstande til luftspjældenes lameller. Risiko for materiel skade og personskader ved en ulykke.

Midterste ventilationsspjæld



For åbne/lukke de midterste luftspjæld og sende luftstrømmen i den ønskede retning skal lamellerne vippe op eller ned og justerhjulet drejes til venstre eller højre.

Ventilationsspjæld i siderne



Sidespjældene åbnes/lukkes ved at vippe lamellerne op eller ned.

Luftstrømmen dirigeres ved at dreje spjældene.

Afhængig af temperaturreguleringens indstilling ledes luft ind i bilen via ventilationsspjældene i siderne.

Bageste ventilationsspjæld

Alt efter bilmodel er der yderligere justerbare ventilationsspjæld i den bageste passagerkabine.

Faste ventilationsspjæld

Der er yderligere luftspjæld under forruden og dørruderne, ved fodpladserne og - alt efter model - i den bageste passagerkabine.

Handskerumskøler

Airconditionsystemet kan også holde indholdet i handskerummet køligt.

Vedligeholdelse

Luftindtag

Luftindtaget foran forruden i motorrummet skal holdes rent, så der kan komme luft ind. Fjern evt. blade, snavs eller sne.

Pollenfilter

Pollenfilteret renser støv, sod, pollen og sporer fra den luft, der suges ind i bilen gennem luftindtaget.

Normal brug af aircondition

For at sikre konstant god funktion, skal sættes i gang nogle minutter en gang om måneden, uanset vejrforhold og årstid. Brug af kølefunktion er ikke mulig, hvis udtemperaturen er for lav.

Service

For en optimal køleeffekt anbefales det at få klimastyringssystemet kontrolleret hvert år, første gang 3 år efter første indregistrering, inklusive:

- Funktions- og tryktest
- Varmesystemets funktion
- Tæthedsprøve
- Kontrol af drivremme
- Rengøring af kondensator og kondensafløb
- Effektkontrol

Kørsel og betjening

Kørselstips	111
Start og betjening	112
Udstødning	119
Manuel gearkasse	120
Bremser	121
Kørselskontrolsystemer	123
Førerhjælpesystemer	126
Brændstof	132
Anhængertræk	134

Kørselstips

Økonomisk kørsel

ECO-program

ECO-programmet er en funktion til optimering af brændstofforbruget. Det påvirker motoreffekt og drejningsmoment, acceleration, gearskiftevisning, varme, klimaanlæg og elektrisk udstyr.

Aktivering



Tryk på **ECO**-knappen. Når funktionen er aktiveret, lyser kontrollampen **ECO** i instrumentgruppen.



Under kørsel er det muligt midlertidigt af deaktivere ECO-programmet, f.eks. for at øge motorydelsen, ved at træde hårdt på speederen. **ECO** blinker i instrumentgruppen.

ECO-programmet aktiveres igen, når trykket på speederen lettes. **ECO**-lampen ophører med at blinke og lyser konstant.

Deaktivering

Tryk på **ECO**-knappen igen. Kontrollampen **ECO** i instrumentgruppen slukkes.

Kontrol over bilen

Bilen må aldrig rulle af sted med slukket motor

Mange systemer fungerer ikke i denne situation (f.eks. bremseforstærker, servostyring). Kørsel på denne måde udgør en fare for både føreren og andre.

Pedaler

Der bør ikke ligge en tyk måtte under pedalen, da det vil bevirke, at hele pedalens vandring ikke kan udnyttes.

Styring

Hvis servostyringen går tabt, fordi motoren stopper eller på grund af en systemfejl, kan køretøjet fortsat styres, men det kan kræve flere kræfter.

Forsigtig

Biler udstyret med hydraulisk servostyring:

Hvis rattet drejes, indtil det når enden af vandringen, og holdes i denne stilling i mere end 15 sekunder, kan der opstå skader på servostyringen, og servostyringen kan fungere med nedsat ydelse.

Start og betjening

Tilkørsel af ny bil

Foretag ikke unødvendigt hårde opbremsninger på de første køreture efter at der er monteret nye bremseklodser.

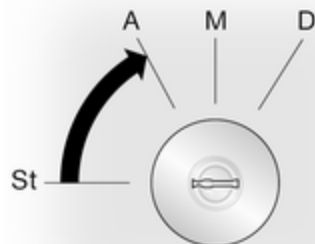
Der kan udvikle sig røg under den første køretur som følge af, at voks og olie på udstødningssystemet fordampes. Efter den første tur bør man lade bilen stå et stykke tid i det fri. Undgå at indånde dampene.

I indkøringsperioden kan forbruget af brændstof og motorolie være højere, og dieselpartikelfilterets rengøringsproces kan finde sted oftere. Autostop er muligvis afbrudt for at give mulighed for opladning af bilbatteriet.

Stop-start-system ⇨ 117.

Dieselpartikelfilter ⇨ 119.

Tændingslåsens stillinger



St = Tænding fra

A = Ratlås fri, tænding fra

M = Tænding slået til

Dieselmotorer: forvarmning

D = Start

Strømknop



Den elektroniske nøgle skal befinde sig i bilen, enten i kortlæseren eller i den forreste passagerkabine.

Hvis den elektroniske nøgle ikke befinder sig i bilen, fremkommer en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret ⇨ 89.

Bemærkninger

Undlad at opbevare den elektroniske nøgle i lastrummet under kørsel, da dette er uden for registreringszonen (angives med en advar-

selsklokke ved lav hastighed ⇨ 90 og en meddelelse i førerinformationsdisplayet ⇨ 90).

Nogle funktioner, f.eks. Infotainment-systemet, er klar til brug, så snart man stiger ind i bilen.

Hjælpeudstyrstrømtilstand

Tryk på **Start/Stop** knappen uden at træde på koblings- eller bremsepedalen for at gøre det muligt at betjene yderligere elektriske funktioner.

Motorstart

Træd på koblings- og bremsepedalen, og tryk på **Start/Stop** knappen. Slip knappen, når startproceduren begynder.

Hvis der er valgt et gear, kan motoren kun startes ved at træde på koblingspedalen og trykke på **Start/Stop**.

I nogle tilfælde kan det være nødvendigt at dreje lidt på rattet, mens der trykkes på **Start/Stop** for at udløse ratlåsen. En tilsvarende meddelelse fremkommer i førerinformationscentret ⇨ 89.

Ved meget lav udetemperatur (f.eks. under -10 °C) skal koblingspedalen holdes nede, mens der trykkes på **Start/Stop**, indtil motoren starter.

Hvis en af startbetingelserne ikke er opfyldt, vises en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret ⇨ 89.

Fejlmeddelelser ⇨ 90.

Motor stop

Den elektroniske nøgle skal befinde sig i bilen, enten i kortlæseren eller i den forreste passagerkabine.

Mens bilen holder stille, trykkes på **Start/Stop** for at standse motoren. Ratlåsen går i indgreb, når førerens dør åbnes, og bilen låses.

Hvis den elektroniske nøgle ikke registreres, fremkommer en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret ⇨ 89. I givet fald trykkes på **Start/Stop** knappen i 2 sekunder for at standse motoren.

Centrallås ⇨ 24.

Bibeholdt strøm ved slukket motor

Tryk på **Start/Stop** i mere end 2 sekunder. Motoren standser, men nogle funktioner, f.eks. Infotainment-systemet, kan bruges i ca. 10 minutter.

Disse funktioner ophører, når førerens dør åbnes, og bilen låses.

Bemærkninger

Når bilen forlades, bør den elektroniske nøgle altid tages med.

Hvis den elektroniske nøgle er efterladt i kortlæseren, lyder en advarselsskloke ⇨ 90, og der vises en meddelelse i førerinformationscentret ⇨ 90, når førerens dør åbnes.

⚠ Fare

Efterlad aldrig en elektronisk nøgle i bilen, når der efterlades børn eller dyr i bilen. Dette er for at undgå utilsigtet betjening af ruder, døre eller motor. Risiko for livsfarlige personskader.

Fejl

Hvis motoren ikke kan startes, kan det skyldes et af følgende forhold:

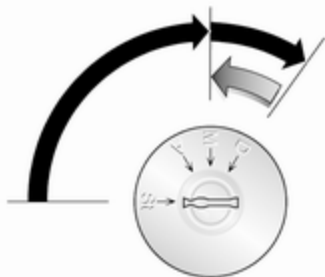
- Fejl i elektronisk nøgle.
- Elektronisk nøgle uden for modtageområdet.
- Batterispændingen er for lav.
- Centrallåsen er blevet aktiveret gentagne gange umiddelbart efter hinanden, og systemet er blevet overbelastet. Strømforsyningen afbrydes i kort tid.
- Forstyrrelser på grund af radiobølger fra andre kilder med høj effekt.

Udskiftning af batteri ⇨ 20.

Centrallås ⇨ 24.

Elektronisk nøglesystem ⇨ 22.

Start af motor



Manuel gearkasse: tråd koblingen ned.

Tråd ikke på speederen.

Dieselmotorer: drej nøglen til position **M** for forvarmning, indtil kontrollampen  slukkes i instrumentgruppen ➔ 87.

Drej nøglen til stilling **D** og slip den igen.

Det forhøjede omdrejningstal går automatisk tilbage til normal tomgangshastighed, efterhånden som motorens temperatur stiger.

Startforsøg bør ikke vare mere end 15 sekunder. Hvis motoren ikke starter, skal man vente 15 sekunder, inden startproceduren gentages. Om nødvendigt trædes speederen ned, inden startproceduren gentages.

Inden startproceduren gentages, eller hvis motoren skal standses, drejes nøglen tilbage til **St**.

Under et Autostop kan motoren startes ved at træde på koblingspedalen. Stop-start-system ➔ 117.

Opvarmning af turbomotor

Ved start kan det tilgængelige motormoment være begrænset i kort tid, især når motortemperaturen er kold. Begrænsningen har til formål at lade smøringssystemet beskytte motoren fuldt ud.

Styring af tomgangshastighed



Tryk på kontakten for at øge tomgangshastigheden. Efter nogle få sekunder aktiveres funktionen.

Funktionen deaktiveres, når:

- Når der trædes på koblingspedalen
- Speederpedalen trædes ned
- Bilens hastighed er over 0 km/t
- Kontrollampen ,  eller **STOP** lyser i instrumentgruppen

Opsøg et værksted for at øge eller nedsætte den forhøjede tomgangshastighed.

Standstning af bilen

Brændstofafbrydelsessystem

Hvis bilen løber tør for brændstof, afbrydes brændstofsyste­met og skal nulstilles efter brændstofpåfyldning. Der vises evt. en tilhørende advar­se­ls­meddelelse i førerinformationscenteret ⇨ 89.

Fare

Hvis du kan lugte brændstof i bilen, eller hvis der er en brændstoflækage, skal årsagen til dette straks afhjælpes på et værksted. Nulstil ikke brændstofafbrydelsessyste­met for at undgå risiko for brand.

Nulstilling med fjernbetjeningsnøgle / manuel nøgle

Gør følgende for at nulstille brændstofafbrydelsessyste­met og gøre det muligt at køre bilen:

1. Drej tændingsnøglen til stilling **M** ⇨ 113.
2. Vent nogle minutter, mens brændstofsyste­met nulstilles.
3. Drej nøglen til position **D** for at starte motoren.

Hvis motoren ikke starter, skal pro­cessen gentages.

Nulstilling med elektronisk nøglesystem

Gør følgende for at nulstille brændstofafbrydelsessyste­met og gøre det muligt at køre bilen:

1. Sæt den elektroniske nøgle i kort­læseren ⇨ 113.
2. Tryk på motorstart/stop-knappen uden at træde på nogen af peda­lerne.
3. Vent nogle minutter, mens brændstofsyste­met nulstilles.

Hvis motoren ikke starter, skal pro­cessen gentages.

Elektronisk nøglesystem ⇨ 22.

Strømknap ⇨ 113.

Brændstofpåfyldning ⇨ 133.

Påløbs-afbrydelse

Ved påløb, det vil sige kørsel med bilen i gear uden at træde på speede­ren, afbrydes brændstoftilførslen.

Stop/start-system

Stop-start-systemet hjælper med at spare brændstof og reducere udstødningsemissioner. Når forholdene tillader det, slukker det motoren, så snart bilen kører ved en lav hastighed eller holder stille, f.eks. ved et lyskryds eller i en trafikprop. Det starter automatisk motoren igen, så snart koblingspedalen trædes ned.

Aktivering

Stop-start-systemet er til rådighed, så snart motoren er startet, bilen starter og betingelserne anført nedenfor i dette afsnit er opfyldt.

Deaktivering



Stop-startsystemet deaktiveres manuelt ved at trykke på  knappen. Lysdioden i knappen tændes som tegn på deaktivering, ligesom der vises en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret ⇨ 89.

Hvis systemet er deaktiveret manuelt, er det muligt at aktivere det igen ved at trykke på  igen.

Fejlmeddelelser ⇨ 90.

Autostop

Hvis bilen kører ved en lav hastighed eller holder stille, skal du aktivere et Autostop som følger:

- Træd på koblingspedalen.
- Sæt gearvælgeren i frigear.
- Slip koblingspedalen.

Motoren bliver slukket, mens tændingen forbliver tændt.



Et Autostop angives, når  tændes i instrumentgruppen ⇨ 88.

Under et Autostop opretholdes bremsefunktionen. Bremseassistent er dog ikke til rådighed ⇨ 122.

Betingelser for et Autostop

Stop-start-systemet kontrollerer, om hver af følgende betingelser er opfyldt:

- Stop-start-systemet er ikke deaktiveret manuelt.
- Motorhjelmene er helt lukket.
- Bilens batteri er tilstrækkeligt opladet og i god stand.
- Motoren er varmet op.
- Kølevæsketemperaturen er ikke for høj.
- Udetemperaturen er ikke for høj eller for lav (f.eks. under 0 °C eller over 30 °C).
- Bremsevakuumet er tilstrækkeligt.
- Afisningsfunktionen er ikke aktiveret ⇨ 102.
- Dieselpartikelfilterets selvrensende funktion er ikke aktiveret ⇨ 119.
- Bilen har bevæget sig siden sidste Autostop.

Ellers hindres et Autostop.

Sådan kan føreren genstarte motoren

Træd på koblingspedalen for at genstarte motoren.

Kontrollampen  88 slukkes i instrumentgruppen, når motoren startes igen.

Genstart af motoren med stop-start-systemet

Gearvælgeren skal være i neutral, for at automatisk genstart er mulig.

Hvis et af følgende forhold opstår under et Autostop, bliver motoren genstartet automatisk af stop-start-systemet:

- Stop-start-systemet deaktiveres manuelt.
- Motorhjelmene åbnes.
- Bilens batteri aflades.
- Motortemperaturen er for lav.
- Bremsevakuumet er ikke tilstrækkeligt.
- Bilen sætter sig i bevægelse.
- Afisningsfunktionen aktiveres ⇨ 102.

Hvis et elektrisk tilbehør, f.eks. en bærbar cd-afspiller, er tilsluttet stikkontakten, kan der måske bemærkes et kortvarigt fald i strømtilførslen under genstart af motoren.

Fejl

Hvis der opstår en fejl i stop/start-systemet, tændes lysdioden i  knappen, ligesom der vises en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret ⇨ 89. Søg hjælp på et værksted.

Fejlmeddelelser ⇨ 90.

Advarselsklokke ⇨ 90.

Parkering

Advarsel

- Parker aldrig bilen på en letantændelig overflade. Udstødningssystemets høje temperatur kan antænde overfladen.
- Træk altid parkeringsbremsen uden at trykke på udløserknappen. Træk håndbremsen så meget som muligt ved en skråning

eller en stigning. Træd samtidig på fodbremsen for at reducere den nødvendige aktiveringskraft.

- Sluk for motoren.
- Hvis bilen holder på et plant underlag eller en stigning, sættes den i første gear. På en stigning drejes forhjulene desuden væk fra kantstenen.

Hvis bilen holder på en skråning, sættes den i bakgear. Desuden drejes forhjulene ind mod kantstenen.

Lås bilen ⇨ 24 og aktiver tyverisikringen ⇨ 33 og tyverialarmen ⇨ 35.

Udstødning

⚠ Fare

Udstødningsgasser fra motorer indeholder kullerte, der er yderst giftig, og som samtidig er lugtfri og farveløs. Indånding af kullerte kan være livsfarligt.

Hvis der trænger udstødningsgasser ind i kabinen, skal De straks åbne alle vinduerne. Få fejlen og årsagen til den udbedret på et værksted.

Desuden skal De undgå at køre med åbent bagagerum, idet der kan trænge udstødningsgasser ind i bilen.

Dieselpartikelfilter

Dieselpartikelfiltersystemet filtrerer skadelige sodpartikler fra udstødningsgasserne. Systemet har en selvrensningssfunktion, der afvikles automatisk under kørslen uden varsel.

Filteret renses ved regelmæssig forbrænding af de bortfiltrerede sodpartikler ved høj temperatur. Denne proces foregår automatisk under bestemte kørselsforhold. I denne periode er Autostop ikke til rådighed, ligesom brændstofforbruget kan være højere. Der kan udvikles lugt og røg, hvilket er normalt.

Under visse kørselsforhold, fx småture, kan systemet ikke rense sig selv automatisk.

Hvis der kræves rensning af filtret, og tidligere køreforhold ikke muliggjorde automatisk rensning, angives dette ved, at kontrolindikatorerne  ⇨ 85 og  ⇨ 85 i instrumentgruppen lyser. Søg omgående hjælp på et værksted.

Forsigtig

Hvis renseproceduren afbrydes, er der risiko for, at motoren kan tage alvorlig skade.

Rensningen foregår hurtigst ved høje omdrejningstal og høj belastning.

Katalysator

Katalysatoren reducerer de skadelige stoffer i udstødningsgassen.

Forsigtig

Andre brændstofkvaliteter end dem, der er opført på side ↗ 132, ↗ 179, kan beskadige katalysatoren eller de elektroniske komponenter.

Uforbrændt brændstof vil overophede og ødelægge katalysatoren. Undgå derfor overdreven brug af starteren, at køre tanken tom og starte motoren ved at skubbe eller bugsere.

I tilfælde af tændingsfejl, ujævn motorgang, reduktion i motorydelsen eller andre usædvanlige problemer skal De så snart som muligt få fejlen og årsagen til den udbedret på et værksted. Kørslen kan om nødvendigt kortvarigt fortsættes med lav hastighed og med lavt omdrejningstal.

Hvis kontrollampen  blinker, kan de tilladte emissionsgrænser være overskredet. Løft foden fra speederen, indtil  holder op med at blinke og lyser konstant. Søg omgående hjælp på et værksted.

Fejllampe ↗ 85.

Manuel gearkasse



Der sættes i bakgear, når bilen står stille. Koblingspedalen trædes ned, kraven på gearvælgeren trækkes op, og der sættes i gear mod modstanden.

Hvis det ikke lykkes at sætte bilen i gear: Sæt gearvælgeren i frigear, slip koblingen helt, og trød på koblingen igen. Sæt derefter gearvælgeren i gear igen.

Lad ikke koblingen glide unødigt.

Træd altid koblingspedalen helt i bund. Lad i øvrigt ikke foden hvile på pedalen.

Forsigtig

Lad ikke hånden hvile på gearvælgeren under kørslen.

Bremser

Bremsesystemet har to uafhængige bremsekredse.

Hvis en bremsekreds svigter, kan bilen fortsat bremses med den anden bremsekreds. Men her begynder bremsekraften først, efter at pedalen er trådt et godt stykke længere ned. Der skal bruges betydeligt større kraft. Bremselængden øges. Søg hjælp på et værksted inden køreturen fortsættes.

Når motoren står stille, ophører bremseforstærkerens virkning, når man har trådt på bremsen én eller to gange. Bremsevirksomheden forringes ikke af dette, men der kræves en betydeligt større kraft for at bremse. Dette skal man være særlig opmærksom på ved bugsering.

Hvis kontrollampen (ⓘ) tændes i instrumentgruppen under kørsel, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscentret, er der en fejl i bremsesystemet. Søg omgående hjælp på et værksted.

Kontrollampe ⓘ ⇨ 86.

Fejlmeddelelser ⓘ 90.

Blokeringsfri bremser

ABS-systemet forhindrer, at hjulene blokerer.

Regulering af bremsevirksomheden ved ABS træder i funktion, så snart et hjul har tendens til blokering. Bilen kan hele tiden styres, selv under katastrofeopbremsning.

Regulering af bremsevirksomheden ved ABS kan mærkes som en pulseren i bremsepedalen og ved reguleringslyde.

Optimal bremsevirksomhed opnås kun, hvis bremsepedalen under hele opbremsningen trædes kraftigt ned, også når pedalen pulserer. Trykket på pedalen må aldrig lettes.

Kontrollampe ⓘ (ABS) ⇨ 86.

Fejl

Hvis kontrollampen ⓘ (ABS) ikke slukkes et par sekunder efter, at tændingen slås til, eller hvis den tændes under kørsel, er der en fejl i ABS. Kontrollampen ⓘ ⇨ 85 tændes muligvis også i

instrumentgruppen sammen med en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret. Bremsesystemet forbliver funktionsdygtigt, men uden ABS-regulering.

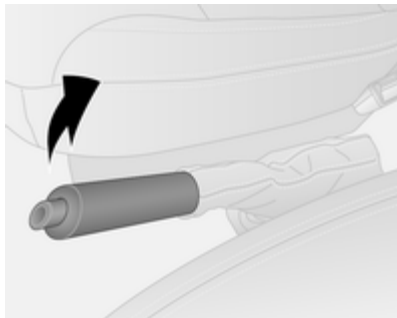
⚠ Advarsel

Hvis der er en fejl i ABS-systemet, kan hjulene have tilbøjelighed til at blokere ved en brat opbremsning. Fordelene ved ABS-systemet virker ikke mere. Bilen kan ikke længere styres under kraftige opbremsninger og kan skride ud.

Hvis lamperne (ABS), , (P) ⇨ 86 og STOP ⇨ 85 lyser, er der en fejl i bremsesystemet. Der fremkommer også en tilsvarende meddelelse i førerinformationscenteret ⇨ 89. Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Fejlmeddelelser ⇨ 90.

Parkeringsbremse



⚠ Advarsel

Træk altid parkeringsbremsen så kraftigt som muligt uden at trykke på knappen, når bilen parkeres på en skråning eller en stigning.

Parkeringsbremsen løsnes ved at løfte håndtaget lidt op, trykke på knappen og sænke håndtaget helt.

Ved at træde på fodbremsen samtidigt reduceres den kraft, der skal bruges til aktivering af parkeringsbremsen.

Kontrollampe (P) ⇨ 86.

Parkering ⇨ 118.

Bremseassistent

Hvis bremsepedalen trædes hurtigt og hårdt ned, bremses der automatisk med maksimal bremsekraft (katasstrofeopbremsning).

Så længe denne kraftige opbremsning skal vare, må trykket på bremsepedalen ikke slækkes. Sker det, vil bremsekraften automatisk blive reduceret.

Bremseassistent er ikke til rådighed under et Autostop.

Stop-start-system ⇨ 117.

Igangsætnings-assistent

Systemet hjælper med til at forhindre utilsigtet bevægelse ved igangsætning op ad bakke.

Når fodbremsen slippes efter standning på en skråning (med gearvælgeren i frem- eller baggear), forbliver bremserne aktiveret i yderligere 2 sekunder. Bremsene deaktiveres automatisk, så snart bilen begynder at accelerere.

Forsigtig

Igangsætningsassistent kan ikke helt forhindre bilen i at bevæge sig i alle situationer (ekstremt stejle skråninger, osv.).

Træd om nødvendigt på fodbremsen for at forhindre bilen i at rulle fremad eller bagud.

Igangsætningsassistenten er ikke aktiveret under et Autostop. Stop-start-system ⇨ 117.

Kørselskontrollsystemer

Traction Control

Traction Control-systemet (TC) er en bestanddel af det elektroniske stabilitetsprogram (ESP[®]Plus), som forbedrer kørselsstabiliteten, når det er påkrævet, uanset kørebanens beskaffenhed eller dækkenes vejgreb, ved at forhindre de trækkende hjul i at spinne.

Så snart de trækkende hjul begynder at spinne, reduceres motorydelsen, og det hjul, der spinner mest, bremses separat. Det giver langt større kontrol over bilen på glatte veje.

TC er funktionsklar, så snart tændingen er slået til, og kontrollampen  slukkes i instrumentgruppen. Der fremkommer også en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret ⇨ 89.

Når TC er aktiv, blinker .

⚠ Advarsel

Lad ikke dette sikkerhedselement friste Dem til at tage chancer, når De kører.

Afpas hastigheden efter vejforholdene.

Kontrollampe  ⇨ 86.

Påhængsstabiliserings-assistent (TSA) ⇨ 135.

Enhanced Traction funktionen



Om nødvendigt, hvis føret er blødt, eller vejen er dækket af mudder eller sne, kan Traction Control-systemet (TC) deaktiveres for at forbedre vejgrebet:

Tryk på knappen  på instrumentpanelet.



Kontrollampen  tændes i instrumentgruppen, og der vises en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret ⇨ 89.

Når bilens hastighed kommer op på 50 km/t, skifter systemet automatisk fra Enhanced Traction til TC. Kontrollampen  i instrumentgruppen slukkes.

TC aktiveres igen ved fornyet tryk på -knappen. Kontrollampen  slukkes.

TC genaktiveres også, næste gang tændingen tilsluttes igen.

Fejl

Hvis systemet registrerer en fejl, tændes kontrollampen  ⇨ 86 sammen med  ⇨ 85 i instrumentgruppen, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationcenteret ⇨ 89.

TC fungerer ikke. Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Fejlmeddelelser ⇨ 90.

Elektronisk stabilitetsprogram

Det elektroniske stabiliseringsprogram (ESP®Plus) forbedrer om nødvendigt bilens stabilitet under kørslen,

uanset kørebanens beskaffenhed og dækkenes vejgreb. Systemet forhindrer også hjulspin.

I samme øjeblik bilen begynder at slingre (understyring/overstyring), reduceres motorydelsen, og hjulene bremses separat. Det giver langt større kontrol over bilen på glatte veje.

ESP®Plus er funktionsklart, så snart tændingen er slået til, og kontrollampen  slukkes i instrumentgruppen. Der fremkommer også en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret ⇨ 89.

Når ESP®Plus aktiveres, begynder  at blinke.

Advarsel

Lad ikke dette sikkerhedselement friste Dem til at tage chancer, når De kører.

Afpas hastigheden efter vejforholdene.

Kontrollampe  ⇨ 86.

Påhængsstabiliserings-assistent (TSA) ⇨ 135.

Enhanced Traction funktionen



Om nødvendigt, hvis føret er blødt, eller vejen er dækket af mudder eller sne, kan ESP® Plus deaktiveres for at forbedre vejgrebet:

Tryk på knappen  på instrumentpanelet.



Kontrollampen  tændes i instrumentgruppen, og der vises en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret ⇨ 89.

Når bilens hastighed kommer op på 50 km/t, skifter systemet automatisk fra Enhanced Traction til ESP® Plus. Kontrollampen  i instrumentgruppen slukkes.

ESP® Plus aktiveres igen ved fornyet tryk på -knappen. Kontrollampen  slukkes.

ESP® Plus genaktiveres også, næste gang tændingen slås til.

Fejl

Hvis systemet registrerer en fejl, tændes kontrollampen  ⇨ 86 sammen med  ⇨ 85 i instrumentgruppen, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationcenteret ⇨ 89.

Elektronisk stabilitetsprogram (ESP® Plus) fungerer ikke. Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Fejlmeddelelser ⇨ 90.

Førerhjælpesystemer

⚠ Advarsel

Førerhjælpesystemer er udviklet til at støtte føreren, ikke til at erstatte førerens opmærksomhed.

Føreren har det fulde ansvar under kørsel.

Når førerhjælpesystemet anvendes, skal der altid tages hensyn til den aktuelle trafiksituation.

Cruise control

Cruise control kan lagre og bevare hastigheder på 30 km/t og derover. Afvigelser fra de lagrede hastigheder kan forekomme ved kørsel op eller ned ad bakke.

Af sikkerhedsgrunde kan Cruise Control-systemet først aktiveres, efter at der er blevet trådt én gang på fodbremsen.

Cruise Control bør ikke benyttes, hvor trafikforholdene ikke tillader konstant hastighed.

Kontrollamper  og  88.

Aktivering



Tryk på kontakten , kontrollampen  lyser grønt i instrumentgruppen.

Cruise control er nu i standby, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscentret.



Accelerer til den ønskede hastighed, og tryk på kontakten **+** eller **-**. Den aktuelle hastighed er nu lagret og holdes, og speederpedalen kan slippes.



Kontrollampen  lyser grønt i instrumentgruppen sammen med , og en overensstemmende meddelelse vises i førerinformationscentret.

Hastigheden kan sættes op ved at træde på speederen. Den lagrede hastighed blinker i instrumentgruppen. Når speederen slippes, føres bilen automatisk tilbage til den lagrede hastighed.

Cruise control forbliver aktiveret under gearskifte.

Hastigheden forbliver lagret, indtil tændingen afbrydes.

Hastighedsforøgelse

Med aktiv cruise control kan bilens hastighed øges vedvarende eller i små intervaller ved at holde kontakten  inde eller trykke gentagne gange på den.

Når kontakten slippes, lagres og holdes den aktuelle hastighed.

Alternativt kan man accelerere til den ønskede hastighed og lagre den ved at trykke på kontakten .

Hastighedssænkning

Når cruise control er aktiv, kan bilens hastighed nedsættes kontinuerligt eller med små trin ved enten at holde kontakten  nede eller trykke gentagne gange på den.

Når kontakten slippes, lagres og holdes den aktuelle hastighed.

Deaktivering



Tryk på kontakten : cruise control deaktiveres, og den grønne kontrollampe  slukker i instrumentgruppen.

Automatisk deaktivering:

- Bilens hastighed falder til under 30 km/t,
- Bremsepedalen trædes ned,
- Koblingspedalen trædes ned,
- Gearvælger i N,

Hastigheden er lagret, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscentret.

Genaktivering

Tryk på kontakten  ved en hastighed over 30 km/t.

Hvis den lagrede hastighed er meget højere end den aktuelle hastighed, accelererer bilen kraftfuldt, indtil der nås op til den lagrede hastighed.

Ved tryk på  aktiveres cruise control også, men kun ved den aktuelle kørehastighed, ikke den lagrede hastighed.

Sletning af lagret hastighed

Tryk på kontakten : Grønne kontrollampe  og  slukker i instrumentgruppen.

Cruise control, hastighedsbegrænser

Hastighedsbegrænseren forhindrer, at bilen overskrider en forindstillet maksimal hastighed over 30 km/t.

Aktivering



Tryk på kontakten , kontrollampen  lyser gult i instrumentgruppen.

Cruise controls hastighedsbegrænserfunktion er nu i standby, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscentret.

Accelerer til den ønskede hastighed, og tryk på kontakten  eller . Den aktuelle hastighed registreres.

Bilen kan køres normalt, men det vil ikke være muligt at overskride den programmerede hastighedsgrænse, undtagen i nødstilfælde.

På steder, hvor den begrænsede hastighed ikke kan holdes, f.eks. ved kørsel ned ad en stejl bakke, lyser hastighedsbegrænsningen i førerinformationscentret  89, ledsaget af en advarselsskloppe.

Øg grænsehastighed

Den begrænsede hastighed kan øges vedvarende eller i små intervaller ved at holde kontakten  inde eller trykke gentagne gange på den.

Nedsæt grænsehastighed

Grænsehastigheden kan nedsættes kontinuerligt eller med små trin ved enten at holde kontakten  nede eller trykke gentagne gange på den.

Overskridning af grænsehastigheden

I nødstilfælde er det muligt at overskride grænsehastigheden ved med fast fod at træde speederpedalen længere ned end modstandspunktet. Imens blinker hastighedsbegrænsningen i førerinformationscentret  89, ledsaget af en advarselsskloppe.

Slip speederpedalen, og hastighedsbegrænserfunktionen genaktiveres, når der opnås en hastighed under grænsehastigheden.

Bemærkninger

På biler med hastighedsbegrænser vil man ved at træde speederen helt ned ikke kunne overskride den indstillede maksimumshastighed. Hastighedsbegrænser  129.

Deaktivering

Tryk på kontakten : Hastighedsbegrænseren deaktiveres, og bilen kan køres normalt.

Den begrænsede hastighed er lagret, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscentret.

Genaktivering

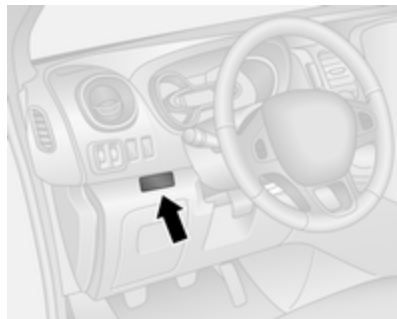
Tryk på kontakten **R**: Hastighedsbegrænserfunktionen genaktiveres.

Ved tryk på **+** aktiveres hastighedsbegrænseren også igen, men kun ved den aktuelle kørehastighed, ikke den lagrede hastighed.

Sletning af grænsehastigheden

Tryk på kontakten : Gul kontrol-lampe  slukker i instrumentgruppen.

Hastighedsbegrænser



I henhold til lokale eller nationale bestemmelser kan bilen være udstyret med en hastighedsbegrænser, der ikke kan deaktiveres.

Hvis en sådan er monteret, sidder der en advarselmærkat på instrumentpanelet med angivelse af den faste hastighedsgrænse (fra 90 til 130 km/t).

Afvielser fra maksimumshastigheden kan af fysiske grunde forekomme kortvarigt under kørsel ned ad bakke.

En advarselssummer lyder i 10 sekunder med 40 sekunders mellemrum, hvis bilen kortvarigt overskrider den indstillede grænse.

Hvis bilen også har cruise control-hastighedsbegrænser: maksimumshastigheden kan ikke overskrides ved at træde hårdt på speederen ud over modstandspunktet.

Cruise control-hastighedsbegrænser
⇒ 126.

Parkeringsassistent



Parkeringspiloten gør baglæns-parkering lettere, idet den måler afstanden mellem bilens bagende og forhindringer. Det fritager dog ikke føreren for det fulde ansvar ved parkeringen.

Systemet består af fire ultralyd-parkeringsfølere i bagkofangeren.

Bemærkninger

Påmonterede dele i registreringsområdet forårsager fejl i systemet.

Aktivering

Når bilen sættes i bagegear, kobles systemet automatisk til. Når der lyder et kort lydsignal, er systemet klart.

En forhindring angives af summere og (alt efter model) også på informationsdisplayet. Intervallet mellem summerne bliver kortere, efterhånden som bilen nærmer sig forhindringen. Når afstanden er under 30 cm, lyder tonen konstant.

Bemærkninger

På versioner med informationsdisplay kan summerens lydstyrke justeres via Infotainment-systemet. Se Infotainment-systemets instruktionsbog for yderligere oplysninger.

⚠ Advarsel

Uens reflekterende overflader fra genstande eller tøj samt udefra kommende lydkilder kan under visse omstændigheder medføre, at systemet ikke kan registrere forhindringer.

Deaktivering



Systemet deaktiveres ved at trykke på **P** på instrumentpanelet. mens tændingen er slået til. Ved deaktivering tændes lysdioden i knappen. Når bagegearet vælges, afgives der ikke et lydsignal.

Bemærkninger

På versioner med informationsdisplay kan funktionen deaktiveres via Infotainment-systemet. Se Infotainment-systemets instruktionsbog for yderligere oplysninger.

Funktionen aktiveres igen ved fornyet tryk på **P**, eller næste gang tændingen slås til.

Fejl

Hvis systemet opdager en driftsfejl, når der vælges bagegear, lyder der en kontinuerlig alarm i ca. 5 sekunder, en tilsvarende meddelelse fremkommer i førerinformationscentret ↗ 89, og tændes i instrumentgruppen ↗ 85. Søg hjælp på et værksted for at få årsagen til fejlen udbedret.

Forsigtig

Når der bakkes, skal området være fri for forhindringer, som kan have en indvirkning på undersiden af bilen.

Stød på bagakslen, som måske ikke er synlige, kan medføre u karakteristiske ændringer ved håndtering af bilen. I et sådant tilfælde skal man henvende sig på et værksted.

Fejlmeddelelser ↗ 90.

Bakkamera

Bakkameraet hjælper føreren under bakning ved at vise området bag bilen i bakspejlet eller informationsdisplayet.



⚠ Advarsel

Bakkameraet erstatter ikke førerens udsyn. Bemærk, at genstande den for kameraets synsfelt, f.eks. under kofangeren eller under bilen, ikke vises.

Undlad at bakke bilen ved kun at se på displayet, og kontrollér området bag ved og rundt om bilen inden bakning.

Aktivering

Bakkameraet aktiveres automatisk, når bilen sættes i bakgear.

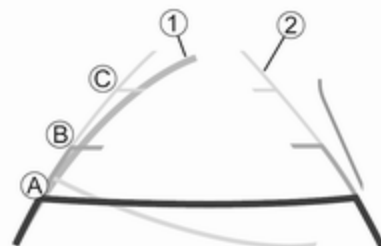
Funktion



Kameraet er monteret over bagdørene/bagklappen.

Det område, der vises af kameraet, er begrænset. Afstanden på det billede, der vises på skærmen, adskiller sig fra den faktiske afstand.

Visning af bilens kurs (1)



Afhængig af versionen vises bilens kurs (1) i blå på informationsdisplayet. Kursen er baseret på styrevinklen.

Fastbanevisning (2)

Fastbanevisningen (2) viser bilens kurs, hvis hjulene holdes lige.

Ledelinjer (A, B, C) anvendes sammen med fastbanevisningen (2) til angivelse af afstanden bag bilen.

Ledelinjerne har følgende intervaller:

A (rød)	= 30 cm
B (gul)	= 70 cm
C (grøn)	= 150 cm

Indstillinger

Indstillinger, f.eks. af lysstyrke, kan foretages via Infotainment-systemet. Se Infotainment-systemets instruktionsbog for yderligere oplysninger.

Deaktivering

Kameraet deaktiveres efter et stykke tid, hvis baggear ikke vælges.

Fejl

Bakkameraet fungerer muligvis ikke korrekt, når:

- det er mørkt i omgivelserne,
- solen eller forlygternes stråler skinner direkte ind i kameralinsen,
- is, sne, mudder eller andet dækker kameralinsen. Rengør linsen, skyl den med vand, og tør den med en blød klud,

- bagdørene/bagklappen ikke er forsvarligt lukket,
- bilen har haft en ulykke ved bagenden,
- der er meget store temperaturforskelle.

Brændstof

Dieselbrændstof

Der må kun anvendes dieselbrændstof, der opfylder kravene i EN 590. Brændstoffet skal have et lavt svovlindhold (maks. 10 ppm). Der må benyttes tilsvarende standardiserede brændstoffer med et indhold af biodiesel (= FAME iht. EN14214) på maks. 7volumen-% (som DIN 51628 eller tilsvarende standarder).

I lande udenfor EU skal der bruges euro-diesel med en svovlkoncentration på under 50 ppm.

Forsigtig

Anvendelse af brændstof, der ikke opfylder EN 590 eller lignende, kan medføre motoreffekttab, øget slitage eller motorskader samt bortfald af garantien.

Brug ikke marine dieselolier, fyringsolie, Aquazol og lignende diesel i vand-emulsioner. Det er ikke tilladt at fortynde dieselolien med brændstof til benzinmotorer.

Ved lave temperaturer kan dieselolie ikke flyde eller filtreres, som den skal. Tank derfor vinterdiesel, hvis egen-skaber producenten garanterer for, når temperaturerne er lave.

Dieselfilter ↗ 143, udluftning af brændstofs-system ↗ 144

Brændstofpåfyldning

⚠ Fare

Inden brændstofpåfyldning skal motoren standses, og eventuelle eksterne varmere med forbrændingskamre slukkes.

Biler med stop/start-system: Motoren skal være slukket og tændingsnøglen taget ud for ikke at risikere, at motoren startes automatisk af systemet.

Sluk for eventuelle mobiltelefoner.

Følg tankstationens betjenings- og sikkerhedsanvisninger i forbindelse med brændstofpåfyldning.

⚠ Fare

Brændstof er brændbart og eksplosionsfarligt. Ingen tobaksrøgning. Ingen åben ild eller gnister.

Hvis du kan lugte brændstof i bilen, skal årsagen straks afhjælpes på et værksted.

Forsigtig

I tilfælde af forkert brændstof må tændingen ikke slås til.

Bemærkninger

For at sikre, at brændstofstanden vises korrekt, skal tændingen være slået fra før brændstofpåfyldning. Undgå mindre påfyldninger (f.eks. under 5 liter) for at sikre præcise aflæsninger.

Brændstofklappen befinder sig på bilens venstre side.

Brændstofklappen kan kun åbnes, hvis bilen er oplåst, og venstre dør er åbnet.

Træk i klappen for at åbne den.



Tankdækslet åbnes ved at dreje det venstre om.

Tankdækslet hægtes på tankklappen, når der tankes.

For brændstofpåfyldning skal pumpe-dysen sættes helt ind og slås til.

Efter automatisk afbrydelse kan den fyldes op med maks. to doser brændstof.

Forsigtig

Tør straks overflødigt brændstof af.

Når påfyldningen er færdig, sættes tankdækslet på og drejes højre om, indtil det ikke kan komme længere.

Luk tankklappen.

Tankdæksel

Brug kun originale tankdæksler. Biler med dieselmotor har et specielt tankdæksel.

Brændstofforbrug - CO₂-emissioner

Værdierne for brændstofforbrug (blandet kørsel) for Opel Vivaro ligger i området 7,4 til 5,7 l/100 km.

CO₂-emissionen (blandet kørsel) ligger inden for området 195 til 149 g/km.

Værdierne, der gælder for din bil, fremgår af EØF-overensstemmelseserklæringen der følger med bilen, eller andre nationale registreringsdokumenter.

Generelt

Det officielle brændstofforbrug og de specifikke CO₂-emissionstal, der er angivet, gælder for EU-basismodelen med standardudstyr.

Brændstofforbrugsdata og CO₂ emissionsdata er fastlagt i henhold til forskrift R (EC) nr. 715/2007 (i den senest gældende version), hvor der tages højde for den køreklare bils vægt som angivet i forskriften.

Tallene har kun til formål at sammenligne forskellige bilvarianter og er ikke en garanti for det faktiske brændstofforbrug for en bestemt bil.

Ekstraudstyr kan resultere i lidt højere resultater end det angivne brændstofforbrug og CO₂-tallene. Brændstofforbruget afhænger desuden i vid udstrækning af Deres køremåde og af vejforholdene.

Anhængertræk**Generel information**

Vi anbefaler at lade eftermontering af et sådant foretag af et værksted. Der skal eventuelt foretages ændringer på bilen, der berører kølesystem, varmeskjold og andet udstyr. Brug kun anhængertræk, der er tilladt til denne bil.

Kørselsforhold og tips til kørsel med påhæng

Ved anhængere med bremses fastgøres stopkablet.

Husk at smøre koblingskuglen, før tilkobling af en anhænger. Dette gælder dog ikke, hvis der benyttes en stabilisator til dæmpning af slingrebevægelser, som påvirker koblingskuglen. Ved anhængere med lav kørselsstabilitet anbefales det at bruge en stabilisator.

En maksimal hastighed på 80 km/t må ikke overskrides, selv i lande hvor højere hastigheder er tilladt.

Hvis anhængerens begynder at slingre, skal De sætte hastigheden ned. Forsøg ikke at dreje rattet i modsat retning. Brems hårdt op, hvis det bliver nødvendigt.

Ved kørsel ned ad bakke skal man køre i samme gear som ved kørsel op ad bakke, og der køres med omtrent samme hastighed.

Indstil dæktrykket til værdien for fuld last ⇨ 189.

Kørsel med påhæng

Anhængervægt

Den tilladte anhængervægt er en model- og motorafhængig maksimum-værdi, som ikke må overskrides. Den faktiske anhængervægt er forskellen mellem den faktiske samlede vægt af anhængerens og den faktiske kugletryk for anhængerens.

Den tilladte anhængervægt står i bilens papirer. Generelt er den gældende for stigninger op til maks. 12%.

Den tilladte anhængervægt gælder op til den angivne stigning og op til en højde på 1000 meter over havet. Da motorydelsen falder i takt med højden, fordi luften bliver tyndere, og bilens evne til at klare stigninger dermed falder, nedsættes vogntogets tilladte totalvægt med 10 % for hver 1000 meters øget højde. Når der køres på veje med mindre stigninger (mindre end 8 %, f.eks. på motorveje), behøver vogntogets totalvægt ikke at blive reduceret.

Vogntogets tilladte totalvægt må ikke overskrides. Vogntogets tilladte totalvægt er angivet på typeskiltet ⇨ 177.

Kugletryk

Kugletrykket er den kraft, hvormed anhængerens trykker på koblingskuglen. Kugletrykket kan ændres ved at fordele vægten anderledes under lastning af anhængerens.

Det højst tilladte kugletryk står på anhængertrækkets typeskilt og i bilens papirer. Vær altid opmærksom på kugletrykket, især i forbindelse med tunge anhængere. Kugletrykket må aldrig være mindre end 25 kg.

Ved en anhængervægt på 1200 kg eller derover bør kugletrykket ikke være mindre end 50 kg.

Bagakseltryk

Når anhængerens er tilkoblet, og det trækkende køretøj er fuldt lastet (inklusive alle personer i bilen), må det tilladte bagakseltryk (se typeskilt eller bilens papirer) ikke overskrides.

Påhængsstabiliserings-assistent

Hvis systemet registrerer en stærkt slingrende bevægelse, bliver motorens ydelse reduceret, og vogntoget bremses behersket, indtil den slingrende bevægelse hører op. Når systemet er i funktion, skal rattet holdes så stille som muligt.

Påhængsstabiliserings-assistent (TSA) er en funktion i Elektronisk stabilitetsprogram ⇨ 124.

Pleje af bilen

Generelt	136
Kontrol af bilen	137
Udskiftning af pærer	145
Elektrisk system	150
Bilens værktøj	154
Hjul og dæk	155
Starthjælp	165
Kørsel med påhæng	167
Kosmetisk pleje	168

Generelt

Tilbehør og ændring af bilen

Vi anbefaler, at der bruges originale reservedele og tilbehør samt dele, der er udviklet specifikt til den pågældende bilmodel. Vi kan ikke vurdere og heller ikke stå inde for driftsikkerheden af andre produkter - heller ikke selv om disse eventuelt er blevet godkendt af offentlige myndigheder eller på anden vis er blevet godkendt.

Der må ikke foretages ændringer af det elektriske system, som for eksempel indgreb i de elektroniske styreenheder (chiptuning).

Forsigtig

Hvis bilen transporteres på et tog eller bjærgningskøretøj kan stænklapperne beskadiges.

Oplagring af bilen

Længere tids stilstand

Hvis bilen skal oplagres i flere måneder:

- Bilen vaskes og voksbehandles.
- Få voksbehandlingen i motorrummet og på undervognen kontrolleret.
- Tætningslister rengøres og konserveres.
- Fyld brændstoftanken helt op.
- Motorolien skiftes.
- Sprinklervæskebeholderen tømmes.
- Frostvæsken og korrosionsbeskyttelsen kontrolleres.
- Dæktrykket indstilles til det specificerede tryk for fuld last.
- Stil bilen i et tørt rum med god ventilation. Sæt i første gear eller bage gear. Sørg for at bilen ikke kan begynde at rulle.
- Parkeringsbremsen må ikke aktiveres.

- Åbn motorhjælmen, luk alle døre og lås bilen.
- Afmonter polklemmen på batteriets minuspol. Vær opmærksom på at alle systemer ikke fungerer, f.eks. tyverialarmen.

Ibrugtagning af bilen efter længere tids pause

Når bilen igen skal tages i brug:

- Polklemmen monteres på minuspolen på bilens batteri. Elektronikken til de el-betjente ruder aktiveres.
- Dæktrykket kontrolleres.
- Sprinklervæskebeholderen fyldes op.
- Motorliestanden kontrolleres.
- Kølevæskestanden kontrolleres.
- Nummerpladen monteres eventuelt.

Genbrug af bilen

Informationer om genbrugsvirksomheder for biler og genbrug af biler kan ses på vores webside. Dette arbejde må kun udføres af en autoriseret genbrugsvirksomhed.

Kontrol af bilen

Arbejde på bilen

Advarsel

Foretag kun kontroller i motorrummet, når tændingen er afbrudt. Køleblæseren kan køre, selv om tændingen er afbrudt.

Fare

Tændingssystemet frembringer meget høje spændinger. Undgå berøring.

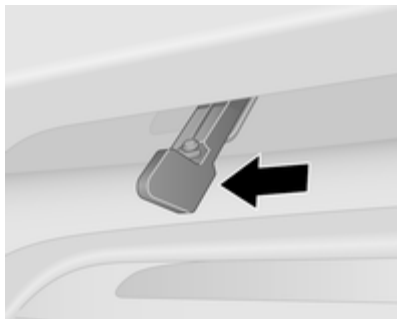
Hætten til motorolien, hætten til kølevæsken, hætten til sprinklervæsken samt grebet på oliepinde er alle gule, så de er lette at finde.

Motorhjelm

Åbning



Træk i grebet og før det tilbage til udgangspositionen.



Flyt sikkerhedspalen (sidder lidt til højre for midten) til venstre, og luk motorhjelmen op.

Motorhjelmen holdes automatisk åben.

Hvis motorhjelmen åbnes under et Autostop, genstartes motoren automatisk af sikkerhedsmæssige årsager.

Stop-start-system ⇨ 117.

Lukning

Sænk motorhjelmen, og lad den falde ned i låsen fra en lav højde (ca. 30 cm). Kontroller, at den sidder fast.

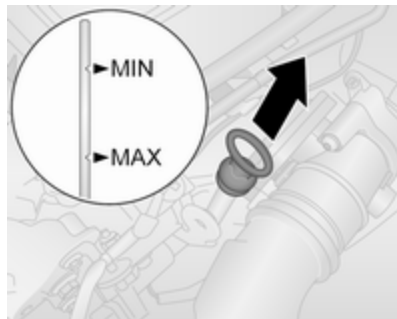
Motorolie

Kontroller motoroliestanden med jævne mellemrum manuelt for at forhindre skader på motoren.

Sørg for, at der bruges den korrekte type olie. Anbefalede væsker og smøremidler ⇨ 174.

Kontrollen skal foretages med bilen på et vandret underlag. Motoren skal være driftsvarm og have været standset i mindst 10 minutter.

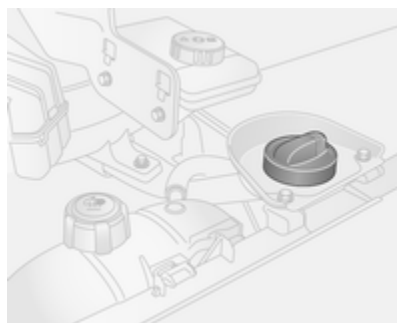
Træk oliemålepinden op, tør den af, og stik den helt ned til anslag ved håndgrebet. Træk den op igen og aflæs motoroliestanden.



Der skal påfyldes motorolie, når oliestanden er faldet til **MIN**-mærket.

Forsigtig

Motoroliestanden må ikke synke til under minimumsniveauet!



Vi anbefaler, at der bruges motorolie af samme kvalitet som ved sidste skift.

Oliestanden må ikke komme over maksimummærket **MAX** på målepinden.

Forsigtig

Overskydende motorolie skal aftappes eller udsuges.

For at undgå at spilde ved efterfyldning af motorolie anbefaler vi, at der bruges en tragt. Kontrollér, at tragten er forsvarligt placeret på påfyldningsrøret.

Der sker ikke en stabilisering af motorolieforbruget, før bilen har kørt flere tusind kilometer. Først derefter kan det faktiske forbrug vurderes.

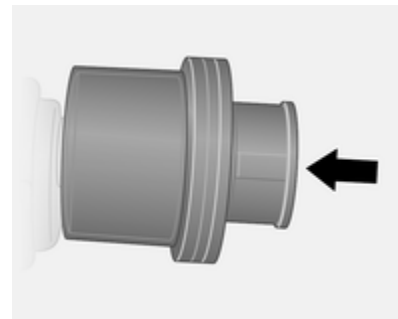
Hvis forbruget overstiger 0,5 liter pr. 1000 km efter denne indkøringsperiode, søges hjælp på et værksted.

Kapacitet ⇨ 188.

Sæt dækslet lige på og spænd det.

Motorluftfilter

Indikator for motorluftstrøm



På visse modeller findes der en indikator i motorindsugningssystemet, som angiver om lufttilgangen til motoren er begrænset.

Klar = Ingen begrænsning

Rød indikator = Begrænset

Hvis den røde indikator vises, mens motoren går, skal man søge hjælp på et værksted.

Kølevæske

Kølevæske yder beskyttelse mod frost ned til ca. -28 °C.

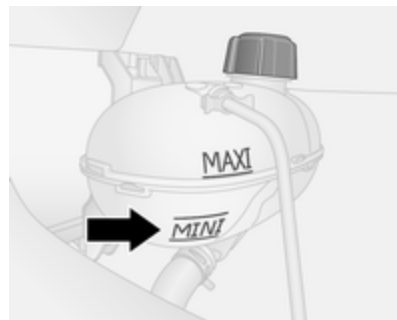
Forsigtig

Brug kun godkendte frostvæsker.

Kølevæskestand

Forsigtig

For lav kølevæskestand kan medføre skader på motoren.



Når kølesystemet er koldt, skal kølevæsken stå lige over markeringen **MINI**. Ved lavere niveau efterfyldes.

⚠ Advarsel

Lad motoren køle af, inden De fjerner dækslet. Tag dækslet forsigtigt af, så trykket lettes langsomt.

Fyld efter med frostvæske. Hvis der ikke kan fås frostvæske, anvendes rent postevand eller destilleret vand. Dækslet skrues fast på. Få frostbeskyttelsens koncentration kontrolleret og få årsagen til kølevæsketabet udbedret på et værksted.

Hvis der kræves en stor mængde kølevæske, er det nødvendigt at udlufte kølesystemet for at fjerne eventuel luft i systemet. Søg hjælp på et værksted.

Hvis kølevæsketemperaturen er for høj, lyser kontrollampen  87 rødt i instrumentgruppen sammen med **STOP**  85. Opsøg et værksted, hvis kølevæskestanden er i orden.

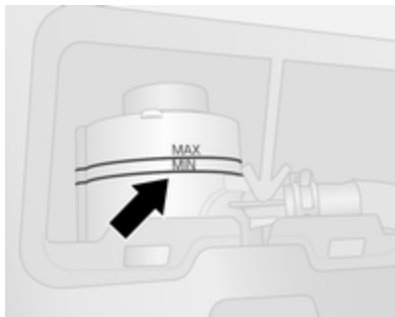
Servostyringsvæske

Forsigtig

Selv meget små mængder forurening forårsager skader på styresystemet og medføre, at det ikke fungerer korrekt. Lad ikke forurenende stoffer komme i kontakt med væskesiden på beholderdækslet, og lad ikke sådanne stoffer komme ind i beholderen.

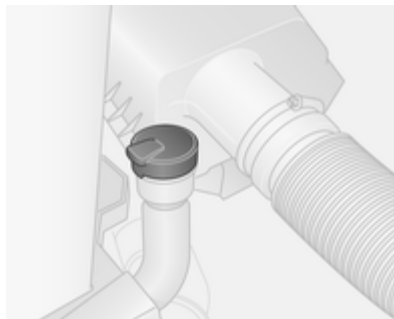
Beholderen med servostyringsvæske befinder sig under forhjulskassen, bag et pyntepanel.

Væskestanden behøver normalt ikke kontrolleres. Hvis der høres unormal støj under styring, eller hvis servostyringen reagerer på en påfaldende måde, bør man indhente hjælp af et værksted.



Hvis væskenniveauet i beholderen synker til under **MIN**-mærket, søges hjælp på et værksted.

Sprinklervæske



Fyld rent vand på iblandet en passende mængde ruderens, som indeholder frostvæske.

Forsigtig

Kun sprinklervæske med en tilstrækkelig høj frostvæskekoncentration yder beskyttelse ved lave temperaturer eller ved et pludseligt temperaturfald.

Bremser

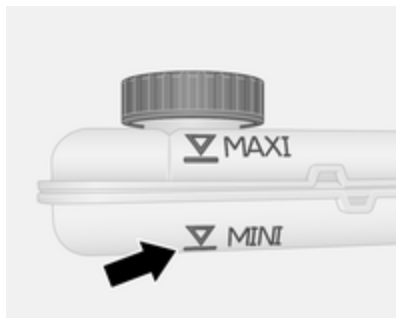
Bremsebelægninger, der er slidt tynde, forårsager en "hvinende" lyd. Det er muligt at køre videre, men bremsebelægningerne skal udskiftes snarest.

Med nye bremsebelægninger anbefales det ikke at foretage kraftige opbremsninger på de første ture med bilen.

Bremsevæske

⚠ Advarsel

Bremsevæske er giftig og ætsende. Undgå kontakt med øjne, hud, tøj og lakerede overflader.



Bremsevæskestanden skal være mellem **MINI** og **MAXI**.

Ved efterfyldning skal man sørge for yderste renlighed, da urenheder i bremsevæsken kan føre til fejl i bremsesystemet. Få årsagen til bremsevæsketabet udbedret på et værksted.

Brug kun godkendte bremsevæsker af høj kvalitet.

Bremsevæske ⇨ 174.

Bilbatteri

Bilen er udstyret med et blysyrebatteri. Biler med stop-start-system er udstyret med et AGM (Absorptive Glass Mat) batteri, der ikke er et blysyrebatteri.

Bilens batteri er vedligeholdelsesfrit, hvis kørselsprofilen tillader tilstrækkelig ladning af batteriet. Kørsel over korte afstande og hyppige motorstarter kan aflade batteriet. Undgå at bruge unødvendige elektriske forbrugere.



Batterier hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet. De skal afleveres i hertil indrettede indsamlingskasser eller på genbrugsstationer.

Hvis bilen ikke bliver brugt i mere end 4 uger, kan batteriet blive afladet. Afmonter polklemmen på batteriets minuspol.

Tilslutning og afbrydelse af batteriet må kun ske med afbrudt tænding.

Udskiftning af bilbatteriet

I biler med stop/start-system skal AGM (absorberende glasmåtte) batteriet udskiftes med et andet AGM-batteri.



Et AGM-batteri kan genkendes på etiketten på batteriet. Vi anbefaler at bruge et originalt Opel-batteri.

Bemærkninger

Hvis der bruges et andet AGM-bilbatteri end det originale Opel-bilbatteri, kan det forringe stop/start-systemets ydelse.

Vi anbefaler, at bilbatteriet udskiftes på et værksted.

Stop-start-system ⇨ 117.

Opladning af bilbatteriet

⚠ Advarsel

På biler med stop-start-system skal du sikre, at opladningsspændingen ikke overstiger 14,6 volt, når du bruger en batterioplader. Ellers kan bilbatteriet tage skade.

⚠ Fare

Sørg for god ventilation ved ladning af batteriet. Der er risiko for eksplosion, hvis der opstår en ansamling af de gasser, der fremkommer under ladningen!

Starthjælp ⇨ 165.

Advarselsmærkat



Symbolernes betydning:

- Ingen gnister, åben ild eller rygning.
- Beskyt altid øjnene. Eksplosive gasser kan medføre blindhed eller kvæstelser.
- Opbevar bilbatteriet utilgængeligt for børn.
- Bilbatteriet indeholder svovlsyre, som kan fremkalde blindhed og alvorlige forbrændinger.

- Se instruktionsbogen for yderligere information.
- Der kan være eksplosiv gas i nærheden af batteriet.

Dieselfilter



Aftap dieselfilteret for vand ved hvert motorolieskift.

Anbring en beholder under filterhuset. Løsn den riflede skrue på den nederste del af filtret ca. én omdrejning for at aftappe vandet.

Filtret er tømt, så snart der kommer vandfrit dieselbrændstof ud. Spænd skruen igen.

Kontroller dieselfilteret med kortere mellemrum, hvis bilen anvendes under ekstreme driftsforhold.

Udluftning af brændstofsyst

Hvis brændstoftanken har været kørt tør, er det nødvendigt at udlufte eller aftappe dieselsystemet.

Påfyld brændstof, og gå derefter frem som følger:

Med tændingsnøgle

- Slå tændingen til (nøglen til **M**) i 5 sekunder ad gangen.
- Afbryd tændingen (nøglen til **A**) i 3 sekunder.
- Gentag processen adskillige gange.
- Start motoren (nøglen til **D**), og sluk derefter (nøglen til **St**).

Tændingslåsens stillinger ⇨ 113.

Med strømknop

- Sæt den elektroniske nøgle i kort-læseren.
- Tryk på **Start/Stop**-knappen uden at træde på nogen af pedalerne.
- Vent nogle minutter, inden motoren startes.

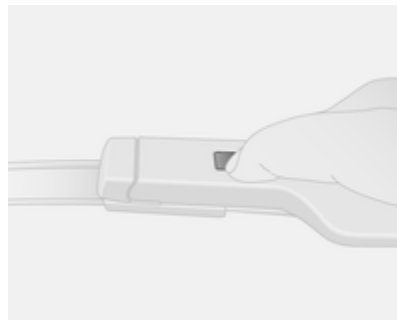
Strømknop ⇨ 113.

Hvis motoren så alligevel ikke starter, søges hjælp på et værksted.

Start af motor ⇨ 115.

Udskiftning af viskerblade

Viskerblade på forruden



Hæv viskerarmen, tryk på knappen for at frigøre viskerbladet, og tag det af.

Fastgør det nye viskerblad let bukket til viskerarmen, og skub, indtil det går i indgreb.

Sænk viskerarmen forsigtigt.

Viskerblad på bagruden

Løft viskerarmen, drej viskerbladet og frigør det.

Udskiftning af pærer

Afbryd tændingen, og afbryd den pågældende kontakt, eller luk dørene.

Tag kun fat om soklen på den nye pære. Rør ikke ved pæreglasset med bare fingre.

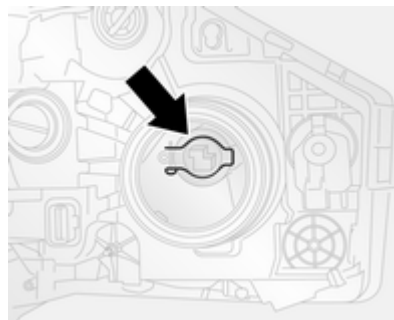
Anvend kun samme pæretype til udskiftning.

Kontrol af pærer

Slå tændingen til, tænd og kontroller lygterne efter udskiftning af en pære.

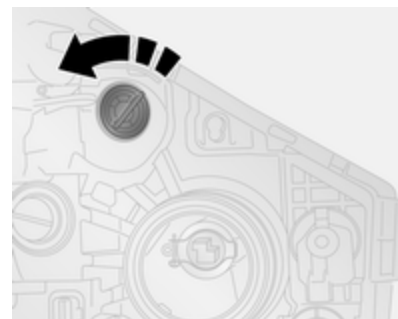
Forlygter

Nærlys og fjernlys



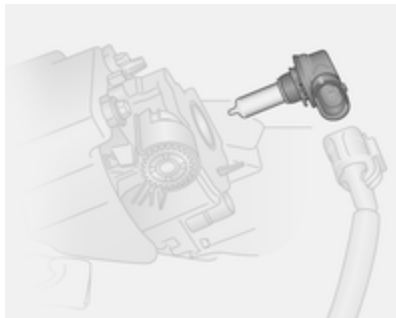
1. Fjern beskyttelsesdækslet ved at dreje det venstre om.
2. Afmonter ledningsnetstikket.
3. Løsn holdeklipsen og tag pæren ud.
4. Udskift pæren og monter holdeklipsen, idet det kontrolleres, at pæren vender rigtigt.
5. Montér ledningsnetstikket og beskyttelsesdækslet.

Parkeringslys



1. Afmonter pæreholderen fra reflektorkabinettet ved at dreje den venstre om.
2. Udskift pæren.
3. Sæt pæreholderen i reflektorkabinettet.

Tågelygter



Man får adgang til tågeforlygtepæren fra bilens underside.

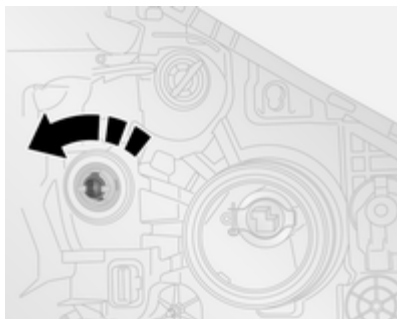
1. I bilens venstre side skal holdeklipsen udløses og adgangsdækslet åbnes.

I højre side skal skruerne og holdeklipsene fjernes for at afmontere adgangsdækslet.

2. Afmonter ledningsnetstikket.
3. Drej pæreholderen venstre om, og tag pæren ud.

4. Udskift pæren, og monter pæreholderen.
5. Monter ledningsnetstikket og adgangsdækslet.

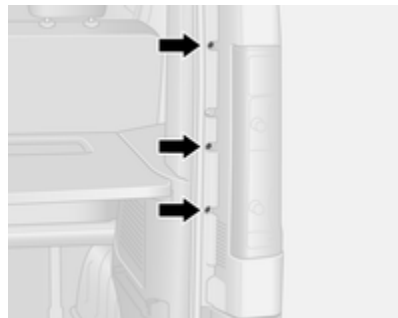
Forreste blinklys



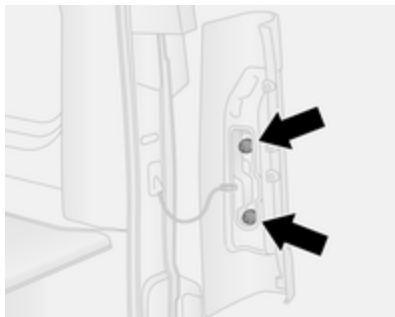
1. Afmonter pæreholderen fra reflektorkabinettet ved at dreje den venstre om.
2. Udskift pæren.
3. Sæt pæreholderen i reflektorkabinettet.

Baglygter

Bagbremse, blinklys og baglygter

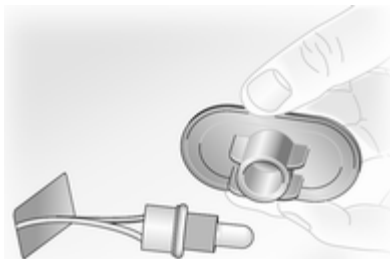


1. Skru de 3 skruer ud (ved brug af det medfølgende værktøj).
2. Træk forsigtigt lampeenheten af holdestifterne på ydersiden og tag den af.



3. Drej pæreholderen venstre om, så det frigøres fra lampeenheten.
4. Udskift pæren.
5. Tryk pæreholderen ind i lampeenheten, og fastgør den derefter ved at dreje den højre om.
6. Kontroller at ledningsnettet er placeret korrekt.
7. Sæt lampeenheten tilbage i sin oprindelige stilling og kontroller, at den sidder korrekt.
8. Monter lampeenheten på holdestifterne, og sæt de 3 skruer i igen.

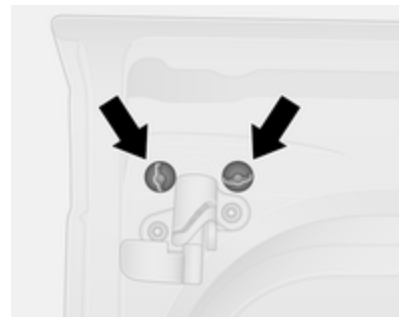
Sideblink



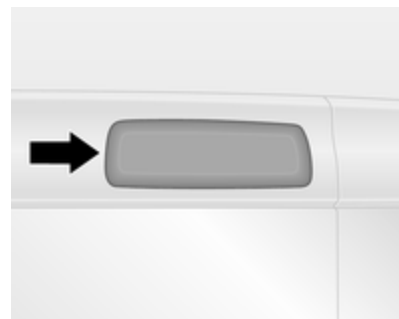
1. Frigør klips fra skærmen med en flad skruetrækker, og løft lampeenheten ud af åbningen.
2. Fjern pæreholderen fra lampeenheten ved at dreje den venstre om, og udskift pæren.
3. Sæt pæreholderen i lampeenheten og anbring lampeenheten i åbningen.

Højtplaceret stoplys

1. Åbn bagdøre/bagklappen.



2. Fjern de 2 bolte invendigt på bagdøre/bagklappen.



3. Udefra afmonteres pæreholderen ved at udløse klipsene med en flad skruetrækker.
4. Udskift pæren.
5. Monter pæreholderen og de 2 bolte.

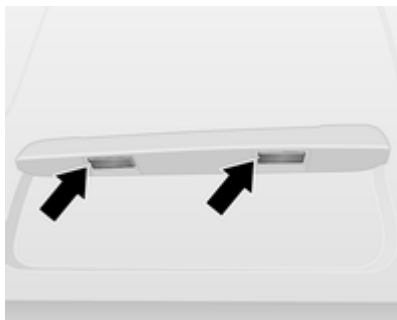
Baklygte



1. Skru de 2 skruer ud (ved brug af det medfølgende værktøj), og afmonter lampeenheden.
2. Drej pærehuset venstre om, så det frigøres fra lampeenheden.
3. Udskift den nederste pære.

4. Tryk pæreholderen ind i lampeenheten, og fastgør den derefter ved at dreje den højre om.
5. Monter lampeenheten med de 2 skruer.

Nummerpladelys



1. Tving lygten ud med en flad skruetrækker.
2. Tving lygteglasset af.
3. Udskift pæren.
4. Monter glasset, og anbring lygten i huset.

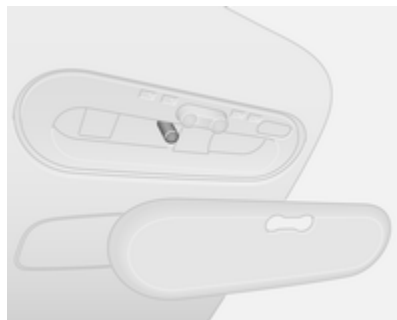
Tågebaglygte



1. Skru de 2 skruer ud (ved brug af det medfølgende værktøj), og afmonter lampeenheten.
2. Drej pærehuset venstre om, så det frigøres fra lampeenheten.
3. Udskift den øverste pære.
4. Tryk pæreholderen ind i lampeenheten, og fastgør den derefter ved at dreje den højre om.
5. Monter lampeenheten med de 2 skruer.

Kabinelys

Kabinelys for og bag



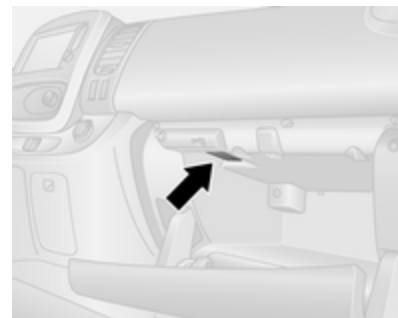
1. Tag lygteglasmontagen af med en flad skruetrækker.
2. Udskift pæren.
3. Sæt lygteglasmontagen på.

Lastrumsbelysning



1. Tag lampeenheden af med en skruetrækker med fladt blad.
2. Afmonter det bageste dæksel på lampemontagen.
3. Udskift pæren.
4. Monter det bageste dæksel på lampemontagen.

Handskerumslys



1. Tag lygteglasmontagen af med en flad skruetrækker.
2. Udskift pæren.
3. Sæt lygteglasmontagen på.

Instrumentlys

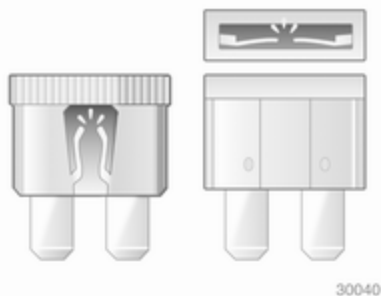
Få pærerne udskiftet af et værksted.

Elektrisk system

Sikringer

Den nye sikring skal være i overensstemmelse med de oplysninger, der står på den defekte sikring.

Inden man udskifter en sikring, skal der slukkes for den pågældende kontakt, og tændingen afbrydes.



En defekt sikring kendes på den overbrændte smeltetråd. Sikringen må ikke udskiftes, før årsagen til fejlen er fundet, og fejlen er udbedret.

Det tilrådes, at man har et komplet sæt sikringer i bilen. Der er plads til opbevaring af reservesikringer i sikringsboksen.

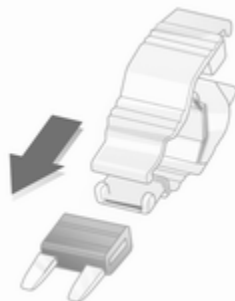
Nogle funktioner er sikret med flere sikringer.

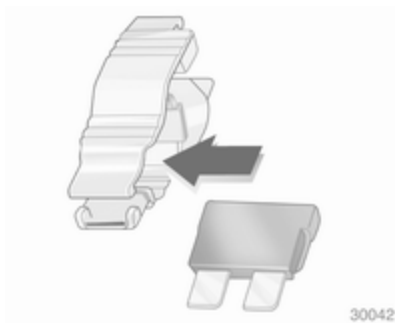
Der kan være isat sikringer, selv om der ingen funktion er forbundet med dem.

Bemærkninger

Det er muligt, at ikke alle sikringsboksbeskrivelser i denne instruktionsbog gælder for denne bil. Se den eventuelle sikringsboksmærkat.

Sikringstang

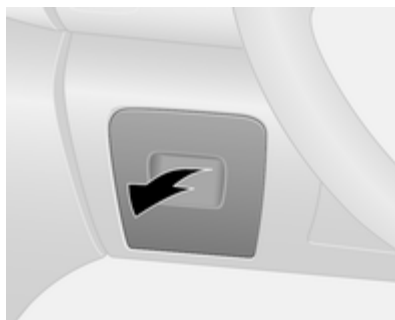




Som en hjælp ved skift af sikringer kan der bruges en sikringstang.

Sæt sikringstangen på sikringen oppefra eller fra siden, alt efter sikringstypen, og træk sikringen ud.

Sikringsboks i instrumentpanel

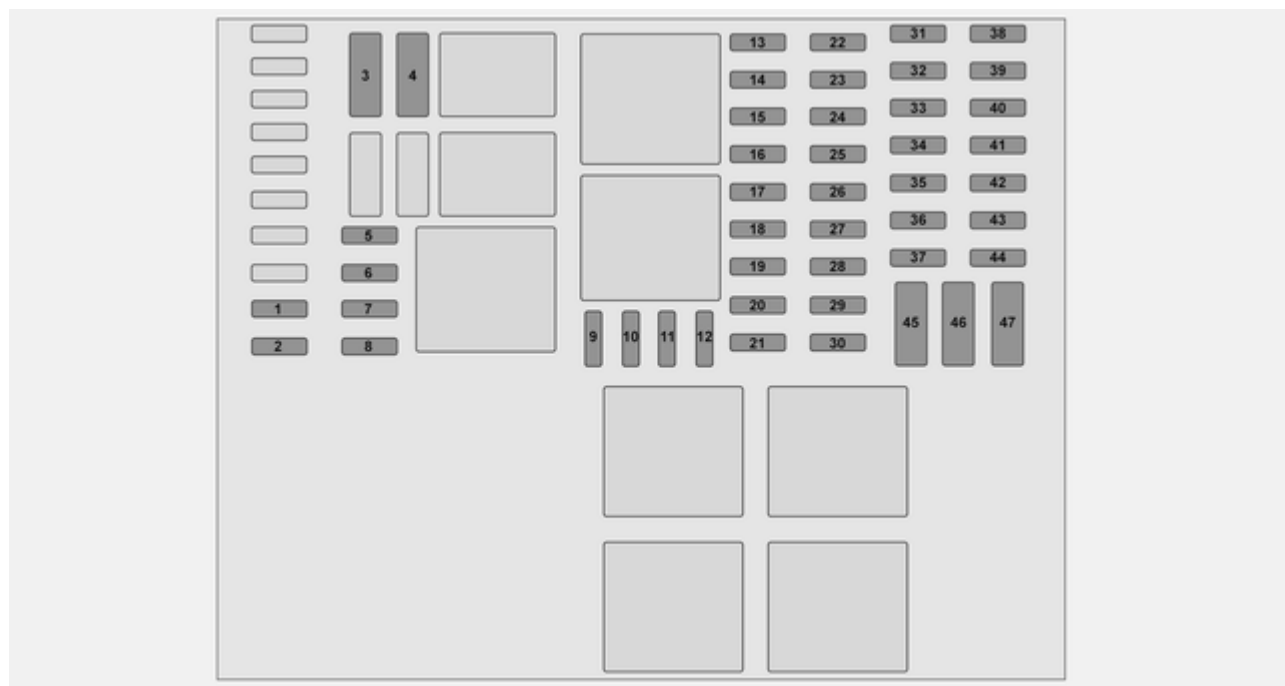


Sikringsboksen befinder sig på venstre side af instrumentbrættet, bag et pyntepanel.

Træk i den øverste del af pyntepanelet og fjern det for at få adgang til sikringsboksen.

Der må ikke anbringes genstande bag dette panel.

Visse kredsløb kan være sikret med flere sikringer.



Nr. Strømkreds

- 1 Bilbatteri (med elektronisk nøglesystem)
- 2 APC reservebatteri (med elektronisk nøglesystem)
- 3 Varme- og ventilationssystem
- 4 Tilpasninger
- 5 Tilpasninger
- 6 Varme- og ventilationssystem
- 7 Ekstra varme og ventilation, airconditionssystemet
- 8 Supplerende varme- og ventilationssystem
- 9 El-sidespejle, yderligere tilpasninger
- 10 El-opvarmede sidespejle
- 11 Radio, multimedia, el-side-spejle, diagnosestikdåse
- 12 Multimedia, anhængertræk

Nr. Strømkreds

- 13 Kabinelys, beskyttelse mod afladning af batteriet
- 14 Brændstof-indsprøjtningssystem, dæktrykovervågning, elektronisk nøglesystem
- 15 Havariblink, blinklys og vognbaneskifte-lys
- 16 Centrallås
- 17 Venstre fjernlys, højre nærlys, baglygter, venstre kørelys
- 18 Tågeforlygter, tågebaglygter, nummerpladelys
- 19 Alarm, horn, lys, visker
- 20 Instrumenter
- 21 Lyskontakt
- 22 Bagrudevisker, forrude-sprinklerpumpe, horn
- 23 APC generelt batteri
- 24 Baklygter

Nr. Strømkreds

- 25 Bremskontakt
- 26 Brændstofindsprøjtning, starter
- 27 Airbag, ratlås
- 28 Passager-elrude
- 29 Servostyring
- 30 Stoplygter
- 31 APC reservebatteri (med elektronisk nøglesystem)
- 32 Servicedisplay
- 33 Cigarettænder, el-udtag
- 34 Højre fjernlys, venstre nærlys, parkeringslys, højre kørelys
- 35 Bremselygter, ABS, startspærre
- 36 Kabinebelysning, aircondition
- 37 Start med elektronisk nøglesystem
- 38 Bagrudevisker
- 39 Advarselsalarmer

Nr. Strømkreds

- 40 El-udtag bagagerum
- 41 El-førerrude
- 42 El-udtag bag
- 43 Start, karrosseristyreenhed
- 44 El-varme i sæderne
- 45 Varme, aircondition
- 46 Vinduesvisker
- 47 Fartskriver

Bilens værktøj

Værktøj



Donkraft, hjulnøgle, hjulboltbøsning, Torx-nøgle, adaptore, hjulkapselkrog og trækøje befinder sig i en kasse, der opbevares under førersædet.

Skub sædet fremad, og slå ryglænet frem ⇨ 44 for at få adgang til værktøjskassen. Værktøjskassen kan være fastgjort med en vingemøtrik.

Hjulskift ⇨ 162, reservehjul ⇨ 164.

Biler med lappesæt: Hjulkapselkrogen og torxnøglen opbevares i lappesætkassen, der opbevares under førersædet.

Lappesæt ⇨ 160.

Hjul og dæk

Dækkenes og fælgenes tilstand

Kør langsomt over kanter, helst i ret vinkel. Kørsel ind over skarpe kanter kan føre til dæk- og fælgskader. Sørg for at dækket ikke klemmes mod kantstenen ved parkering.

Undersøg dækkene for skader med jævne mellemrum. I tilfælde af skader eller usædvanligt slid skal De søge hjælp på et værksted.

Vi anbefaler ikke, at der byttes om på for- og baghjulene og omvendt, da dette kan påvirke bilens stabilitet. Brug altid de mindst slidte dæk på bagakslen.

Dæk

Fabriksmonterede dæk er afpasset efter chassiset og giver optimal kørselskomfort og sikkerhed.

Vinterdæk

Vinterdæk øger køresikkerheden ved temperaturer under 7 °C og bør derfor monteres på alle hjul.

I overensstemmelse med landespecifikke bestemmelser skal der være opsat en meddelelse om den højst tilladte hastighed for dækkene inden for førerens synsfelt.

Dækmærkning

F.eks. **195/65 R 16 C 88 Q**

195 = Dækbredde i mm

65 = Tværsnitsforhold (forhold mellem dækkets højde og bredde) i %

R = Bæltetype: Radial

RF = Konstruktionstype: RunFlat

16 = Fælgdiameter i tommer

C = Last eller erhvervsmæssig brug

88 = Kodetal for bæreevne f.eks. 88 svarer til 567 kg

Q = Kodebogstav for hastighedsgrænse

Kodebogstav for hastighedsgrænse:

Q = indtil 160 km/t

S = indtil 180 km/t

T = indtil 190 km/t

H = indtil 210 km/t

V = indtil 240 km/t

W = indtil 270 km/t

Dæk med foreskrevet omløbsretning

Monter dæk med omløbsretning så de ruller i køreretningen. Omløbsretningen angives af et symbol (f.eks. en pil) på dæksiden.

Dæktryk

Dæktrykket skal kontrolleres mindst hver 14. dag og inden længere ture. Dækkene skal være kolde. Glem ikke reservehjulet. Det gælder også ved biler med overvågningssystem for dæktrykket.



Dæktryk ⇨ 189. Pump altid dækkene til det tryk, der fremgår af mærkaten på førerdørens ramme.

Dæktrykgivelserne gælder for kolde dæk. De gælder for både sommer- og vinterdæk.

Reservedækket skal altid pumpes op til det dæktryk, der gælder for fuld last.

For lavt eller for højt dæktryk øger dækslitagen og påvirker sikkerhed, køreegenskaber, kørselskomfort og brændstoføkonomi.

Dæktrykkene varierer afhængigt af forskellige muligheder. Den korrekte dæktryksværdi finder du ved at følge proceduren herunder:

1. Find motorens id-kode. Motordata ⇨ 179.
2. Se de respektive dæk.

Dæktryktabellerne viser alle mulige dækkombinationer ⇨ 189.

De dæk, der er godkendt til din bil, fremgår af EØF-overensstemmelseserklæringen, der følger med bilen, eller andre nationale registreringsdokumenter.

Føreren er ansvarlig for korrekt indstilling af dæktryk.

⚠ Advarsel

For lidt luft kan føre til stærk opvarmning af dækkene. Dette kan resultere i indre beskadigelser, som viser sig under store hastigheder, ved at slidbanen løsner sig, og dækket punkterer.

Dæktrykovervågning

Dæktrykovervågningssystemet bruger radio- og sensorteknologi til at kontrollere dæktryk.

Forsigtig

Dæktrykovervågningssystemet advarer kun om lavt dæktryk og erstatter ikke førerens almindelige dækvedligeholdelse.

Alle hjul skal være forsynet med trykfølere, og alle dæk skal have det foreskrevne dæktryk.

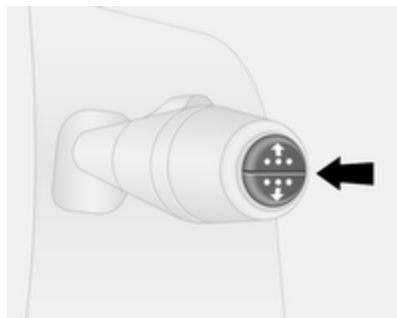
Bemærkninger

I lande, hvor dæktrykovervågningssystemet er lovpligtigt, vil brugen af hjul uden tryksensorer ugyldiggøre bilens typegodkendelse.

Dæktrykovervågningssystemet overvåger dæktrykket i dækkene og sender dæktryksaflæsningerne til en modtager i bilen.

Dæktryk på display

De aktuelle dæktryk kan vises i førerinformationscentret ⇨ 89.



Mens bilen holder stille, trykkes flere gange på knappen for enden af viskerarmen, indtil dæktryksmenuen vises.

Lavt dæktryk



Hvis der registreres et lavt dæktryk, angives dette ved, at lampen  87 lyser, ligesom der vises en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret.

Hvis  tænder, skal du stoppe så hurtigt som muligt og pumpe dækkene op som anbefalet  189.

Efter oppumpning kan det være nødvendigt at køre et stykke vej for at opdatere dæktrykværdierne i førerinformationscentret. I løbet af denne tid kan  tænde.

Hvis  tænder ved lavere temperaturer og slukker efter et stykke tids kørsel, kunne dette være tegn på, at trykket er lavt. Dæktrykket kontrolleres.

Hvis dæktrykket skal reduceres eller forøges, skal tændingen afbrydes.

Montér kun hjul med trykfølere, da dæktrykket ellers ikke vises, og  blinker i flere sekunder, hvorefter den lyser konstant sammen med kontrol-lampe  85, ligesom der vises en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret.

Et reservehjul eller nødhjul er ikke udstyret med trykfølere. Dæktrykovervågningssystemet fungerer ikke for disse hjul. Dæktrykovervågningssystemet fungerer stadig for de øvrige tre hjul.

Kontrollampen  og den tilsvarende meddelelse fremkommer ved hver tændingscyklus, indtil dækkene har fået det rette tryk.

Førerinformationscenter  89.

Fejlmeddelelser  90.

Punktering

En punktering eller et dæk med et alt for lavt tryk angives ved, at (⚠) lyser sammen med STOP ⇨ 85, ligesom der vises en tilsvarende meddelelse i førerinformationscentret. Stands bilen, og sluk for motoren.

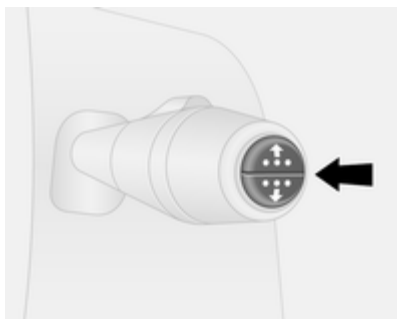
Dæktryk ⇨ 189, Lappesæt ⇨ 160, Reservehjul ⇨ 164, Hjulskift ⇨ 162.

Temperaturafhængighed

Dæktrykket afhænger af dækkets temperatur. Under kørsel stiger dækketemperatur og -tryk.

De dæktryk, der vises i førerinformationscentret, er de faktiske dæktryk. Derfor er det vigtigt, at dæktrykket kontrolleres med kolde dæk.

Indlæringsfunktion



Efter hjulskift skal dæktrykovervågningssystemet foretage en genberegning.

Mens bilen holder stille, vælges dæktrykmenuen i førerinformationscentret ved at trykke på knappen for enden af viskerarmen. Hold knappen iden i ca. 3 sekunder for at initialisere omberegningen. En tilsvarende meddelelse fremkommer i førerinformationscentret.

Der kræves muligvis flere minutters kørsel for at gennemføre indlæringsprocessen.

Hvis der opstår problemer under indlæringen, forbliver kontrollampen (⚠) tændt, og der vises der en advarselsmeddelelse i førerinformationscentret.

Førerinformationscenter ⇨ 89.

Fejlmeddelelser ⇨ 90.

Generelt

Brug af flydende lappesæt kan påvirke systemets funktion. Der kan bruges fabriksgodkendte dækreparationsæt.

Lappesæt ⇨ 160.

Eksterne radioanlæg med høj effekt kan forstyrre dæktrykovervågningssystemet.

Hver gang dækkene udskiftes, skal dæktrykovervågningssystemets følere afmonteres og efterses af et værksted.

Mønsterdybde

Kontroller mønsterdybden regelmæssigt.

Af sikkerhedsgrunde bør dækkene udskiftes, når mønsterdybden er 2-3 mm (vinterdæk 4 mm).

Af sikkerhedshensyn anbefales det, at dækkenes mønsterdybde på én aksel ikke varierer mere end 2 mm.



Den lovmæssige mindste mønsterdybde (1,6 mm) er nået, når mønstret er slidt ned til an af slidindikatorerne (TWI). Deres placering er markeret på dæksiden.

Dæk ældes, også selv om de ikke bruges. Vi anbefaler at skifte dæk efter 6 år.

Ændring af dæk- og hjulstørrelse

Anvendes andre dækstørrelser end fabriksmonterede dæk, skal speedometeret og det nominelle dæktryk eventuelt omprogrammeres, og der skal eventuelt foretages ændringer på bilen.

Udskift mærkaten med dæktryk, hvis der skiftes til andre dækstørrelser.

⚠ Advarsel

Anvendelse af ikke-egnede dæk eller fælg kan føre til ulykker og betyde, at bilens typegodkendelse bortfalder.

Hjulkapsler

Brug fabriksgodkendte hjulkapsler og dæk til den pågældende bil, der opfylder alle krav til den pågældende fælg-/dækkombination.

Hvis der anvendes hjulkapsler og dæk, der ikke er fabriksgodkendt, må dækkene ikke have en fælgbeskyttelsesvulst.

Hjulkapsler må ikke påvirke kølingen af bremserne.

⚠ Advarsel

Anvendelse af ikke-egnede dæk eller hjulkapsler kan føre til pludseligt lufttab og dermed til ulykker.

Snekæder



Snekæder må kun monteres på forhjulene.

Der bør benyttes småledskæder, som ikke stikker mere end 15 mm frem på dækkenes slidbane og inderside (inklusive kædelås).

Ret henvendelse på et værksted ved dækstørrelse 215/60 R17.

⚠ Advarsel

Beskadigelser kan medføre risiko for punktering.

Hjulkaapler på stålfælge kan komme i kontakt med dele af kæderne. I sådanne tilfælde skal hjulkaaplerne fjernes.

Snekæder må kun benyttes ved hastigheder på op til 50 km/t, og ved kørsel på veje uden sne må de kun anvendes i korte perioder, da de udsættes for hurtig slidage på en hård vej og kan bryde.

Der må ikke bruges snekæder på nødhjulet.

Lappesæt

Mindre skader på slidbane og dæksider kan udbedres med lappesættet.

Fjern ikke fremmedlegemer fra dækkene.

Dækskader, som er større end 4 mm, eller som sidder i dæksiden tæt ved fælgen, kan ikke repareres med lappesættet.

⚠ Advarsel

Kør ikke hurtigere end 80 km/h.

Må ikke anvendes i længere tid.

Styretøj og håndtering kan blive påvirket.

Hvis bilen er punkteret:

Træk parkeringsbremsen og sæt bilen i første gear eller bakgear.

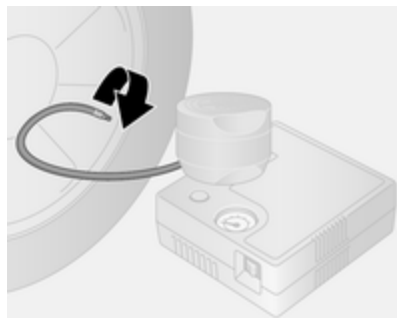
Lappesættet befinder sig under førersædet. Bilens værktøj  154.

1. Tag kompressoren og tætningsmiddelflasken ud af lappesætkassen.

2. Fjern det elektriske tilslutningskabel og luftslangen fra rummene på kompressorens underside.

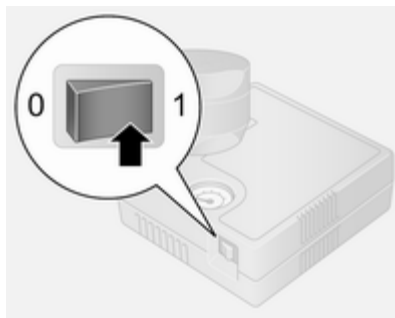


3. Skru luftslangen på tilslutningen på flasken med tætningsmiddel.
4. Sæt flasken med tætningsmiddel i holderen på kompressoren.
Anbring kompressoren i nærheden af dækket på en sådan måde, at flasken med tætningsmiddel står lodret.
5. Drej ventilhætten på det defekte dæk af.



6. Skru fyldeslangen på ventilen på hjulet.
7. Kontakten på kompressoren skal indstilles på **O**.
8. Tilslut el-ledningen til stikkontakten eller en lighterfatning.

For at undgå at bilbatteriet aflades, anbefaler vi at lade motoren gå.



9. Sæt vippekontakten på kompressoren på **I**. Dækket fyldes med tætningsmiddel.
10. Kompressortrykmåleren viser kortvarigt op til 6 bar (600 kPa/ 87 psi). Derpå begynder trykket at falde.
11. Hele flaskens indhold af tætningsmiddel pumpes ind i dækket. Derefter fyldes dækket med luft.

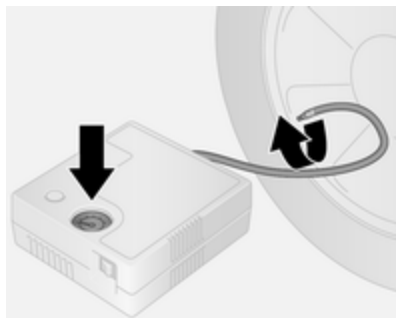


12. Det foreskrevne dæktryk skal nås i løbet af 15 minutter. Dæktryk ≥ 189 . Når det korrekte tryk er opnået, slukkes kompressoren.
Hvis det foreskrevne dæktryk ikke nås inden 15 minutter, skal lappesættet afmonteres. Hjulene drejes én omgang ved at flytte bilen et kort stykke (ca. 2 meter). Monter lappesættet igen og fortsæt påfyldningen i 15 minutter. Når det foreskrevne dæktryk fortsat ikke, er dækket for beskadiget. Søg hjælp på et værksted.

Slip overskydende tryk ud med knappen ved siden af manometret.

Kompressoren må ikke køre i mere end 15 minutter ad gangen.

13. Afmonter lappesættet.
14. Tætningsmiddel, som er trængt ud, fjernes med en klud.
15. Anbring mærkaten fra lappesættet med den højst tilladte hastighed i førerens synsfelt.
16. Opbevar tætningsmiddelflasken i plasticposen. Anbring lappesættet i kassen, og anbring kassen under førersædet.



17. Fortsæt kørslen med det samme, så tætningsmidlet kan fordele sig jævnt i hele dækket. Stands efter at have kørt ca. 10 km, dog senest efter 10 minutter, og kontroller dæktrykket ved hjælp af kompressoren. Dette gøres ved at skrue luftslangen fra kompressoren direkte på dækventilen.

18. Hvis dæktrykket er over 2,2 bar (220 kPa/31 psi), indstilles det til den foreskrevne værdi. Gentag proceduren, indtil der ikke længere forekommer tryktab.

Hvis dæktrykket er faldet til under 2,2 bar (220 kPa/31 psi), må bilen ikke køres. Søg hjælp på et værksted.

19. Frakobl lappesættet, anbring det i kassen og anbring kassen under førersædet.

⚠ Advarsel

Lad ikke tætningsmidlet komme i kontakt med hud, øjne eller beklædningsgenstande. Hvis man har sunket noget af midlet, skal man søge lægehjælp omgående.

Bemærkninger

Kørselsegenskaberne påvirkes stærkt af det reparerede dæk. Derfor skal dækket udskiftes.

I tilfælde af usædvanlige lyde eller overophedning af kompressoren skal den holdes slukket i mindst 30 minutter.

lagttag oplysningerne om opbevaring og udløbsdato på tætningsmiddelflasken. Der er ingen garanti for tætningssevnen efter dette tidspunkt.

Udskift den brugte tætningsmiddelflaske. Tætningsmiddelflasken skal bortskaffes i henhold til gældende bestemmelser.

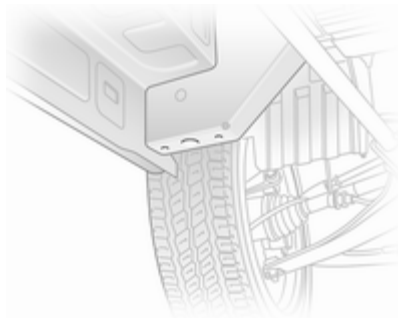
Hjulsift

I stedet for reservehjul kan bilen være forsynet med et lappesæt ↪ 160.

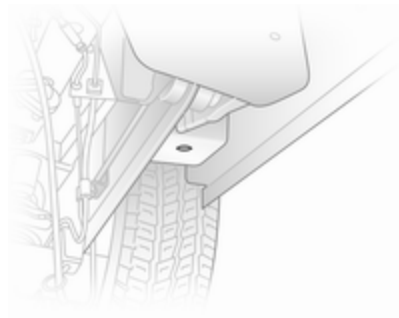
Træf følgende forberedelser og følg nedennævnte anvisninger:

- Parker bilen på et vandret, fast og skridsikkert underlag. Ret forhjulene ligeud.
- Træk parkeringsbremsen og sæt bilen i første gear eller bakgear.
- Tag reservehjulet ud ⇨ 164.
- Udskift aldrig mere end ét hjul ad gangen.
- Donkraften må kun bruges ved hjulskift ved punktering, ikke til skift mellem sommer- og vinterdæk.
- Er underlaget blødt, skal der anbringes et stabilt underlag under donkraften (maks. 1 cm tykt).
- Tag tunge genstande ud af bilen, før den løftes med en donkraft.
- Personer eller dyr må ikke opholde sig i bilen, mens den er løftet.
- Kryb ikke ind under den løftede bil.
- Start ikke motoren, mens bilen er løftet op med donkraften.

1. Afmonter hjulkapslen (med den medfølgende krog). Bilens værktøj ⇨ 154.



2. Løsn hver af hjulboltene med en halv omdrejning med hjulnøglen. Kontrollér, at hjulnøglen placeres forsvarligt. Hjulnøglen skal drejes venstre om for at løsne boltene. Vend nøglen om efter behov.



3. Anbring tappen på donkraftens løfteplade under det donkraftshul, der findes nærmest det relevante hjul.

Sørg for at donkraften er korrekt anbragt. Donkraftfoden skal stå på jorden direkte under donkrafthullet på en sådan måde, at den ikke kan glide.

4. Sæt hjulnøglen på donkraften, og løft bilen ved at dreje nøglen, indtil hjulet er frit af jorden.

5. Skru hjulboltene helt af ved at dreje mod uret og tør dem rene med en klud.

Anbring boltene et sted, hvor gevindene ikke forurenes.

6. Skift hjulet. Reservehjul ⇨ 164.
7. Skru hjulboltene i.
8. Sænk bilen, og fjern donkraften.
9. Krydspænd hjulboltene ved hjælp af hjulnøglen. Kontrollér, at hjulnøglen placeres forsvarligt. Hjulnøglen skal drejes højre om for at spænde boltene. Vend nøglen om efter behov.
- Tilspændingsmomentet er 160 Nm.
10. Sæt hjulkapslen på igen, idet det kontrolleres, at ventilhullet i hjulkapslen befinder sig ud for dækventilen, inden den monteres.

Bemærkninger

Monter evt. tyverisikringsbolte nærmest dækventilen (ellers kan hjulkapslen muligvis ikke sættes på igen).

11. Læg det udskiftede hjul ⇨ 164 og værktøjssættet på plads ⇨ 154.
12. Få det nye hjul afbalanceret på bilen.

Kontrollér trykket i det monterede dæk ⇨ 189.

Kontrollér hjulboltens tilspændingsmoment.

Få det defekte dæk udskiftet eller repareret så hurtigt som muligt.

Reservehjul

I stedet for reservehjul kan bilen være forsynet med et lappesæt ⇨ 160.

Hvis der monteres et reservehjul, der er anderledes end de øvrige hjul, klassificeres det muligvis som et nød-hjul, og de tilsvarende hastighedsgrænser gælder, selvom dette ikke angives på nogen etiket. Indhent assistance af et værksted for at fastslå, hvilken hastighedsgrænse der gælder.

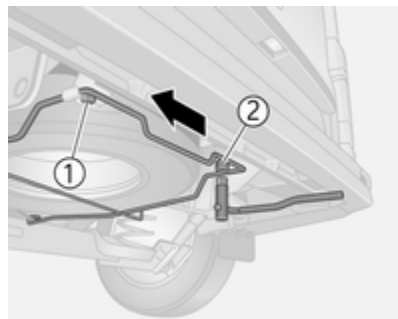
Forsigtig

Ved brug af reservehjulet kan køreegenskaberne ændre sig, når det er mindre end de øvrige hjul,

eller når der også er monteret vinterdæk. Få det defekte dæk udskiftet så hurtigt som muligt.

Det kan være nødvendigt at hæve bilen med donkraften for at få adgang til reservehjulet på en fuldt lastet bil med et fladt bagdæk.

Hjulsift ⇨ 162.



Reservehjulet er monteret under den bageste del af undervognen og kan være fastgjort med en sikkerhedsbolt, der kun kan afmonteres med den medfølgende hjulboltbøsning. Bilens værktøj ⇨ 154.

⚠ Advarsel

På grund af dækenhedens vægt skal der udvises forsigtighed, når reservehjulsholderen udløses.

Fjern ikke bolten helt 1.

Støt reservehjulet med en passende genstand for at forhindre, at hjulet falder pludseligt, når holdeboltene løsnes - risiko for personskade!

Reservehjulsholderen frigøres ved at løsne bolten 1. Kontroller at den ikke er skruet helt ud. Bolt 2 fjernes helt, hvorefter holderen skubbes til venstre, indtil den er forbi bolt 1. Dernæst sænkes holderenheden.

Ved påsætning af hjulet skal det sikres, at reservehjulsholderen sidder korrekt, inden boltene fastspændes.

Sommer- og vinterdæk

Hvis De anvender vinterdæk, kan reservehjulet stadig have et sommerdæk monteret.

Hvis De anvender reservehjulet, når det er monteret med et sommerdæk, kan bilens køreegenskaber påvirkes, især på glatte vejbaner.

Dæk med foreskrevet omløbsretning

Monter dæk med omløbsretning så de ruller i køreretningen. Omløbsretningen angives af et symbol (f.eks. en pil) på dæksiden.

Hvis hjulene monteres modsat rotationsretningen:

- Køreegenskaberne kan ændre sig.
Få det defekte dæk udskiftet eller repareret så hurtigt som muligt.
- Kør ikke hurtigere end 80 km/t.
- Kør specielt forsigtigt når det regner eller sner.

Starthjælp

Brug ikke en hurtiglader til at starte.

Hvis batteriet er afladet, kan bilen startes ved hjælp af startkabler og et bilbatteri fra en anden bil.

⚠ Advarsel

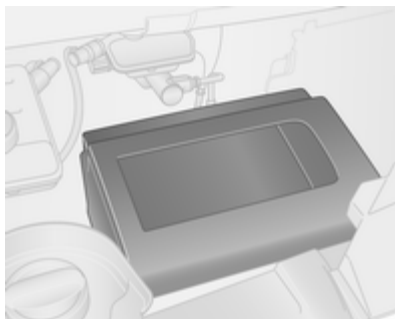
Der skal udvises stor forsigtighed ved start med startkabler. Afvigelse fra følgende instruktioner kan medføre skader på personer og materiel ved, at batterierne eksploderer, samt til beskadigelse af de elektriske systemer i begge biler.

⚠ Advarsel

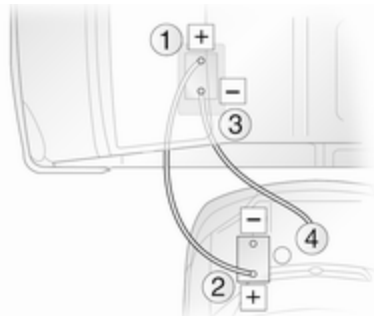
Undgå batterikontakt med øjne, hud, tøj og lakerede overflader. Væsken indeholder svovlsyre, som kan forårsage personskader og materielle skader ved direkte kontakt.

- Undgå elektriske gnister eller åben ild i nærheden af batteriet.
- Et fladt bilbatteri kan fryse allerede ved en temperatur på 0 °C. Et frosset batteri skal tøs op, før startkablerne tilsluttes.
- Ved håndtering af batteriet bør der bruges beskyttelsesbriller og beskyttelsesbeklædning.
- Brug et starthjælpsbatteri med samme spænding (12 volt). Dets kapacitet (Ah) bør ikke være meget mindre end kapaciteten for det afladete batteri.
- Benyt startkabler med isolerede polklemmer og et tværsnit på mindst 16 mm². I biler med dieselmotor skal tværsnittet være 25 mm².
- Afbryd ikke det afladete bilbatteri fra bilens ledningsnet.
- Sluk for alt unødvendigt elektrisk udstyr.
- Bøj dem ikke ind over batteriet ved start med startkabler.
- Det ene kables polklemmer må ikke berøre det andet kables klemmer.

- Bilerne må ikke være i berøring med hinanden under starthjælpen.
 - Aktiver parkeringsbremsen; gearkassen skal stå i frigear.
 - Åbn beskyttelsesdækslet på begge batteriers pluspol.
- Batteriet befinder sig i motorrummet.



Fjern dækslet for at få adgang til batteriet.



Rækkefølge, når kablerne skal tilsluttes:

1. Tilslut det røde kabel til start-hjælpsbatteriets pluspol (1).
2. Tilslut den anden ende af det røde kabel til det afladete batteris pluspol (2).
3. Tilslut det sorte kabel til start-hjælpsbatteriets minuspol (3).
4. Tilslut den anden ende af det sorte kabel til bilens stel (4), f.eks. på motorblokken eller en bolt i motorophænget. Tilslut så langt væk som muligt fra det afladete bilbatteri, dog mindst 60 cm.

Før kablerne på en sådan måde, at roterende dele i motorrummet ikke griber fat i dem.

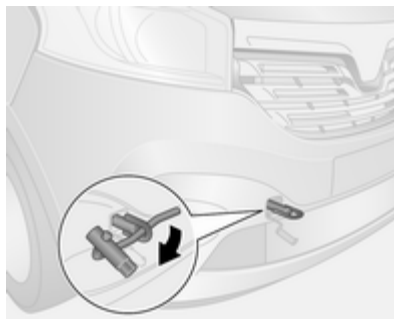
Start af motoren:

1. Start motoren på den bil, der yder starthjælp.
2. Start den anden motor efter 5 minutter. Forsøg på at starte bør foregå med intervaller på 1 minut og bør ikke vare mere end 15 sekunder ad gangen.
3. Lad begge motorer køre i tomgang i ca. 3 minutter med tilsluttede kabler.
4. Tænd for elektriske forbrugsenheder (f.eks. forlygter, el-bagrude) i den bil, der modtager strøm.
5. Gentag ovennævnte procedure i nøjagtig omvendt rækkefølge, når kablerne skal fjernes.

Kørsel med påhæng

Bugsering af bilen

Trækøjet ligger sammen med værktøjssættet ⇨ 154.



Udløs dækslet med et passende redskab.

Skru trækøjet med urets retning ind i det forreste bugseringspunkt, og spænd helt med hjulnøglen.

Fastgør et bugsertov - eller endnu bedre en bugserstang - i trækøjet, aldrig i kofangeren eller forhjulsophæng.

Forsigtig

Bugser ikke bilen bagfra. Det forreste trækøje må kun bruges til bugsering og ikke til bjærgning af et køretøj.

Forsigtig

Aktiver børnesikringerne i bagdørene, hvis der sidder personer på bagsæderne. Børnesikringer ⇨ 29.

Slå tændingen til for at muliggøre funktionen af bremselys, horn og forrudeviskere, og drej rattet lidt for at udløse ratlåsen.

Gear i frigear.

Forsigtig

Sæt bilen langsomt i gang. Undgå ryk. For stor trækraft kan beskadige bilen.

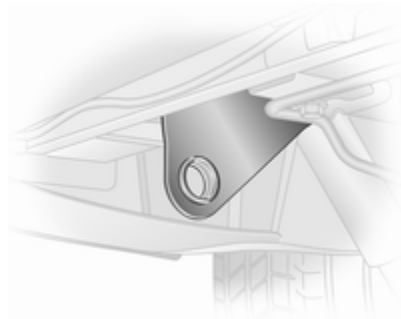
Når motoren ikke er i gang, skal der betydeligt større kraft til at bremse og styre.

Aktiver recirkulationssystemet ⇨ 101 og luk ruderne, så udstødningsgassen fra bugserkøretøjet ikke kan trænge ind.

Søg hjælp på et værksted.

Efter bugsering skrues trækøjet ud, og dækslet sættes på igen.

Bugsering af en anden bil



Det faste trækøje sidder under bagkofangeren.

Fastgør et bugsertov - eller endnu bedre en bugserstang - i det bageste trækøje, aldrig i bagakslen eller hjulophænget.

Det bageste trækøje må kun benyttes til bugsering og ikke til bjergning.

Forsigtig

Sæt bilen langsomt i gang. Undgå ryk. For stor trækkraft kan beskadige bilen.

Anhængertræk ⇨ 134.

Kosmetisk pleje

Udvendig pleje

Låse

Låsene er fra fabrikken behandlet med kvalitetslåsecylinderfedt. Brug kun optøningsmiddel, hvis det er absolut nødvendigt. Midlerne er affedtende og påvirker derfor låsenes funktionsdygtighed. Lad et værksted smøre låsene igen, hvis der er brugt optøningsmiddel.

Vask

Miljøet har indflydelse på lakken. Derfor er det nødvendigt regelmæssigt at vaske og vokse lakken på bilen. Hvis bilen vaskes i vaskemaskine, vælg da et program med voksbehandling. Restriktioner for filmbeklædte eller matlakerede karrosseridele eller dekorationsbånd findes under "Polering og voksning".

Fugleklatter, døde insekter, harpiks fra træerne, pollen og lignende indeholder bestanddele, der kan være skadelige for lakken, og bør derfor fjernes med det samme.

Hvis bilen vaskes i vaskemaskine, skal anvisningerne fra vaskemaskinens fabrikant følges. Vinduesviskere og bagrudevisker skal være slukket. Antenne og udvendigt tilbehør som f.eks. tagbagagebærer skal skrues af.

Hvis De vasker bilen i hånden, skal hjulkasserne spules rene.

Kanter og ombukninger ved døre, motorhjul og bagagerum bør også tages med under rengøringen.

Forsigtig

Brug altid et rengøringsmiddel med en pH-værdi på 4 til 9.

Brug ikke rengøringsmidler på varme flader.

Lad dørhængslerne smøre på et værksted.

Motorrummet må ikke renses med damp- eller højtryksrenser.

Til slut skal bilen skylles grundigt og aftørres med et vaskeskind. Skyl skindet op jævnlige. Anvend ikke samme vaskeskind til lak og vinduer, da der på den måde kan overføres rester af voks til glasset, hvor det sætter sig som en hinde.

Tjærepletter på lakken må ikke fjernes med hårde genstande. Benyt tjærefjernemiddel på lakerede overflader.

Lygter

Forlygteglas og andre lygteglas er af plast. Der må ikke benyttes skurende, ætsende eller aggressive midler eller isskraber. Må ikke rengøres i tør tilstand.

Polering og voksbehandling

Bilen skal vokses regelmæssigt (senest når vandet ikke længere preller af). Ellers tørrer lakken ud.

Polering er kun påkrævet, hvis lakken er blevet mat, eller hvis der har sat sig faste partikler i den.

Lakpolish med silikone danner en beskyttende film, som gør voksbehandling overflødig.

Karrosseridele af umalet plast må ikke behandles med voks eller poleringsmidler.

Matte filmbeklædte karrosseridele eller dekorationsbånd må ikke poleres, da de ikke skal skinne. Brug ikke programmer med varm voks i bilvaskeanlæg, hvis bilen er udstyret med denne type dele.

Matlakerede dekorationsdele, f.eks. spejlhusafdækningen, må ikke poleres. Ellers vil disse dele begynde at skinne, eller farven opløses.

Ruder og viskerblade

Rengøres med en blød, fnugfri klud eller et vaskeskind ved brug af ruderens og insektfjerner.

Ved rengøring af bagruden indefra, skal du altid tørre parallelt med varmelegemet for at forhindre skader.

Is fjernes manuelt med en isskraber med skarpe kanter. Isskraberen presses fast mod ruden, så der ikke kommer snavs under skraberen, som kan ridse ruden.

Fedtede viskerblade kan rengøres med ruderens på en blød klud.

Hjul og dæk

Ingen rengøring med højtryksrenser.

Rengør fælge med et pH-neutralt rengøringsmiddel til fælge.

Lakerede fælge behandles med samme midler som karrosseriet.

Lakskader

Små lakskader udbedres med lakstift, inden der dannes rust. Større lakskader eller rust skal udbedres på et værksted.

Undervogn

Undervognen er delvist forsynet med et beskyttende PVC-lag resp. de kritiske områder er behandlet med beskyttelsesvoks.

Kontroller undervognen efter hver undervognsvask og få den behandlet med voks om nødvendigt.

Bitumen-kautsjuk-materialer kan beskadige PVC-laget. De bør lade et værksted udføre arbejder på undervognen.

Vask undervognen før og efter vinteren og kontroller det beskyttende vokslag.

Anhængertræk

Kuglestangen må ikke renses med damp- eller højtryksrenser.

Pleje af interiør

Kabine og polstring

Kabinen og instrumentafdækningen inklusive delene af træ rengøres med en tør klud eller kabinerens.

Rengør det eventuelle læderbetræk med rent vand og en blød klud. Brug læderplejemiddel, hvis det er meget beskidt.

Instrumentgruppen og displayene må kun rengøres med en fugtig, blød klud. Brug en mild sæbeopløsning, hvis det er nødvendigt.

Rengør polstringen med støvsuger og børste. Pletter fjernes med tekstilerens.

Stof er evt. ikke farveægte. Det kan forårsage synlige misfarvninger, især på lyse polstringer. Pletter og misfarvninger, som kan fjernes, skal rengøres snarest muligt.

Rengør sikkerhedsseler med lunkent vand eller kabinerens.

Forsigtig

Luk Velcro-fastgørelseselementerne, da åbne Velcro-fastgørelseselementer på tøj kan beskadige sædernes polstring.

Dette gælder også for tøj med genstande med skarpe kanter, såsom lynlåse, bæltter eller cowboybukser med nitter.

Dele af plast og gummi

Dele af plast og gummi kan plejes med samme midler som til karrosseriet. Brug eventuelt kabinerens. Anvend ikke andre midler. Undgå specielt opløsningsmidler og benzin. Ingen rengøring med højtryksrensere.

Service og vedligeholdelse

Generel information	172
Anbefalede væsker, smøremidler og reservedele	174

Generel information

Serviceinformation

Det er altafgørende for en økonomisk og sikker kørsel samt for at bilen kan holde sin værdi, at alt vedligeholdelsesarbejde udføres med de foreskrevne intervaller.

Den detaljerede, opdaterede serviceplan for bilen findes på værkstedet.

Serviceinterval ⇨ 81.

Typebestemmelse af motor ⇨ 177.

Europæiske serviceintervaller

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 40.000 km eller efter 2 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet angives på servicedisplayet.

Et kortere serviceinterval kan være gældende for intensiv kørselsadfærd, f.eks. for taxier og politibiler.

De europæiske serviceintervaller gælder for følgende lande:

Andorra, Belgien, Danmark, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Holland, Irland, Island, Italien, Kroatien,

Letland, Liechtenstein, Litauen, Luxembourg, Norge, Polen, Portugal, Schweiz, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn, Østrig.

Internationale serviceintervaller

Israel:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 40.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Rumænien, Bulgarien:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 30.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Australien:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 15.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Tyrkiet:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 20.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Marokko:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 15.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Rusland, Ukraine, Hviderusland, Kasakhstan:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 15.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Sydafrika:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 15.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Algeriet, Tunesien:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 10.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

International:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 10.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Internationale lande omfatter:

Albanien, Bosnien-Herzegovina, Cypern, Kosovo, Makedonien, Malta, Montenegro, New Zealand, Serbien, Singapore.

International+:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 8.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Internationale + lande omfatter: Moldova.

International++:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 5.000 km eller efter 6 måneder, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Internationale ++ lande omfatter: Hong Kong.

Bekræftelser

Bekræftelse af udført servicearbejde noteres i service- og garantihæftet. Dato og kilometertal forsynes med stempel og underskrift fra det værksted, der har udført serviceeftersynet.

Sørg for, at service- og garantihæftet udfyldes korrekt, da det er absolut nødvendigt at have et løbende bevis for service, for at eventuelle garanti-krav kan opfyldes, ligesom det er en fordel ved salg af bilen.

Servicedisplay

Serviceintervallet er baseret på flere forskellige parametre, der er afhængige af brug.

Servicedisplayet, som er anbragt i førerinformationscenteret, viser hvornår det er tid til næste service. Søg hjælp på et værksted.

Servicedisplay ⇨ 81.

Anbefalede væsker, smøremidler og reservedele

Der må kun anvendes produkter, der opfylder de anbefalede specifikationer. Skader, der skyldes brug af produkter, der ikke lever op til disse specifikationer, dækkes ikke af garantien.

Advarsel

Væsker og smøremidler er farlige og kan være giftige. Behandles med omhu. Se oplysningerne på beholderne.

Motorolie

Motorolie identificeres ud fra kvalitet og viskositet. Kvaliteten er vigtigere end viskositeten ved valg af den motorolie, der skal bruges. Oliekvaliteten sikrer f.eks. motorrenhed, slitagebeskyttelse og olieældningskontrol, mens viskositetsklassen angiver oliens tykkelse i et bestemt temperaturområde.

Dexos er den nyeste motoroliekvalitet, der yder maksimal beskyttelse for benzin- og dieselmotorer. Hvis den ikke kan fås, skal der bruges motorolie af andre anførte kvaliteter.

Vælg den passende motorolie baseret på dens kvalitet og den laveste omgivelsestemperatur ⇨ 178.

Efterfyldning af motorolie

Motorolie af forskellige fabrikater og mærker kan blandes, forudsat at specifikationerne for motorolien mht. kvalitet og viskositet overholdes.

Brug af motorolie med udelukkende ACEA A1/B1 eller kun A5/B5 kvalitet er forbudt, da det på langt sigt kan forårsage motorskader under visse driftsforhold.

Vælg den passende motorolie baseret på dens kvalitet og den laveste omgivelsestemperatur ⇨ 178.

Yderligere motorolieadditiver

Brug af yderligere additiver i motorolien kan medføre skader og få garantidækningen til at bortfalde.

Viskositetsgrader for motorolie

SAE-viskositetsklassen giver oplysninger om oliens tykkelse.

Multigrade-olie angives med to tal, f.eks. SAE 5W-30. Det første tal, der følges af et W, angiver viskositeten ved lav temperatur, og det andet tal viskositeten ved høj temperatur.

Vælg det relevante viskositetstal afhængigt af den mindste omgivelsestemperatur ⇨ 178.

Alle de anbefalede viskositetsklasser er egnede til høje udetemperaturer.

Køle- og frostvæske

Brug kun silicatifri antifrostkølevæske med lang levetid (LLC), der er godkendt til bilen. Søg hjælp på et værksted.

Systemet er fra fabrikken fyldt med kølevæske, der yder en fremragende rustbeskyttelse og beskytter mod frost ned til ca. -28 °C. Denne koncentration bør opretholdes hele året rundt. Brug af yderligere kølevæskeadditiver, der har til formål at yde ekstra korrosionsbeskyttelse eller tætnes mod mindre lækager, kan give

funktionsproblemer. Ansvar for eventuelle følgeskader på grund af brug af yderligere kølevæskeadditiver vil blive afvist.

Bremsevæske

Med tiden absorberer bremsevæske fugtighed, hvilket reducerer bremsernes effektivitet. Bremsevæsken skal derfor udskiftes med de angivne intervaller.

Tekniske data

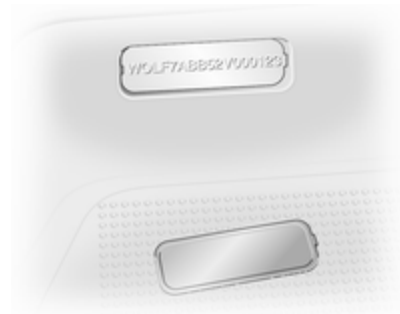
Identifikation	176
Data	178

Identifikation

Vehicle Identification Number (stelnummer)



Stelnummeret kan ses gennem forruden.

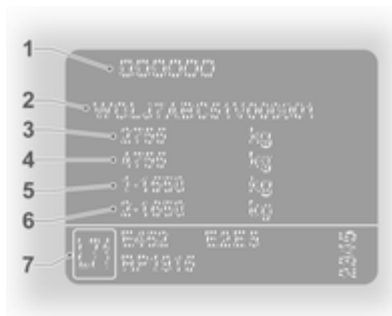


Stelnummeret vises også bag et aftageligt plastdæksel på dørtrinnet i højre side.

Typeskilt



Typeskiltet befinder sig på højre dørstolpe.



Oplysninger på typeskiltet¹⁾:

- 1 = Fabrikant, typegodkendelsesnummer
- 2 = Chassisnummer
- 3 = Tilladt totalvægt
- 4 = Tilladt totalvægt for vogntog
- 5 = Maksimalt tilladt forakseltryk
- 6 = Maksimalt tilladt bagakseltryk
- 7 = Bil- eller landespecifikke data

Belastningen på for- og bagaksel må ikke sammenlagt overskride den tilladte totalvægt. Hvis vægten på forakslen f.eks. bliver fuldt udnyttet, må bagakslen kun belastes, indtil den tilladte totalvægt er nået.

De følgende tekniske data er udarbejdet i overensstemmelse med EU-standarder. Ret til ændringer forbeholdes. Hvis bilens papirer ikke stemmer overens med instruktionsbogen, gælder oplysningerne i bilens papirer.

Identifikation af motor

De tekniske datatabeller viser motorens id-kode. Motordata ↗ 179.

For at finde den pågældende motor henvises til motoreffekten i EØF-overensstemmelseserklæringen, der følger med bilen, eller andre nationale registreringsdokumenter.

Ved hjælp af stelnummeret (VIN) er det muligt at afgøre, hvilken motortype, der er monteret i Deres bil. For yderligere oplysninger henvend dig til et værksted.

¹⁾ Stelnummerskiltet på Deres bil kan afvige fra den viste illustration.

Data

Anbefalede væsker og smøremidler

Krævet motoroliekvalitet

Motoroliekvalitet

dexos 2



Hvis dexos-kvalitet ikke er tilgængelig i landet, kan de nedenfor anførte oliequaliteter bruges:

Motoroliekvalitet

ACEA A3/B4/C3



Viskositetsgrader for motorolie

Olieviskositet

SAE 0W-30, SAE 0W-40, SAE 5W-30, SAE 5W-40

Motordata

Salgsbetegnelse	1.6 CDTi 90	1.6 CDTi 115	1.6 CDTi BiTurbo 120	1.6 CDTi BiTurbo 140
Motorens typebetegnelse	R9M 408	R9M 408	R9M 450	R9M 450
Antal cylindre	4	4	4	4
Slagvolumen [cm ³]	1598	1598	1598	1598
Motorydelse [kW] (hk)	66 (90)	85 (115)	88 (120)	103 (140)
ved omdr./min.	3500	3500	3500	3500
Drejningsmoment [Nm]	260	300	320	340
ved omdr./min.	1500	1750	1500	1750
Brændstoftype	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel

Vægt

Egenvægt basismodel

Specialudstyr og tilbehør øger egenvægten.

Læsseinformation ↗ 72.

Model	Motor	Akselafstand	Tag	Nyttelastklasse	Totalvægt	Egenvægt ⁽²⁾⁽³⁾
Van	R9M	L1	H1	1000	2700	1661
				1200	2900	1661
			H2	1200	2900	1760-1771
		L2	H1	1200	2900	1691-1695
			H2	1200	2900	1775

²⁾ Egenvægt og tilladt totalvægt øger på modeller, der er udrustet med udstyrspakke for dårlig vej - se stelnummerskiltet.

³⁾ Bilens minimumsvægt i henhold til typegodkendelsen inklusive alle væsker, bilens værktøj og en brændstofpåfyldning på 90%. Vægten af fører og sletbart ekstraudstyr, f.eks. reservehjul, torpedo og skydesidelastdør. Slutvægten kan variere alt efter bilens specifikation, f.eks. ekstraudstyr, slettet ekstraudstyr og tilbehør.

Model	Motor	Akselafstand	Tag	Nyttelastklasse	Totalvægt	Egenvægt ²⁾³⁾
Combi, Bus	R9M	L1	H1	1000	2700	1901
				1200	2900	1901
		L2	H1	1200	2900	1901

2) Egenvægt og tilladt totalvægt øger på modeller, der er udrustet med udstyrspakke for dårlig vej - se stelnummerskiltet.

3) Bilens minimumsvægt i henhold til typegodkendelsen inklusive alle væsker, bilens værktøj og en brændstofpåfyldning på 90%. Vægten af fører og sletbart ekstraudstyr, f.eks. reservehjul, torpedo og skydesidelastdør. Slutvægten kan variere alt efter bilens specifikation, f.eks. ekstraudstyr, slettet ekstraudstyr og tilbehør.

Model	Motor	Akselafstand	Tag	Nyttelastklasse	Totalvægt	Egenvægt ²⁾³⁾
Ladvogn	R9M	L2	H1	1200	2900	1550

2) Egenvægt og tilladt totalvægt øger på modeller, der er udrustet med udstyrspakke for dårlig vej - se stelnummerskiltet.

3) Bilens minimumsvægt i henhold til typegodkendelsen inklusive alle væsker, bilens værktøj og en brændstofpåfyldning på 90%. Vægten af fører og sletbart ekstraudstyr, f.eks. reservehjul, torpedo og skydesidelastdør. Slutvægten kan variere alt efter bilens specifikation, f.eks. ekstraudstyr, slettet ekstraudstyr og tilbehør.

Model	Motor	Akselafstand	Udstyrsniveau	Yderligere minimumsvægte (ca.) ⁴⁾		
				Foraksel	Bagaksel	I alt
Dobbeltkabine	R9M	L1	Base	24	61	85
			Mid	27	69	96
			Upper	32	78	110
		L2	Base	31	54	85
			Mid	35	61	96
			Upper	41	69	110

4) Den endelige vægt kan variere efter bilens specifikation, f.eks. ekstraudstyr, slettet ekstraudstyr og tilbehør. Se typeskiltet på højre dørstolpe.

Dimensioner

Konstruktionstype	Van		Combi		Dobbeltkabine		Ladvogn
Akselafstand	L1	L2	L1	L2	L1	L2	L2
Længde [mm]	4999	5399	4999	5399	4999	5399	5399
Bredde uden sidespejle [mm]	1956	1956	1956	1956	1956	1956	1956
Bredde med to sidespejle [mm]	2283	2283	2283	2283	2283	2283	2185
Højde - ulastet (uden antenne) [mm]							
H1	1971	1971	1971	1971	1971	1971	2700
H2	2465	2465	–	–	–	–	–
Akselafstand [mm]	3098	3498	3098	3498	3098	3498	3498
Sporvidde [mm]							
For	1615	1615	1615	1615	1615	1615	1615
Bag	1628 ⁵⁾	1628 ⁵⁾	1628	1628	1628	1628	1628

5) 1630 med H2 taghøjde

Lastrumsdimensioner

Akselafstand Taghøjde	Van			
	L1 H1	H2	L2 H1	H2
Maksimal åbningshøjde for bagdør [mm]	1320	1820	1320	1820
Åbningsbredde for bagdør (ved gulv) [mm]	1391	1391	1391	1391
Maksimal lastrumshøjde [mm]	1387	1898	1387	1898
Maksimal lastrumsbredde [mm]	1662	1662	1662	1662
Bredde mellem hjulkasser [mm]	1268	1268	1268	1268
Maksimal lastgulvslængde [mm]	2537	2537	2937	2937
Maksimal lastgulvslængde - op til forsædepassagersæde [mm] ⁶⁾	2950	2950	3350	3350
Maksimal lastgulvslængde - op til forsædepassagers fodplads [mm] ⁶⁾	3815	3815	4150	4150
Lasthøjde ubelastet [mm]	552	527	552	525
Åbningsbredde for sideskydedør [mm]	1229	1229	1229	1229

Akselafstand	Van			
	L1		L2	
Taghøjde	H1	H2	H1	H2
Skydedørens åbningsbredde - 100 mm fra gulvet [mm]	1030	1030	1030	1030
Åbningshøjde for sideskydedør [mm]	1284	1284	1284	1284

6) med gennemgående lastfunktion.

Akselafstand	Combi	
	L1	L2
Taghøjde	H1	H1
Maksimal åbningshøjde for bagdør [mm]	1295	1295
Åbningsbredde for bagdør (ved gulv) [mm]	1391	1391
Maksimal lastrumshøjde [mm]	1369	1369
Maksimal lastrumsbredde [mm]	1662	1662
Bredde mellem hjulkasser [mm]	1268	1268
Maksimal lastgulvslængde [mm]	736/1650 ⁷⁾	1136/2050 ⁷⁾
Lasthøjde ubelastet [mm]	552	552
Åbningsbredde for sideskydedør [mm]	1229	1229

	Combi	
Akselafstand	L1	L2
Taghøjde	H1	H1
Skydedørens åbningsbredde - 100 mm fra gulvet [mm]	1030	1030
Åbningshøjde for sideskydedør [mm]	1284	1284

7) Afhængig af antallet af sæder.

	Dobbeltkabine	
Akselafstand	L1	L2
Taghøjde	H1	H1
Maksimal åbningshøjde for bagdør [mm]	1320	1320
Åbningsbredde for bagdør (ved gulv) [mm]	1391	1391
Maksimal lastrumshøjde [mm]	1387	1387
Maksimal lastrumsbredde [mm]	1662	1662
Bredde mellem hjulkasser [mm]	1268	1268
Maksimal lastgulvslængde [mm]	2023	2423
Maksimalt lastgulvslængde - bag bagsæder [mm]	1340	1740
Lasthøjde ubelastet [mm]	552	552

	Dobbeltkabine	
	L1	L2
Akselafstand	H1	H1
Taghøjde		
Åbningsbredde for sideskydedør [mm]	1229	1229
Skydedørens åbningsbredde - 100 mm fra gulvet [mm]	1030	1030
Åbningshøjde for sideskydedør [mm]	1284	1284

Kapaciteter

Motorolie

Motor	R9M
Motorolie inklusive filter [l]	6,3 - 6,5
Mellem MIN og MAX [l] (ca.)	2,0 - 2,4

Brændstoftank

Brændstoftank, nominel kapacitet [l]	80
--------------------------------------	----

Dæktryk

Dæk	Dæktryk med fuld last ⁸⁾	
	For [kPa/bar](psi)	Bag [kPa/bar](psi)
205/65 R16 C	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
215/65 R16 C	310/3,1 (45)	340/3,4 (49)
195/75 R16 C	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
215/60 R17 C	350/3,5 (51) ⁹⁾	390/3,9 (57) ¹⁰⁾

⁸⁾ Reservehjulet bør have det højest gældende tryk, der er vist i tabellen.

⁹⁾ Combi/Bus: 320/3,2 (46) til ikke-motorvejskørsel under 160 km/t.

¹⁰⁾ Combi/Bus: 350/3,5 (51) til ikke-motorvejskørsel under 160 km/t.

Kundeinformation

Kundeinformation	190
Bildataregistrering og databeskyttelse	190

Kundeinformation

Overensstemmelseserklæring

Denne bil er udstyret med systemer, der sender og/eller modtager radiobølger underlagt EU-direktiv 1999/5/EF. Disse systemer er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante krav i EU-direktiv 1999/5/EF. Kopier af de originale overensstemmelseserklæringer kan fås på vores hjemmeside.

Bildataregistrering og databeskyttelse

Registrering af hændelsesdata

Datalagringsmoduler i bilen

Et stort antal elektroniske komponenter i bilen indeholder datalagringsmoduler, som midlertidigt eller permanent lagrer tekniske data om bilens tilstand, hændelser og fejl. Disse tekniske informationer dokumenterer generelt tilstanden for dele, moduler, systemer eller miljøet:

- Driftstilstande for systemkomponenter (f.eks. påfyldningsniveauer)
- Statusmeddelelser for bilen og dens enkeltkomponenter (f.eks. antal hjulomdrejninger/rotationshastighed, deceleration, sideacceleration)
- Funktionsfejl og defekter i vigtige systemkomponenter

- Bilens reaktion i bestemte kørsels-situationer (f.eks. airbagudløsning eller aktivering af stabilitetsreguleringssystemet)
- Miljøforhold (f.eks. temperatur)

Disse data er udelukkende tekniske og hjælper med at identificere og rette fejl samt optimere bilens funktioner.

Der kan ikke oprettes kørselsprofiler, som indikerer de kørte ruter, med disse data.

Hvis der gøres brug af serviceydelser (f.eks. reparationsarbejde, service-forløb, garantisager, kvalitetssikring), kan medarbejdere i servicenetværket (også producenten) udlæse denne tekniske information fra hændelsen og fejldatalagringsmoduler, der kræver særligt diagnoseudstyr. Hvis det kræves, modtager du yderligere informationer på disse værksteder. Når en fejl er blevet rettet, slettes dataene fra fejllagringsmodulet, eller de overskrives hele tiden.

Når bilen bruges, kan der opstå situationer, hvor disse tekniske data, der vedrører andre informationer (skaderapport, skader på bilen, vidneud-

sagn osv.), evt. kan forbindes med en bestemt person - muligvis med hjælp af en ekspert.

Yderligere funktioner, der er aftalt kontraktligt med kunden (f.eks. lokalisering af bilen i nødsituationer), giver mulighed for overførsel af bestemte bildata fra bilen.

Radiofrekvensidentifikation (RFID)

RFID-teknologien bruges i nogle biler til funktioner som f.eks. dæktryks- overvågning og sikkerhed for tændingssystemer. Den bruges også i forbindelse med enheder som f.eks. fjernbetjener til låsning/oplåsning af døre og start, og sendere til garageportåbnere. RFID-teknologien i Opel-biler anvender eller lagrer ikke personlige oplysninger og etablerer ikke forbindelse til andre Opel-systemer, der indeholder personlige oplysninger.

Stikordsregister

A

Adaptive Forward Lighting	96
Advarsel.....	90
Advarselsklokke	90
Advarselslamper.....	79
Advarselsmeddelelser.....	90
Advarselstrekant	71
Afdugning og afisning.....	15
AGM (Absorptive Glass Mat)	
batteri.....	142
Airbagmærkat.....	52
Airbag og selestrammere	84
Airbags	52
Airconditionsystem	101
Anbefalede væsker og	
smøremidler.....	178
Anbefalede væsker,	
smøremidler og reservedele ..	174
Anhængertræk.....	134
Arbejde på bilen	137
Armlæn	46
Askebægre	79
Automatisk brændstofafbrydelse	116
Automatisk låsning	29
Automatisk nedblænding	39
Automatisk tilkobling af nærllys	94
Autostop.....	88, 115

B

Bagdøre	30
Bageste klimaanlæg	104
Bagklap.....	32
Baglygter	146
Bagrunder	40
Bagrudevisker/-sprinkler	76
Bagsæder.....	46
Bakkamera	131
Baklygte	148
Baklygter	97
Bakspejle.....	38
Barnesæder	58
Batteri.....	142
Batteri, starthjælp.....	165
Bedømmelse af	
brændstoføkonomi.....	90, 91
Belysningsfunktioner.....	99
Betjeningselementer.....	74
Bilbatteri	142
Bildataregistrering og	
databeskyttelse.....	190
Bilens data.....	178
Bilens donkraft.....	154
Bilen skal snart til service	85
Bilens sikkerhed.....	33
Bilpleje.....	168
Blinklys	84
Blinklys og vognbaneskifte-lys	96

Blokeringsfri bremseser	121
Blokeringsfri bremseser (ABS)	86
Bremse-/koblingsvæske	174
Bremseassistent	122
Bremser	121, 141
Bremsesystem	86
Bremsevæske	141
Brugen af denne håndbog	3
Brændstofafbrydelsessystem	116
Brændstofforbrug -	
CO ₂ -emissioner	134
Brændstofmåler	81
Brændstofpåfyldning	133
Brændstofreserve	88
Brændstoføkonomimåler	81
Brændstoføkonomiprogram	88
Bugsering af bilen	167
Bugsering af en anden bil	168
Bænksæde	68
Børnesikkerhedssystemer	58
Børnesikring	29

C

Car Pass	20
Centrallås	24
Cruise control	88, 126

D

Deaktivering af airbag	57, 84
Dieselbrændstof	132

Dieselfilter	143
Dieselpartikelfilter	119
Dimensioner	183
Dobbeltkabine	68
Donkraft	154
DPF (dieselpartikelfilter)	119
Drejelys	96
Dug på lygteglassene	97
Dæk	155
Dækmærkning	155
Dæk- og hjulstørrelse, ændring	159
Dækskift	162
Dæktryk	155, 189
Dæktrykovervågning	156
Dæktrykovervågningssystem	87
Døre	30
Døråbner	24
Dør åben	89

E

ECO-program	111
ecoScoring	91
EI-bagrude	15
Elektrisk indstilling	37
Elektrisk system	150
Elektronisk klimastyring	102
Elektronisk nøglesystem	22
Elektronisk stabiliseringspro- gram	135

Elektronisk stabilitetsprogram ..	
.....	86, 124
Elektronisk stabilitetsprogram frakoblet	87
EI-opvarmede sidespejle	15
EI-opvarmet bagrude	41
EI-ruder	39
Enhanced Traction funktionen...	
.....	123, 124

F

Fare, advarsel og forsigtig	4
Fartskriver	93
Faste ventilationsspjæld	109
Fejlkontrollampe	85
Fejlmeddelelser	90
Fjernbetjening	20
Fjernlys	88, 95
Flaskeholdere	67
Follow-me-home-lys	99
Forlygter	94, 95, 145
Forlygter ved kørsel i udlandet	95
Forreste blinklys	146
Forrude	39
Forrudevisker/-sprinkler	75
Forsæder	43
Forvarmning	87, 115
Frontairbags	56
Frontopbevaring	67
Frostvæske	140

Førerhjælpesystemer.....	126
Førerinformationscenter.....	89
Førstehjælpskasse	71

G

Gardinairbags	57
Gearkasse	16
Genbrug af bilen	137
Generel information	134
Gennemgående last.....	68

H

Handskerum	66
Handskerumskøler	109
Handskerumsllys.....	98
Hastighedsbegrænser.....	79, 129
Havariblink	96
Hjulkapselkrog.....	154
Hjulkapsler	159
Hjulnøgle.....	154
Hjul og dæk	155
Hjulsift	162
Horn	14, 75
Hovedstøtter	42
Højtplaceret stoplys	147
Håndbremse - se	
Parkeringsbremse.....	122

I

Identifikation af motor.....	177
Igangsætnings-assistent	122
Indfædelige spejle	37
Indikator for motorluftstrøm.....	139
Indledning	3
Indstigningslys	99
Indstilling af hovedstøtter	8
Indstilling af rat	9, 74
Informationsdisplay.....	89
Informationsdisplays.....	89
Instrumentbræt.....	10
Instrumentbrætopbevaring.....	66
Instrumentgruppe	79
Instrumentlys	149
Isofix barnesæder	65

J

Justerbare ventilationsspjæld	108
------------------------------------	-----

K

Kabinebelysning.....	97
Kabinelys	98, 149
Kapaciteter	188
Katalysator	120
Klimastyring.....	100
Klimaanlæg	15
Km-tæller	80
Knapper på rattet	74, 75
Kontrollamper.....	79, 82

Kontroller på bilen.....	137
Kontrol over bilen	112
Konvekse spejle	37
Kopholdere	67
Køle- og frostvæske.....	174
Kølevæske	140
Kølevæsketemperatur	87
Kølevæskevarmer.....	105
Køling (AC).....	101
Kørecomputer	91
Kørellys.....	94, 96
Kørsel med anhænger.....	135
Kørsel med påhæng... 134, 135, 167	
Kørselsforhold og tips til kørsel	
med påhæng	134
Kørselskontrollsystemer.....	123

L

Ladesystem	85
Lappesæt	160
Lastrum	32
Lastrumsbelysning.....	98
Lastrumsdækken	69
Lighter	78
Lommer i fordøre.....	67
Luftindtag	110
Lygtehuse, duggede.....	97
Lygter.....	94
Lyskontakt	94
Lyslængderegulering	95

Lysstyrke for instrumentlys	97
Læsseinformation	72

M

Manuel gearkasse	120
Manuel indstilling	37
Manuel nedblænding	38
Meddelelser	90
Modelspecifikke data	3
Motordata	179
Motorhjul	138
Motorluftfilter	139
Motorolie	138, 174, 178
Motorolieadditiver	174
Motoroliestand	91
Motorlietryk	87
Mønsterdybde	158
Måleinstrumenter	79

N

Nedbrud	167
Nedfælding af det forreste passagersæde i midten	45
Nedfældning af midtersæderyglæn	67
Nedfældning af sæde	45
Normal brug af aircondition	110
Nummerpladelys	148
Nøgler	20
Nøgler, låse	20

O

Oktantal	179
Olie	138
Olie, motor	174, 178
Olietryk	87
Omdrejningstæller	80
Opbevaring	66
Opbevaringsboks	68
Opbevaringsrum	66
Opbevaringsrum over kabinen	69
Opbevaringsrum under passagersædet	68
Oplagring af bilen	136
Oplysninger før den første køretur	6
Oplåsning af bilen	6
Opvarmede spejle	38
Opvarmning af turbomotor	115
Overensstemmelseserklæring	190
Overhalingsblink	95
Oversigt over instrumentpanel	10

P

Parkering	18, 118
Parkeringsassistent	129
Parkeringsbremse	122
Parkeringslys	94
Partikelfilter	119
Placering af barnesæder	60
Pleje af interiør	170

Pollenfilter	110
Polstring	170
Punktering	162
Påhængsstabiliserings- assistent	135
Påløbs-afbrydelse	116

R

Radiofrekvensidentifikation (RFID)	191
Ratknapper	74
Recirkulation	101, 167
Registrering af forhindringer	129
Registrering af hændelsesdata	190
Rengøring af bilen	168
Reservehjul	164
Reservehjuls-sikkerhedsværktøj	154
Ruder	39
Råd om kørsel	111

S

Selehusker	84
Seler	49
Service	110, 172
Servicedisplay	81
Serviceinformation	172
Servostyringsvæske	140
Siddestilling	43
Sideairbags	56
Sideblink	147

Sidespejle.....	37
Sikkerhedsnet	70
Sikkerhedssele	8
Sikkerhedsseler	49
Sikringer	150
Sikringsboks.....	151
Sikringsboks i instrumentpanel ..	151
Skift op.....	86
Skydedør	30
Snekæder	159
Solskærme	41
Speedometer	79
Spejle.....	37, 38
Spejlindstilling	8
Sprinklervæske	141
Stands motoren.....	85
Standsning af bilen	116
Start	17
Start af motor	115
Start af motoren.....	17
Starthjælp	165
Start og betjening.....	112
Startspærre	36
Stikdåser	78
Stop/start-system.....	117
Stop-start-system.....	17
Strømknap.....	17, 113
Styring.....	112
Styring af tomgangshastighed....	115

Supplerende varmeapparat.....	105
Surrekroge	70
Symboler	4
Sædeindstilling	7, 44
Sæder.....	68
Sædevarme.....	46

T

Tagbagagebærer	72
Taglast.....	72
Tekniske data.....	179
Tilbehør og ændring af bilen	136
Tilkobling af anhænger.....	134
Tilkørsel af ny bil	112
Top-Tether fastgørelsesøjer	65
Torx-nøgle.....	154
Traction Control	123
Trepunktssele	50
Triptæller	80
Trækøje.....	154, 167
Turollysninger.....	91
Typebestemmelse af motor.....	177
Typeskilt	177
Tyverialarm	35
Tyverisikring	33
Tyverisikring med sikkerhedslås....	24
Tyverisikringsbolte.....	162
Tændingslåsens stillinger	113
Tøjknager.....	67
Tågebaglygte	97, 148

Tågebaglygter.....	94
Tågebaglys	88
Tågeforlygter.....	94, 97
Tågelygter	146
Tågelys	88

U

Udetemperatur	77
Udluftning af brændstofsysteem ..	144
Udskiftning af pærer	145
Udskiftning af viskerblade	144
Udstødning	119
Udstødningsgasser.....	119, 167
Udvendige lygter	12, 88
Udvendig pleje	168
Ultralydsparkeringssensorer.....	129
Ur	77

V

Varme- og ventilationssystem ...	100
Varmesystem bag	104
Vask af bilen.....	168
Vehicle Identification Number (stelnummer)	176
Velkomstlys.....	99
Ventilation.....	100
Ventilationsspjæld.....	108
Vidvinkelspejl.....	38
Vinterdæk	155
Viskere og sprinkler	14

Viskositetsgrader for motorolie...	174
Vægt	180
Værktøj	154
Værktøjssæt.....	154, 167

Æ

Ændring af dæk- og hjulstørrelse	159
----------------------------------	-----

Ø

Økonomisk kørsel.....	111
-----------------------	-----

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Oplysningerne i denne publikation gælder for det tidspunkt, der er angivet nedenfor. Adam Opel AG forbeholder sig ret til at foretage ændringer i bilernes teknik, udstyr og form i forhold til oplysningerne i denne publikation samt til ændringer af selve publikationen.

Udgave: oktober 2014, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Trykt på klorfrit, bleget papir.

KTA-2769/1-da

10/2014

